

Votre agence

HONDA

Garage Tanguy Micheloud
Route de Riddes 54 - SION
Tél. 027/ 31 36 68

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Abonnez-vous,
le premier mois
vous est offert

APPEL GRATUIT
155 28 20

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

J.A. - 1950 SION 1

Winterthour, art de vivre

«A la découverte de la Suisse» fixe aujourd'hui son attention sur Winterthour, ville où l'art de vivre se conjugue avec industrie et culture. Il y a mille raisons de s'y arrêter, la fondation Reinhart, le Technorama, la Villa Flora, parmi bien d'autres. Une petite cité qui dégage un je-ne-sais-quoi de bien-être. PAGE 3



Oskar Reinhart, esthète-médecin, portrait par Alexandre Blanchet

★ VALAIS

CARRIÈRE EN SURSIS

La carrière de Collombey, certains habitants n'en veulent plus. La justice devra statuer prochainement sur son sort. PAGE 4

★ SUISSE

ÉPREUVE DE FORCE

Le Syndicat industrie et bâtiment a bloqué hier les portes de Calida à La Chaux-de-Fonds. Motif: empêcher la fermeture. PAGE 15

★ MONDE

LE TRI DES RÉFUGIÉS

Les Serbes se livreraient au tri des réfugiés à Srebrenica. Les hommes seraient séparés des femmes et des enfants. PAGE 16

★ SPORTS

PHÉNOMÉNAL MORCELI

Fabuleux: l'Algérien Nourredine Morceli a battu son propre record du 1500 mètres, hier, lors du meeting de Nice. PAGE 20

Avs urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquois CIR
(027) 297 666

L'exploit de Pantani



La série italienne se poursuit à L'Alpe-d'Huez. Marco Pantani a signé son premier succès au Tour de France, sur les 13,7 km d'ascension vers le sommet. Le coureur chauve, qui avait démarré au pied de la côte, n'a pas été rejoint, terminant en solitaire avec 1'24" d'avance sur Miguel Indurain. Dans le sillage de celui-ci, le Suisse Alex Zülle et le surprenant Hollandais Bjarne Riis. Au classement général, aucun changement, sauf pour Marco Pantani qui passe de la 11e à la 7e place, avec 12'38" de retard sur le maillot jaune. keystone PAGE 17



Les Farinet ne chôment pas

Les faux-monnayeurs turbinent plus que jamais... Pour l'an dernier, la statistique fait en effet état d'une nouvelle montée de la criminalité en la matière. 4851 dénonciations provenant de la police ou de nos banques ont été enregistrées en 1994, soit 3 % de plus qu'en 1993.

Les nouveaux photocopieurs couleur ont beau être équipés de systèmes de sécurité très perfectionnés, cela ne semble guère déranger les successeurs de Farinet. Qu'on en juge! Plus de 95 % des faus-

ses coupures saisies en Suisse l'an dernier sont des photocopies, dont un assez grand nombre de billets de 100 et de 1000 francs d'excellente facture.

En 1994, l'action des forces de l'ordre aura permis de retirer de la circulation 1 840 160 faux francs suisses, 3 517 099 faux dollars américains, 540 030 faux marks, 399 100 faux francs français, 43 665 fausses livres britanniques et 2 748 219 000 fausses liras italiennes.

En février, des enquêtes menées dans les milieux maf-

ieux italiens et yougoslaves ont débouché sur la saisie de 4429 fausses coupures de 100 dollars.

Dans le canton de Schwytz, un Allemand de 58 ans a fabriqué selon le procédé offset pour 9 millions de faux dollars. Plusieurs dizaines de complices suisses, allemands et autrichiens ont pu être appréhendés.

En avril en Valais, la maréchaussée a mis la main sur deux Italiens et un Français en possession de 4700 fausses pièces de 5 francs. Il semble que la police italienne ait dé-

mantelé l'automne dernier près de Bergame l'atelier qui avait servi à les fabriquer.

En juillet, les forces de l'ordre ont arrêté deux imprimeurs suisses. Mandatés par des Yougoslaves, ils avaient fabriqué des faux billets pour 400 000 francs suisses et 375 000 marks.

En octobre enfin, deux Britanniques ont été appréhendés en possession de 1296 fausses coupures de 20 livres.

(bos)

PAGE 14



Le FC Sion en Moldavie

Le tirage au sort du tour préliminaire des coupes d'Europe a été effectué à Genève. Les quatre clubs helvétiques engagés ont connu des fortunes diverses.

Si le champion Grasshopper a une chance en or d'avoir tiré Maccabi Tel-Aviv, par contre, le FC Sion a hérité du FC Tili-gul Tiraspol, club de Moldavie, république de l'ex-URSS. Quant à NE Xamax, il affrontera le club réputé Etoile Rouge de Belgrade, alors que Lugano se rendra au Luxembourg pour rencontrer Jeunesse d'Esch.

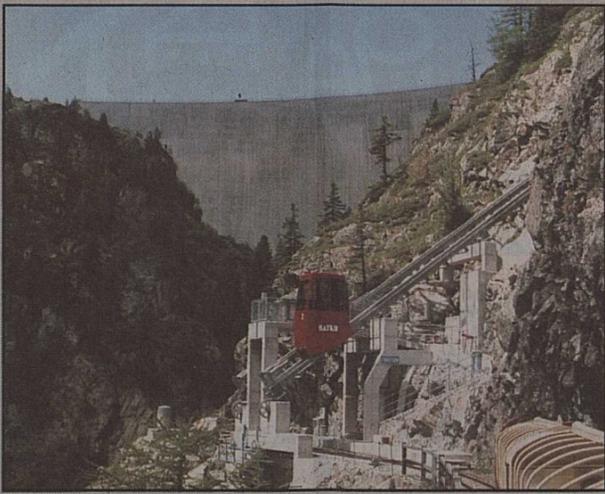
Les matches aller sont prévus entre le 8 et le 10 août (matches retour 22-24 août). Pour les Sédunois, il s'agira de ne pas manquer ce premier rendez-vous européen.

PAGE 22

Barberine a 20 ans

Hier, le funiculaire de Barberine a fêté ses vingt ans d'ouverture au tourisme. Pour marquer le coup, les Trains touristiques d'Emosson ont offert la gratuité du transport. Le trafic des passagers n'en a pas pour autant connu le gros boom: les moyens à disposition de la société ne permettant guère une publicité tapageuse, l'anniversaire s'est déroulé en toute intimité. A noter que d'ici peu, les installations électriques du funiculaire devront être renouvelées. Deux millions d'investissements en perspective. PAGE 6

Le funiculaire de Barberine présente la plus grande déclivité du monde pour ce genre d'installation.



Editorial

par P.-E. Dentan



Sans vote, le Conseil de Sécurité a décidé de ne pas lever les sanctions qui pèsent sur l'Irak. Le président a simplement procédé à un «tour de table» et conclu que «la question n'était pas mûre». Pourtant, l'ambassadeur Ekeus, chargé par l'ONU de contrôler la démolition par l'Irak de ses installations de fabrication d'armes de destruction massive, avait présenté un rapport positif selon lequel le régime de Bagdad avait rendu 12 tonnes de matériel servant à la fabrication d'armes bactériologiques. Les fusées sont détruites, ainsi que les installations atomiques. La principale raison invoquée pour imposer à l'Irak des sanctions disparaissait.

Irak: l'ONU maintient les sanctions

Aurait-on oublié l'essentiel: le prix du pétrole? Si l'Irak était autorisé à vendre à nouveau sa production pétrolière, il est évident que les prix du marché mondial s'en ressentiraient. Or l'Irak exportait avant la guerre pour près de 9 milliards de dollars de pétrole par an. Sa production actuelle est tombée à 500 000 barils par jour, utilisée pour maintenir en survie les services essentiels du pays, la plus importante partie en étant toutefois vendue par des chemins détournés au sud de la Turquie et en Jordanie.

L'ONU avait imaginé qu'en vendant son pétrole, l'Irak pourrait être obligé de verser 30 % des bénéfices au fonds de compensation destiné à payer les dommages de guerre: travailleurs étrangers ayant perdu leur emploi, sociétés spoliées, victimes dans d'autres pays. Tout cela peut attendre, estime le Conseil de sécurité, dont les membres ont été soumis aux pressions multiformes du lobby pétrolier, relayé par les Etats-Unis.

L'ONU n'a décrété aucun embargo sur les importations alimentaires ou pharmaceutiques à destination de la population irakienne. Si Saddam Hussein et son régime népotique l'avaient voulu, aucune pénurie ne viendrait frapper le peuple irakien à qui la propagande officielle répète sans cesse que l'interdiction de vente du pétrole par l'ONU est la cause de toutes ses souffrances.

P.E. Dentan

PEUGEOT
Concessionnaire

VULTAGIO FRÈRES S.A.
Avenue Maurice-Troillet 84
SION
Tél. (027) 22 39 24
Fax (027) 23 41 54

FUST chez Jelmoli INNOVATION

APPAREILS ELECTROMENAGERS

TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CUISINES/BAINS
(autorisés du 1. 7 au 22. 7. 1995)

Toutes les grandes marques immédiatement livrables à partir du stock • Occasions et modèles d'exposition en permanence • Paiement contre facture, avec carte EC ou au comptant • Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas)

48.- Zoc./m.	114.- Zoc./m.	37.- Zoc./m.	94.- Zoc./m.
1070.- 666.-	2560.- 1990.-	825.- 599.-	1695.- 169.-

Lave-vaisselle Novamatic GS 45 S
Pour 8 couverts standard. Programme économique. 49 dB. Consommation d'énergie 1,4 kWh. H 85, L 45, P 60 cm

Séchoir à linge Miele T 530
Séchoir à évacuation d'air. Pour 5 kg de linge sec. Progr. anti-plis. Mesure électron. du taux d'humidité. H 85, L 59,5, P 60 cm

Cuisinière Electrolux FH 5543
Cuisinière indépendante avec 3 plaques de cuisson. Boutons à 7 pos. Grill infrarouge à 2 degrés de puissance. H 85, L 50, P 60 cm

Lave-linge autom. V-Zug Adorina 4S
Lave-linge pour 4,8 kg de linge sec. 20 programmes. Essorage 700/900 tours/min. Progr. économ. H 85, L 59,5, P 60 cm

Micro-ondes Novamatic MW 1100
2 niveaux de puissance. Contenance 14 l. 600 W. Minuterie 30 minutes. H 32, L 43, P 24 cm

Machines à café, fers à repasser, aspirateurs, rasoirs, micro-ondes, nettoyeurs à vapeur, etc. à des prix super!

COOL! Climatiseurs tous les appareils en stock

FUST Garantie 5 étoiles
* Prix minimal garanti (remboursement si le produit est offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)
* Service garanti (livraison et raccordement)
* Service de réparation garanti
* Conseils professionnels garantis
* Vaste choix garanti comprenant toutes les grandes marques

Martigny, Marché PAM, route de Fully
Sion, avenue de Tourbillon 47
Villeneuve, Centre Riviera (1.7-21.7)
Visp-Eyholz, Kantonsstrasse 79
Fust chez Jelmoli Sierre
Réparation rapide toutes marques
Service de commande par téléphone

026/ 22 14 22
027/ 22 77 33
021/960 26 55
028/ 46 75 74
027/ 56 56 83
155 91 11
155 56 66

*Abonnement service inclus

VÉHICULES AUTOMOBILES

Porsche 928 S
1982, 89 000 km, noire, t.o., cuir, radio-CD, clim.
Fr. 15 900.-
Tél. (027) 22 24 14.
036-276136

Toyota Corolla
12 soupapes, 1986, Fr. 3200.- exp.

Golf II
aut., Fr. 2700.-

Fiat Panda 45
1985, Fr. 2200.-

VW Jetta II 1600
Fr. 3000.-
Ø (077) 28 17 29 ou Ø (027) 23 86 53.
036-276323

A VENDRE
bus 10 places Mitsubishi L 300 catalyseur, exp. du jour, 7500.-
2 motos 40 km 1400.- et 1900.- comme neuves + diverses voitures bas prix.
Ø (027) 36 79 79 (077) 28 54 24.
036-276267

P 027 29 51 51

L'Univers du Cuir, rien que des salons, rien que du cuir!

SOLDÉS

jusqu'à 66% sur tous nos modèles exposés

Exemples:

45% Salon rustique modèle Frances
canapé 3 places et 2 fauteuils chêne massif et cuir vachette véritable
soldé Fr. 3'990.-

50% Salon d'angle modèle Volcan
5 places, panoramique cuir vachette véritable
soldé Fr. 3'590.-

66% Salon style modèle Château
canapé 3 places et 2 fauteuils hêtre massif et cuir vachette véritable
soldé Fr. 3'290.-

L'ensemble 3-1-1 Fr. 7'400.-

L'angle 5 places Fr. 7'200.-

L'ensemble 3-1-1 Fr. 9'660.-

L'UNIVERS DU CUIR SION

LE 1^{ER} SPECIALISTE MONDIAL DU SALON CUIR

Vieux Ronquoz 1950 Sion. Sortie autoroute Sion ouest. Face à BP. Tél. 027 23 66 65
Lu 13h30 - 18h30 - Ma-Ve 9h30-18h30 - Sa 9h-17h

BEVAIX • CRISSIER • GENÈVE • SION

La rubrique des souhaits

Il y a 10 ans que le grand oui a été prononcé et deux petits sont venus couronner ce bonheur

BON ANNIVERSAIRE
Votre famille
36-276314

Que croyez-vous qu'il lui arrive à notre grand-père aujourd'hui?
60 ans!

JOYEUX ANNIVERSAIRE
Tes 12 petits-enfants
36-276321

Aujourd'hui tu as 8 ans
BONNE FÊTE MEDHY!

Tous ceux qui t'aiment
36-275193

20 ans déjà!
Olivier
Coupe de cheveux prête pour Payerne
JOYEUX ANNIVERSAIRE

Papa et maman
36-276049

A vendre superbe
Toyota Celica
Cabriolet, 1991, 73 000 km, expertisée. Possibilité de crédit.
Tél. prof. (021) 320 50 47.
Tél. privé (021) 943 54 64.
022-324747

Offre spéciale

1. **Tracteur à gazon 12 CV**, 7 vitesses, coupe 97 cm
Fr. 2950.- (Fr. 5500.-)
2. **Tracteur hydrostatique, 16 CV**, bicylindre Vanguard, 107 cm
Fr. 4800.- (Fr. 8200.-)
3. **Tondeuse tractée, 5,5 CV**, coupe 48 cm, démarrage à clé
Fr. 950.- (Fr. 1850.-)

GREEN-SPACE
GREEN-SPACE, CHEMIN DU CLOSEL 2, REENS-CROISEE
021/635 28 47

OFFRE D'ÉTÉ:
AIR CONDITIONNÉ GRATUIT
sur tous nos modèles Civic 3 et 4 portes en stock (excepté Joker)

HONDA

Garage Tanguy Micheloud
1950 Sion
Ø (027) 31 36 68

INVITATION

Pour la troisième année consécutive, les paysannes et les paysans suisses se réjouissent de vous accueillir le 1er août 1995 pour un brunch à la ferme. Le dialogue entre la ville et la campagne connaît un vif succès et en cette année européenne de la conservation de la nature les visiteurs découvriront l'apport essentiel de l'agriculture dans le milieu naturel. Cette année, 550 fermes vous ouvrent leurs portes. Pour un montant de Fr. 15.- à Fr. 20.- (moitié prix pour les enfants), vous pourrez y découvrir et déguster les produits variés du terroir.

La liste complète des fermes (vous permettant de faire votre choix et de réserver directement) est à votre disposition. Veuillez renvoyer le coupon ci-joint ou téléphoner au 157 50 67.

BRUNCH

A LA FERME AUF DEM BAUERNHOF ALLA FATTORIA

1 AOUT AGOSTO 95

le 1er août de 9h à 18h avec radio suisse romande la première

Je désire recevoir la brochure "Brunch à la ferme 1er août 1995"

Ecrire en majuscule :

Nom : _____

Prénom : _____

Rue, No : _____

NP/localité : _____

Prière d'envoyer ce coupon collé sur une carte postale affranchie à :
"Brunch à la ferme", FSASR
av. Jordils 3, 1000 Lausanne 6

Une ville dans la verdure

A Winterthur, l'art de vivre conjugue industrie et culture.



Une grande petite ville blottie dans la verdure.

Une offre culturelle quasiment surdimensionnée pour une cité de moins de cent mille habitants? La plus grande disco de Suisse alémanique? Un océan de verdure qui, aux dires de ses habitants, masque totalement la ville vue d'avion en été? Une zone piétonne et marchande agui-cheuse? Il y a mille et une raisons de s'arrêter à Winterthur.

Pourquoi de plus en plus de touristes et flâneurs laissent-ils de côté la grande sœur zurichoise se mirer dans sa Limmat pour lui préférer Winterthur? Peut-être un je-ne-sais-quoi de bien-être dans l'atmosphère de cette petite cité qui «en jette» autant qu'une grande, les nuisances en moins, avec un souffle de latinité que l'on retrouve jusque dans les assiettes des sympathiques petits restaurants.

Qui dit Winterthur pense obligatoirement Sulzer - Technorama - Oskar Reinhart. Soit industrie - techniques - culture et arts. Sans nul doute le trio gagnant, qui a fait de cette cité de 90 000 habitants ignorée des Zurichois un endroit recensant un maximum d'atouts, garants d'une réelle qualité de vie, dans un environnement sain et dont le rayonnement est indiscutable.

Cinq en une

Résultat du rassemblement, en 1922, de cinq communes viticoles (Töss, Wülflingen, Veltheim, Ober-Winterthur et Seen), la ville d'aujourd'hui re-

pose sur une longue histoire au cours de laquelle Zurich lui a certainement porté ombrage. Cela n'empêche nullement le berceau de l'Union de Banques Suisses (fondée à Winterthur en 1862) de faire vivre pleinement sa vieille ville, sa magnifique zone piétonne bordée des plus beaux bâtiments qu'y a es-

saimés l'histoire (Rathaus, Waaghaus, etc.) et les innombrables cafés qui y déploient leur terrasses... Pour la petite histoire, l'heure de police à minuit a été introduite en 1987. Au centre, l'offre est aussi variée que dans la capitale du canton, d'ailleurs distante de vingt minutes seulement.

«L'avantage est de tout pouvoir faire à pied à Winterthur», dit-on. Les vieilles familles sont fières, à juste titre, de leur cité laborieuse et cultivée, qui pourvoit aux besoins de la formation par des hautes écoles, à courte distance de Saint-Gall et de son HEC, de Zurich et de ses

Université et Ecole polytechnique fédérale. Et s'il n'y a pas de lac à Winterthur, on peut pêcher les poissons d'argent de la Töss. Et s'il n'y a pas de cathédrale, on peut y contempler les ruines romaines du IIIe siècle, découvertes sous l'église d'Oberwinterthur (Vitudurum).

Musique

Si elle se cultive et s'instruit à longueur d'année dans ses quatorze institutions muséales, la deuxième ville du canton de Zurich sait aussi apprécier le théâtre et le ballet au Stadtgarten. Durant les beaux jours, elle s'anime à l'extérieur: son festival de musique open dans la vieille ville est désormais largement connu, tandis que la vie culturelle est intense autour du conservatoire et de l'orchestre de la ville qui bénéficie, comme les beaux-arts, d'un parrain-mécène de premier ordre, Werner Reinhart. Oreille fine et avisée, il s'entoura des Othmar Schoeck, Arthur Honegger, Paul Hindemith, Anton Webern, Alban Berg, Arnold Schoenberg, Igor Stravinski, entre autres compositeurs qui révolutionnèrent la musique. Au même titre que son frère Oskar sut construire une fabuleuse collection d'œuvres d'art qui ont assuré le rayonnement de Winterthur dans le monde entier. Au même titre encore que George, leur neveu, qui a su doter la cité du seul musée de la photographie de Suisse alémanique, en l'installant dans une usine désaffectée où défilent les meilleurs photographes du moment. Et si la chance vous sourit, vous rencontrerez des Winterthurois francophones qui auront, en votre présence, la courtoisie de parler français, même pour leurs apartés. Remarquable et tellement sympathique autour d'un petit verre de vin des coteaux winterthurois. *Sonia Graf/Roe*

Visite à la collection Reinhart

Si c'est par un esprit de collection contagieux, maladie nourrie d'une industrie florissante, que la culture est arrivée à Winterthur, Oskar Reinhart (1885-1965) fut sans doute le plus atteint. Fils d'un industriel-mécène qui a grandi dans un univers de peintres et de musiciens, cet esthète n'a pas attendu l'âge de la retraite pour acheter et amasser des trésors qui ont noms Cranach, Holbein, Bruegel, Rembrandt, Rubens, Poussin, Chardin, Greco, Goya, Ingres, Delacroix, Daumier, Corot, Courbet, Manet, Renoir, Monet, Sisley, Cézanne, Van Gogh, Picasso, Rodin, Maillol, etc. Pour les admirer et se loger, il acheta en 1924 une magnifique

propriété située au Lindberg, sur les hauteurs de la ville (architecte: Maurice Turrettini, de Genève), construite en 1913-1915, qu'il se hâta de doter d'une galerie. C'est là que l'une des plus remarquables collections privées peut être vue aujourd'hui, dans son agencement d'origine. (Ouvert du mardi au dimanche, de 10 à 17 heures.) Mais le Römerholz ne contient qu'une partie de la prestigieuse collection. La philosophie d'Oskar Reinhart, convaincu que la création artistique est un bien communautaire, le poussa à offrir, dès 1930, une partie de son bien à sa ville. C'est alors que l'ancien gymnase, transformé, devint fon-

dation Oskar Reinhart. Elle ouvrit au public en 1951, dotée de quelque 600 œuvres d'artistes majeurs (allemands, autrichiens et suisses) du XVIIIe au XXe siècle. De nouvelles transformations ont été nécessaires, ce qui a permis à la collection de voyager ces deux dernières années (Berlin, Los Angeles, New York, Londres et Genève). Après un investissement de six millions de francs, resplendissante, la fondation vient de rouvrir ses portes, le 10 juin, 110 ans après la naissance de son fondateur éclairé. (Ouvert du mercredi au dimanche, de 10 à 17 heures, jusqu'à 20 heures le mardi.) A l'instar d'autres collection-

neurs, la patte des Reinhart se retrouve également au musée des beaux-arts, d'une richesse folle, à la mesure de ses mécènes et de sa politique d'achats. On y trouve des œuvres d'artistes internationaux et suisses, représentatifs de tous les mouvements picturaux nationaux et de l'étranger, avec une large ouverture vers l'art contemporain. Actuellement, un vaste chantier est ouvert, qui le dotera d'une nouvelle aile importante à la fin de cette année. (Ouvert du mercredi au dimanche, de 10 à 17 heures, jusqu'à 20 heures le mardi. Expositions temporaires Marisa Merz et «De William Morris à Jean Dubuffet, livres bibliophiles», jusqu'au 27 août.) (sg)

Technorama

Phénomènes, manipulations, événements esthétiques, expérimentations. C'est ce qu'offre le Technorama, en mettant la science à portée des yeux, des mains et de l'intelligence, mêlant les techniques du futur et les objets d'autrefois, propres à la compréhension du passé et du progrès. Jusqu'au 3 septembre, l'exposition temporaire «La lumière démasquée» propose de comprendre ce qu'elle est et à quoi elle sert, par des jeux de lumière, des images, l'optique... et l'ombre. Incontournable (Ouvert du mardi au dimanche, de 10 à 17 heures.) (sg)

Villa Flora

Construite en 1846, la Villa Flora est dans le giron de la famille Hahnloser-Bühler depuis toujours, ou presque. C'est là que le public peut découvrir une collection mondiale connue, au même titre que celle du Dr Barnes. Grâce à l'audace et au goût de Hedy et Arthur Hahnloser (1873-1952 et 1870-1936), il est possible d'apprécier des œuvres majeures de Van Gogh, Bonnard, Cézanne, Rouault, Toulouse-Lautrec, Vuillard, Redon, mais aussi des Valloton, Hodler ou autre Matisse. (Ouvert du mardi au samedi, de 15 à 17 heures, dimanche de 11 à 15 heures.) (sg)

En coopération avec Suisse Tourisme.

Enfin les vacances. A vous la Suisse.



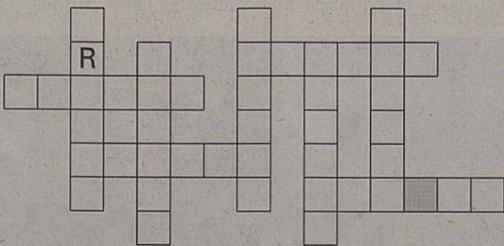
CONCOURS-VACANCES

RÈGLEMENT

Cet été, les partenaires de Romandie-Combi, à savoir la «Liberté», l'«Impartial», «L'Express», le «Quotidien jurassien», le «Journal du Jura» et le «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais» partent à la découverte de la Suisse et proposent, en prime, deux concours. «La Suisse en questions» et «Enigmes 95». «La Suisse en questions» permet une réponse quotidienne (cinq fois par semaine), sur carte postale, chacune participant à deux tirages, hebdomadaire et final. «Enigmes 95» comporte trois jeux quotidiens, chacun fournissant un élément de réponse du concours sous la forme d'une lettre apparaissant dans la case grise de chacun des jeux. Il suffit de reporter cette lettre dans la grille du coupon-réponse à l'emplacement numéroté correspondant au numéro de la lettre indiqué dans l'entête du jeu. La phrase cachée apparaîtra le 19 août, date de la publication du dernier reportage. Ne vous inquiétez pas, la plupart des lettres apparaîtront deux fois durant les trente jours que dure l'épreuve. Personne ne vous empêche d'envoyer plusieurs coupons-réponses.

Jeu No 7 - Lettre No 10

Winterthur, ville industrielle, est aussi une ville d'art. Découvrez le nom d'un de ses grand peintres en plaçant tous les mots donnés dans la grille. Les lettres figurant aux intersections des deux «bandes» horizontales supérieures composeront son prénom, celles se trouvant aux intersections des deux «bandes» inférieures son nom.

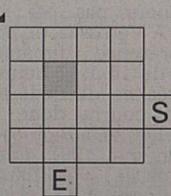


ATONAL - FIFRES - GORGEA - INGRAT - OISIFS - ORANGE - PLAINT - TROGNE - UNITIF

Jeu No 8 - Lettre No 52

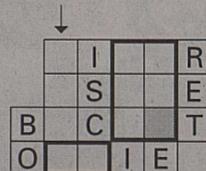
Les armoiries de la ville visitée aujourd'hui comportent un emblème héraldique doublé. Vous saurez lequel en plaçant les six mots donnés dans la grille, horizontalement et verticalement. Deux mots de cinq lettres apparaîtront alors. Le mot à deviner se lira dans la diagonale fléchée.

ALUN
ITOU
LAIT
LOBA
OITA
TAIN



Jeu No 9 - Lettre No 27

Winterthur a bénéficié des largesses d'un mécène dont vous pourrez découvrir le nom. Pour cela, complétez la grille ci-dessous de façon à former quatre mots horizontaux, après avoir écrit dans la colonne fléchée le nom d'une industrie qui fit la renommée de la ville. Les quatre groupes de deux lettres entourés de filets gras, lus de haut en bas, formeront le nom à découvrir.



Le mot de six lettres est le nom d'un anatomiste français (1771-1802), prénommé Xavier. Parmi les autres mots, un verbe... brillant et un bâtiment qui n'est pas rare à Winterthur!

LA SUISSE EN QUESTIONS

Question du jour Citez les noms de deux collectionneurs de Winterthur, responsables du rayonnement artistique de la ville?



Envoyez cette semaine encore votre réponse sur carte postale au:

«Nouvelliste»
La Suisse en questions
Rue de l'Industrie 13
1950 Sion

Chaque réponse quotidienne participe à un tirage au sort hebdomadaire doté d'un premier prix de 100 francs (chèque Reka) et de trois prix de consolation (abonnements au NF de trois et deux mois et d'un linge de bain). Chaque réponse quotidienne participe en outre à un tirage final désignant les vainqueurs du concours Romandie-Combi, doté de prix allant de 1000 à 100 francs. Des abonnements au NF d'une année et de six mois ainsi que des gadgets NF récompenseront les viennent-ensuite.

Chaque coupon-réponse envoyé multiplie vos chances de gain! 3

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
			S	I	X																				

Nom: Prénom:
Rue: NP: Localité:

Retournez le bulletin comportant la phrase entière, dès le 19 août, au: «Nouvelliste», Enigmes 95, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion. Ultime délai: 3 septembre, à minuit.

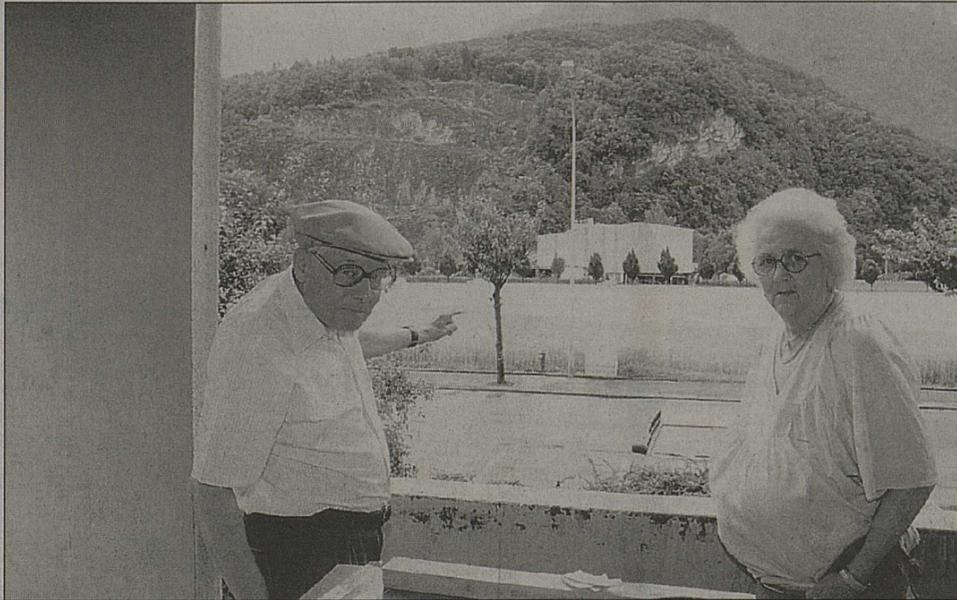
«On ne veut plus de la carrière»

Ses voisins collombeyrouds sont satisfaits de la décision du Tribunal fédéral.

COLLOMBEY-MURAZ. - Comment les voisins opposés à l'exploitation de la carrière de Collombey ont-ils réagi à l'annonce du dernier épisode dans cette affaire? En effet, le Tribunal fédéral vient d'accepter, il y a un mois, le recours de nombreux voisins et celui du WWF contre un nouveau plan de zone devant permettre la reprise des travaux d'extraction à la Barne, entre les villages de Collombey et Muraz (voir NF du 16 juin).

Si les aspects juridiques de l'affaire sont suivis avec attention, on l'imagine bien, par la centaine d'opposants habitant à proximité de la carrière, ceux-ci gardent en mémoire les années d'exploitation de cette mine à ciel ouvert. «En fait, nous sommes opposés à la reprise des travaux pour plusieurs raisons», explique Albert Balleys, un voisin propriétaire d'une villa. «Les nuisances étaient tout simplement insupportables», renchérit Eugénie Roux, qui habite en face de la carrière, à la rue du Clos-Novex 62.

«On nous infligeait des coups de mines qui provo-



Albert Balleys montre la carrière depuis le balcon d'Eugénie Roux.

quaient des trépidations et de la fumée», indique M. Balleys qui affirme que l'entreprise utilisait plusieurs tonnes de

dynamite à la fois, infligeant au voisinage ce qui peut être comparé à de petites secousses sismiques. «Au fil des mi-

nages, les bâtiments voisins ne pouvaient que souffrir de ces secousses. J'ai d'ailleurs déjà fait réparer des fissures

sur les murs de ma maison.»

Autre grief, la fumée suivant les explosions. «On appelle ça le pouillant, c'est un gaz qui émane de l'explosion de la dynamite», continue Albert Balleys qui ajoute que les perforations de la roche pour placer les charges duraient plusieurs jours.

«On avait droit à du bruit en permanence. D'abord, on creusait la roche à plus de quatre mètres de profondeur, puis c'était l'explosion. Ensuite, le trax entrainait en action, enfin le concasseur broyait de la roche de 7 à 18 heures du lundi au vendredi. Sans oublier le va-et-vient des camions.»

paravant, ils ne venaient plus dans le coin à cause du vacarme.»

«On ne veut pas faire la révolution contre les autorités ou l'entreprise. Tout cela ne serait pas arrivé si les autorités communales et cantonales n'avaient pas autorisé un voisinage absurde entre une carrière et une zone d'habitation toute proche», explique M. Balleys. «On demande simplement que les lois en vigueur soient respectées et que la carrière ne redémarre pas. Nous sommes très déterminés et attendons avec impatience la suite de l'affaire.»

Justice valaisanne

La suite de l'affaire, ce sera justement une nouvelle décision de la justice cantonale. En effet, dans son récent jugement, le Tribunal fédéral a estimé que le Tribunal cantonal valaisan a violé le droit fédéral en ce qui concerne les griefs des voisins concernant le respect des normes de protection contre le bruit. La justice valaisanne va donc devoir statuer sur les oppositions des recourants. Gilles Berreau

Allô, Allô!

«A la maison, il était impossible d'écouter la radio ou de regarder la télévision sans monter le volume ou fermer les fenêtres», indique Mme Roux. «Et c'était le même problème pour parler au téléphone. Il fallait prendre des précautions si on voulait s'entendre. D'ailleurs, depuis l'arrêt de la carrière, je peux écouter à nouveau les oiseaux chanter. Au-

Val-d'Illeiez joue sa partition

«Les Voix du pays», un stage musical insolite avec Pierre Mariétan et un compositeur japonais.

VAL-D'ILLIEZ. - Dès samedi et jusqu'au 22 juillet, le village de Val-d'Illeiez organise pour la deuxième fois un stage musical original, conduit par le compositeur Pierre Mariétan. Ces «Jours de musique» sont ouverts à tous, à partir de 15 ans, et à tous niveaux de préparation. Il suffit d'être intéressé par la pratique musicale et électro-acoustique. Plusieurs concerts sont prévus dans la vallée. Les inscriptions se font auprès de l'office du tourisme au tél. 77 20 77.

A l'initiative et sous la direction de Pierre Mariétan, auteur entre autres compositions de la musique officielle du pavillon suisse à l'Expo '92 Séville, Val-d'Illeiez et son office du tourisme avaient organisé en juillet dernier un stage de réalisation musicale dont le thème était «La musique du lieu».

«Des commanditaires, tels que l'Etat du Valais et la Lote-

rie romande nous avaient permis tant bien que mal de joindre les deux bouts en cette période conjoncturelle où il est ardu de trouver un soutien financier pour des manifestations à caractère culturel», note Philippe Es-Borrat, président de l'OT.

Maison Saint-Joseph

Forts de cette première expérience, les organisateurs ont décidé de la reconduire cette année en y apportant quelques modifications. Les participants seront accueillis à la maison Saint-Joseph. Ce grand bâtiment placé en amont du village et face aux Dents-du-Midi possède une capacité de 60 places et un espace vert de plus de 8000 m².

Intitulé «Les Voix du Pays», ce stage comprend deux groupes. Tout d'abord, les participants se mettront à l'écoute des habitants de la vallée et de leur environnement sonore. Cela se fera par le biais

d'entretiens, d'enregistrements, montages et mixages, avec à la clé, une œuvre «électro-acoustique».

Le second groupe du stage s'occupera de musique improvisée. Cela nécessitera la formation d'un ensemble d'instruments et de voix. Ouvertes à tous, les deux activités déboucheront sur des concerts.

Jumelage japonais

A noter que cette semaine originale est jumelée avec une expérience parallèle japonaise. En effet, un échange culturel et musical est prévu entre le val d'Illeiez et nos amis nippons. Le compositeur Ryo Maruyama présentera mardi 18 juillet à la grande salle de Val-d'Illeiez des œuvres réalisées sur le même thème qu'en Valais dans le village japonais d'Azoumino, situé dans les «alpes» japonaises. Titres des œuvres: «Paysage sonore d'Azoumino» et «Voyage d'Or-

phée» et «Théâtre vidéo-musique».

Pour cette deuxième édition, le Conseil de la culture de l'Etat du Valais et la Loterie romande apportent à nouveau leur soutien.

Concerts

Outre le spectacle de Maruyama le 18 juillet, deux concerts sont prévus. Le samedi 15 juillet, Pierre et Thierry Mariétan (voix et contrebasse) présentent diverses créations à l'hôtel Alpage Ambassador de Champoussin.

Et le vendredi 21 juillet, ce sera le grand moment: la réunion des deux groupes de participants au stage pour la présentation de «La Musique du Lieu 2», avec Pierre Mariétan et Ryo Maruyama, à 21 heures sur la place du village. (gib)

Pierre Mariétan sera accompagné par un compositeur japonais. zuber



Pascolo à Vérossaz

Le gardien de l'équipe suisse, bourgeois du village, viendra dimanche.

VÉROSSAZ. - Pour ses dix ans, le FC Vérossaz a prévu d'organiser ses festivités le temps de deux week-ends. La

semaine dernière, le public avait rendez-vous avec une soirée villageoise, un tournoi seniors, ainsi que des matches

avec Fully, USCM, Massongex et Saint-Maurice. Et dans quelques jours s'ouvrira le second volet de ces réjouissances socio-sportives: le traditionnel tournoi populaire de Chétillon.

Réunissant des équipes de cinq joueurs, cette compétition devrait réunir quarante-deux formations amateurs. On se souvient que le week-end dernier, le gardien de football Marco Pascolo, bourgeois de Vérossaz, n'était pas parmi les Véroffiards en fête. Invité, Marco a été la victime d'une mauvaise transmission du courrier, et d'un malheureux concours de circonstances.

Dédicace

Rassurez-vous, Marco ne manquera pas cet anniversaire. A Vérossaz, on confirme sa présence dimanche au stade de 16 à 17 heures pour une séance de dédicaces. Le public pourra donc côtoyer cet Italien né à Sion et naturalisé en mai 1991 grâce à sa bourgeoisie véroffiarde. Ce qui lui permet de faire son entrée dans l'équipe nationale suisse. Avec le succès que l'on sait. (gib)



Un Véroffiard dans la «Nati», grâce à Marco Pascolo. asl

Bleu, blanc... Champéry

Animation et théâtre de rue pour le 14 juillet.

CHAMPÉRY. - Ce vendredi s'annonce particulièrement animé à Champéry. En effet, à l'occasion de la fête nationale française, les commerçants du village ont prévu une animation de la rue piétonne en ce 14 juillet. De 16 heures et jusqu'à 2 heures du matin (avec réouverture de la rue à minuit), touristes et badauds fe-

ront la fête. En prime, sur le coup de 20 heures, une pièce de théâtre sera jouée sur le parvis de l'église.

Le théâtre «Espace imaginaire» présentera son spectacle «La ville perdue». Cette œuvre signée Hubert Zeeman présente une sculpture comme objet central. Deux acteurs et mimes jouent

autour de ce cube la vie de deux bureaucrates. Un accordéoniste, Foppe Jacobi, les suit comme leur ombre et voit que sa musique détermine leur rythme de vie. Il essaiera alors de les manipuler comme des marionnettes.

La tension va monter jusqu'à l'inévitable explosion. (gib)



Deux acteurs-mimes dans une sculpture. ldd

COOP

bons informel

CLASSIQUE

VELOUTÉ

CORSÉ



Idéal pour les machines à espresso

Cafés Jubilor, 500g de 1.20 à 1.40 de moins

El Sol & El Cielo, 6.90	5.70
Classico, 7.30	5.90

11.7. au 17.7.1995

Jubilor: 3 mélanges différents pour un café de connaisseur. Ces trois cafés de qualité sont tous issus des meilleurs arabicas. Les cafés Jubilor, ce sont trois degrés de torréfaction différents pour trois arômes différents: les connaisseurs les plus exigeants y trouveront leur compte.

exclusivité Coop

NOUVEAU:

Flans à la vanille. Des desserts fins et légers en forme de gougelhof avec le goût du fait-maison: démoulez et régalez-vous. Avec* ou sans nappage caramel. **1.85**
Prix: 4 x 125g



Tomates concassées ROMA. Tomates pelées: dorénavant en boîte familiale de 800g. Idéal pour les spaghettis parties ou les soirées pizza en famille! Prix: 800g **1.80***



Jus de pamplemousse rose Mondial. Un jus de pamplemousse rose 100% pur fruit. Riche en vitamine C. Bouteille consignée avec capsule twist off. **2.20**
Prix: 1l (+ consigne)



Amstel Beer. Une bière légère et rafraîchissante de Hollande - "la bière qu'on boit à Amsterdam", vendue en pack de six. Une exclusivité Coop. Prix: 6 x 25cl **5.90***



Blanc battu nature. C'est comme le sera mais en version allégée! Idéal pour les sauces, les desserts ou simplement sur un petit pain suédois. Emballage-portion très pratique. Prix: 2 x 100g **1.10***



NIVEA Visage Optimale 3. La crème de jour révolutionnaire tri-active: elle hydrate, soigne et protège votre peau plus longtemps. Prix de lancement: 50ml **13.20***

* Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop

EN BREF**14 juillet**

MARTIGNY. - A l'occasion du 14 juillet, le consul général de France, Anne Gazeau-Secret, organise une réception privée à la Fondation Pierre Gianadda. Pour marquer la fête nationale française, un feu d'artifice sera tiré du Mont-Chemin en dessus de l'amphithéâtre romain martignier. Pour cette raison, le spectacle «Les Perses», ne débutera, vendredi 14 juillet, qu'à 22 h 10.

Dans le cadre de la cérémonie - à laquelle sont conviés sur invitation quelques cinq cents Français habitant en Suisse - est prévu un intermède musical par l'ensemble instrumental d'Anjou, Pygmalion, ensemble à cordes composé de douze musiciens et dirigé par Jean-François Monot.

Marché artisanal

OVRONNAZ. - Le premier marché artisanal d'Ovronnaz aura lieu samedi 15 juillet, à partir de 9 heures, sur la place devant l'hôtel Beau-Séjour.

Funispace

VERBIER. - Le premier Funitel de Suisse sera inauguré samedi 15 juillet. Programme de fête en perspective qui débutera avec l'accueil des invités à Médran vers 9 h 30. La montée aux Ruinettes suivra avec un intermède musical par la fanfare de Verbier et les fifres et tambours de Lourtier.

La partie officielle aura lieu à 10 h 30 avec une allocution du président du conseil d'administration, Jacques-Louis Ribordy et un baptême de l'installation par le curé Louis-Ernest Fellay. Enfin à 11 h 15, montée aux Attelas, station supérieure du Funispace, musique et repas de fête au restaurant des Ruinettes.

Art et artisanat

SEMBRANCHER. - Les artistes et artisans de Sembrancher exposent à partir de samedi à la salle polyvalente du village. Aux cimaises du lieu, peinture à l'huile, aquarelle, ébénisterie, marqueterie, sculpture sur pierre, photographie animalière, mais encore dessin au crayon, peinture sur soie, sur porcelaine, céramique, gobelin, broderie ou crochet d'art. Le vernissage démarre samedi 15 juillet dès 17 heures et les travaux resteront visibles jusqu'au 13 août, tous les jours de 14 heures à 17 h 30, sauf le lundi.

Bonnefoit

MARTIGNY. - La galerie Latour de Martigny expose Alain Bonnefoit, du 15 juillet au 16 septembre. Vingt-cinq ans de peinture pour l'artiste, quinze ans d'existence pour la galerie et dix ans de collaboration entre les deux. Des chiffres ronds qui se fêtent. Sur place, le peintre né sur le flanc de Montmartre sera présent le samedi 15 juillet à partir de 14 heures et le dimanche 16 juillet à partir de 15 heures pour faire découvrir son œuvre en grande première suisse. Car un grand choix d'huiles récentes seront réunies à la galerie octodurienne. Vernissage samedi 15 juillet, à partir de 14 heures.

Espace Création

ORSIÈRES. - Samedi, une grande exposition et vente de travaux artisanaux sera inaugurée sur la place centrale d'Orsières. «Espace Création» présente paravents, sculpture, tableaux en laine, pâte à sel, peintures sur tous supports, poupée en crinoline, résine incrustée, etc. Au total, une quinzaine de créateurs exposeront le fruit de leur labeur.

Vernissage samedi 15 juillet dès 19 h 30.

L'anniversaire du funi

Pour fêter ses vingt ans, il était gratuit, hier.

LE CHÂTELARD. - Hier, le funiculaire de Barberine a fêté ses vingt ans d'ouverture au tourisme. Pour marquer le coup, les Trains touristiques d'Emosson (SATEB) ont offert la gratuité du transport à la course. Résultat: une trentaine de personnes ont embarqué de Châtelard vers 9 heures. Un trafic normal, d'après un responsable sur place. Il faut dire que les moyens à disposition de la S.A. ne permettent guère une publicité tapageuse, explique le président Bernard Philippin. Aussi, l'anniversaire de l'engin s'est déroulé en toute intimité, sans grandes annonces ou réclames intensives.

Automatiser

Jusqu'ici, la SATEB n'a jamais fait appel aux collectivités publiques pour couvrir ses frais d'exploitation. Pourtant, l'heure arrive où des garanties financières apportées par les communes de la région seraient les bienvenues. De manière à ce que la société puisse automatiser les installations électriques du funiculaire. Comme l'impose l'office fédéral des Transports qui «ne tolère plus que le personnel ne soit pas assisté par l'électronique».

Dans l'obligation de se soumettre à l'ordre fédéral, Bernard Philippin est bien décidé



Hier, le funiculaire de Barberine a fêté ses vingt ans.

à trouver les garanties nécessaires pour empêcher la fermeture des installations. Au total, l'ensemble des rénovations reviendrait à deux millions. Un investissement qui

permettrait d'accroître la capacité de transports - actuellement limitée à 120 personnes par heure - de 80 personnes. Adaptant ainsi sa capacité à celles des autres autres

sections, le chemin de fer panoramique et le minifunic d'Emosson. Ce qui constituerait un coup de fouet pour le tourisme de la vallée du Trient. (vic)

Trafic

Les chiffres l'attestent, en vingt ans le nombre de voyageurs transportés de Châtelard au Château d'Eau par le funiculaire de Barberine a quadruplé, passant de 11 000 en 1975 à 44 000 en 1994. Plus flagrant encore, l'essor du chemin de fer panoramique qui a véhiculé un peu plus de 4000 personnes en 1975 et près de 44 000 l'année dernière. Quant au cadet du trio, le minifunic d'Emosson, il a transporté 5000 passagers de plus en 1994 qu'en 1991, année de sa naissance.

Au total, plus d'un million trois cent mille personnes ont circulé sur les hauts de Châtelard en vingt ans.

Trio sympathique

Le funiculaire de Barberine a été construit en 1920 par les CFF pour acheminer les matériaux nécessaires à la construction du barrage de Barberine, actuellement noyé dans celui d'Emosson. Il vous conduit de Châtelard au Château d'Eau qui est la gare de départ du train panoramique d'Emosson. Ce dernier vous fait traverser le co-teau en son flanc avec vue sur la chaîne du Mont-Blanc et vous emmène au pied du barrage. Que vous pouvez surplomber de trente mètres en prenant le minifunic qui vous transporte au col de la Gueluz à 1960 mètres d'altitude.

Musicienne depuis toujours

Vernayaz compte cinq nonagénaires dont Claire Lugon qui les fête au piano.



De gauche à droite, Claire Lugon, Renée Uldry, Sandra Pannatier, Léon Bochatay et Andrée Pasche, lors du goûter d'anniversaire de Claire.

VERNAYAZ. - Des nonantièmes anniversaires comme celui de Claire Lugon ne sont pas courants. Etant la cinquième nonagénnaire que la commune de Vernayaz fête cette année, elle a invité ses quatre contemporains pour un goûter d'anniversaire. Un après-midi de salon durant lequel Claire Lugon a déversé ses souvenirs d'enfance et auquel a participé également la conseillère communale, Sandra Pannatier.

La musique

Assis autour de rafraîchissantes orangeades, Léon Bochatay, Renée Uldry, Andrée Pasche et leur hôte, la musicienne Claire Lugon. Absent de cette joyeuse cérémonie des «nés en 1905», Roland Pellegrini, malheureusement alité ce jour-là. «Nous sommes cinq à Vernayaz à être né en 1905!» Claire Lugon annonce d'emblée la couleur, en régentant l'absence de son contemporain malade qu'elle apprécie beaucoup. C'est qu'elle en a des amis au village, ra-

conte-t-elle entre deux souvenirs d'enfance.

Dans ses paroles, les images défilent. «J'ai grandi en écoutant de la musique», se souvient-elle en se revoyant jouer du piano pour la première fois. Il y a de cela, huitante-cinq ans. «J'ai reçu ma première mandoline à huit ans.» Claire parle avec vivacité et précision. Elle se remémore sa mère veuve à quarante ans qui a dû élever ses cinq frères et sœurs et elle, toute seule. Une vie pas facile comme on dit, durant laquelle elle s'est toujours investie pour son unique passion, la musique.

Et encore la musique

«J'ai donné mon premier cours de piano à l'âge de huit ans.» C'était au bord du lac de Zurich où elle est née Mühler un 16 juillet. Avant d'arriver en Valais en 1927 pour épouser Julien Lugon qui lui donnera deux enfants, Raymond et Daisy. Auxquels elle a d'ailleurs appris très tôt à jouer du piano. Claire n'est pas unique-

ment pianiste, elle joue également de la flûte et de la guitare, fait partie du chœur des aînés de Vernayaz et du club de mandoline du village. Tout en apprenant le piano aux trois élèves qui lui restent.

A cette musicienne nonagénnaire, le NF souhaite de jouer encore longtemps du Schubert. (vic)

EN BREF**Visite commentée**

MARTIGNY. - Ce soir 13 juillet, à 20 heures, la visite commentée de l'exposition «Presse et Publicité, 200 ans d'histoire» - que présente le Manoir de la ville de Martigny en collaboration avec la fondation Claude Bellanger - aura lieu sous la conduite de Georges Andrey. Chargé de cours à l'Institut de journalisme et des communications sociales à l'Université de Fribourg, le professeur est historien et conseiller scientifique de la fondation Bellanger.

Coup d'envoi

Concert d'ouverture du Verbier Festival & Academy.

VERBIER. - Coup d'envoi pour la seconde édition du Verbier Festival Academy vendredi 14 juillet à 19 heures. Au programme de cette première un concert avec le Young Israël Philharmonic, sous la direction de Yuri Temirkanov. En soliste, les organisateurs ont invité une jeune violoncelliste de 13 ans. Han Na Chang s'est illustrée dernièrement en remportant le fameux grand prix du Concours international Rostropovitch. Depuis lors, sa carrière s'est jalonnée de prestations importantes.

On ne fera pas injure au Young en le représentant, lui qui l'an dernier assurait les belles heures d'un festival animé. Sachons simplement que cet ensemble, formé en 1984 en Israël, constitue l'un des piliers de l'activité culturelle du pays.

A Verbier, le Young Philharmonic Orchestra interprétera une œuvre dense «la Symphonie No 5» en ré mineur op 47 de Dmitri Dmitrievitch Chostakovitch, dans ses quatre mouvements.

En ouverture de soirée, on s'attardera sur la Russie également avec l'ouverture fantai-

sie de «Romeo et Juliette», née du talent de Piotr Ilyitch Tchaïkovski, qui restitue une fresque romantique fouguese. Enfin, les variations sur un thème rococo pour violoncelle et orchestre op 33, du même compositeur permettront à la jeune violoncelliste de donner la mesure de son expression. (am)

Noyée dans sa piscine

COLLONGES. - Une habitante de Collonges est morte noyée, hier, dans sa piscine privée, dans le quartier de Plambuit. Valaisanne de 31 ans, Mme Sylviane Simond, qui s'adonnait à la natation dans un but thérapeutique notamment, a été retrouvée inanimée dans l'eau, vers 14 heures, par son fils. Le médecin mandaté sur place fit conduire la jeune femme par ambulance à l'hôpital, où l'on ne put hélas! que constater son décès. La malheureuse avait été frappée d'hydrocution.



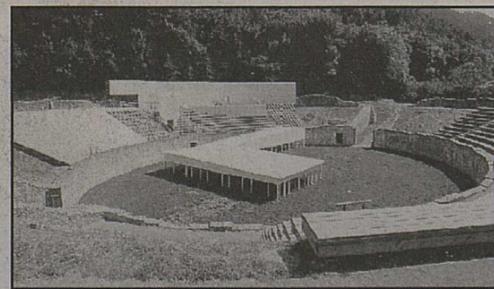
Amphithéâtre
Romain Martigny

LE HEBDO

LES PERSES
Eschyle

egg Coop

LOTTERIE ROMANDE



G.-A. Cretton

Mise en scène: Michel Grobety - Scénographie: Vincent Mangeat. Version nouvelle: Marblum Jequier - Musique: Jean-François Bovard. Direction des chœurs: Pascal Crittin - Avec: Monique Mani, Jean Bruno, François Germond, Michel Rossy, Miguel Québatte. Un chœur de 30 chanteurs.

REPRÉSENTATIONS

13-14-15-16 20-21-22-23 27-28-29-30 JUILLET à 21 h 30

LOCATION TICKET CORNER SBS + FONDATION PIERRE GIANADDA, tél. (026) 22 39 78

Tout spectateur des PERSES (sur présentation du billet) se verra offrir par la Fondation Pierre Gianadda, l'entrée à l'exposition Nicolas de Staël (billet valable le jour de la représentation)

EN BREF

Député et docteur



Stéphane Rossini. ldd

Stéphane Rossini de Nendaz, député socialiste au Grand Conseil, vient de passer avec succès sa thèse de doctorat à l'Université de Lausanne, faculté des sciences sociales et politiques. Il a défendu son travail intitulé «Budget social de la Suisse, nécessité et perspectives». Sa thèse, dirigée par le professeur Pierre Gilliard, préconise un budget social, «instrument de connaissance, de mesure, de coordination, d'évaluation et de planification de la politique sociale». Nos félicitations au docteur!

Courtine réengage

SAVIÈSE. - Le 17 mai dernier, la maçonnerie Jean-Paul Courtine de Savièse déposait son bilan. Les quelque 60 employés étaient alors réengagés avec des contrats à durée limitée. La semaine dernière, la faillite de l'entreprise a été déclarée. Dans ce laps de temps, une trentaine d'employés ont été réengagés par la société Terco S.A. (déjà existante, dont le siège a été transféré de Fribourg en Valais), dirigée par le même Jean-Paul Courtine et financée par de nouveaux capitaux. Il s'agit toujours de contrats à durée déterminée, échus à la fin de l'année. Les ambitions de Terco seraient de sauver 40 des 60 emplois de l'ancienne entreprise.

Sport et détente à Thyon

Eté comme hiver, le programme de loisirs y est copieux et varié.

THYON. - La station offre un programme complet à ses hôtes et visiteurs. Chaque jour jusqu'au 15 septembre une animation est proposée, avec une alternative en cas de mauvais temps. Les activités hebdomadaires sont variées et des balades à pied, en VTT ou en car sont organisées. Quelques exemples: excursion accompagnée à la Grande Dixence tous les mardis, pour les bons marcheurs, ou les mercredis découverte de la région avec une balade facile agrémentée d'une dégustation de raclettes et de la présentation d'un rucher d'abeilles de montagne. Ces activités quotidiennes permettront aux hôtes de mieux connaître la station ainsi que la région. Lieu de rendez-vous de toutes les excursions: office de tourisme Les Collons, en prenant soin de s'inscrire la veille jusqu'à 17 heures.



Thyon 2000 et la région, rendez-vous idéal pour les sportifs.

Installations sportives

Pour les sportifs la contrée est un véritable paradis, avec des

animations hebdomadaires et surtout un grand choix d'infrastructures sportives. Deux

tennis, des locations de VTT, l'école d'alpinisme qui organise des courses en haute

montagne ou excursions guidées, vols de parapente... pour tous les styles et tous les ni-

veaux. En plus des différentes piscines privées, la piscine publique de Thyon 2000 est ouverte de 13 à 19 heures, à part le mardi, ce qui est regrettable. Pour les amateurs d'équitation, le ranch Caribou présente un programme diversifié, adapté aux possibilités de chacun, du tour en poney pour les tout jeunes à la randonnée de deux jours.

Quelques idées pour vos prochains week-end. Le dimanche 23 juillet se déroulera un grand prix de vélo de montagne. Les inscriptions se font par bulletin ou au départ, sur la place de la JOC, jusqu'à 9 heures, des vélos de montagne pouvant être loués sur place. Les éliminatoires commenceront à 9 h 30 et la finale aura lieu à 15 heures. Les 29 et 30 juillet, les rues de la station seront animées par la deuxième brocante valaisanne, samedi de 7 à 22 heures et dimanche de 9 à 18 heures.

Pour des renseignements complémentaires, on peut s'adresser à l'office du tourisme (812727). (gp)

Rencontre aux sommets

Loupe en main, des arboriculteurs pratiquent la protection intégrée.

CHATEAUNEUF. - Ce n'est pas tous les jours que la presse est conviée à participer à des travaux agricoles. Grâce à Cultural, Groupement des cultivateurs pratiquant les techniques intégrées en Valais, ce fossé a été comblé. Invitée par le groupement de Vétroz-Conthey, une équipe de journalistes a visité des cultures avec des responsables des organisations professionnelles et des praticiens, directement intéressés à la bonne santé des vergers. Au programme de cette rencontre, les arboriculteurs avaient inscrit une visualisation des maladies, des recherches de

seuils de tolérance et de surfaces de compensation écologique. Autant d'éléments qui s'inscrivent dans la fameuse démarche de la PI (production intégrée) et qui furent vulgarisés, avec talent, aux médias. Ce rapprochement permettait, aussi, d'approcher la nouvelle réalité du monde agricole. Un monde soucieux de la santé écologique de ses cultures et qui s'efforce de conduire ses vergers avec intelligence. Fini, en effet, le temps des traitements à tout prix. Aujourd'hui, si l'on a encore recours à des méthodes chimiques, l'accent prioritaire va sur d'autres points. L'arbor-

riculteur s'efforcera d'adopter des modes de culture maîtrisant la faune, tout en garantissant la présence de certaines petites bêtes, les prédateurs utiles, luttant contre les ravageurs. C'est ainsi que, loupe en main, nous avons pu observer avec intérêt des colonies de pucerons dévorés par une chenille, ou des araignées rouges maîtrisées par le réputé thypthlodrome.

Cette approche originale offre le mérite de mieux faire comprendre les nouvelles données d'une production axée vers une qualité des produits, mais également soucieuse de son environnement. (am)



Des contrôles sérieux.

L'edelweiss, roi des Alpes

L'edelweiss, de son vrai nom *Leontopodium alpinum*, également baptisé étoile des glaciers, étoile d'argent ou étoile des neiges, est souvent dite reine de nos fleurs alpines. Il semble pourtant être originaire des plaines de l'Asie centrale et orientale. L'edelweiss est répandu dans toutes les Alpes suisses, de préférence sur terrain calcaire, entre 1800 et 2800 mètres. Cependant, il descend parfois beaucoup plus bas et monte beaucoup plus haut. Il est fréquent le long des pentes vertigineuses qui se terminent par des parois de rochers. Il n'est toutefois pas rare de le rencontrer sur les rochers eux-mêmes.

Plantation

Autrefois très rare et donc convoité, l'edelweiss peut aujourd'hui se planter ou même, se semer au gré de toutes et de tous. Les périodes idéales de semis sont les mois de février-mars, ou de juillet-août, dans un mélange composé pour moitié de terre de jardin et, d'autre part, de gravillons.

L'edelweiss peut également s'acheter sous forme de planton. La période idéale de plantation coïncide avec les mois de juillet et août.

L'edelweiss habite les gazons secs, ensoleillés et rocailleux, de préférence sur sol calcaire, des régions subalpine et alpine. On peut également le planter en pot. Il fait très belle figure dans une rocaille de montagne, en particulier pour ce qui est de la variété «Soulie».

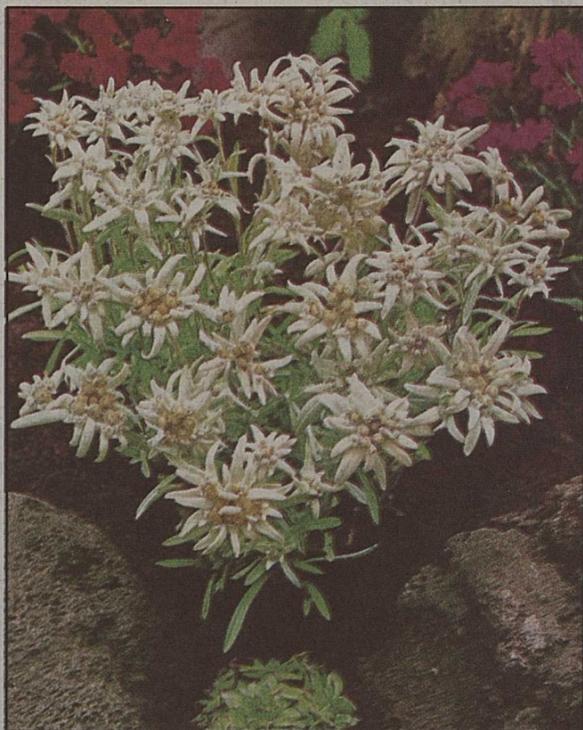
Si vous optez pour la rocaille, voici comment procéder.

Construction de la rocaille

Choisissez le coin le plus sauvage et le plus rustique de votre propriété. C'est là que vous devrez construire votre rocaille. Une rocaille en terrain plat n'existe évidemment pas. Il faut toujours une dénivellation qu'il est facile d'obtenir artificiellement en faisant un monticule à l'aide d'un ou deux mètres cubes de terre.

L'aspect général de la rocaille dépend, pour une bonne part, du type de rochers et de la manière dont ils sont disposés. Lorsque vous placez les pierres, pensez à combler le vide qu'elles engendrent avec la pente, par un apport supplémentaire de terre. Ceci donne des replats de plantation et caractérise les bonnes rocailles.

La rocaille bien construite doit comprendre



un motif principal, plus haut et plus important que les autres, et des motifs secondaires, moins élevés. L'ensemble sera agrémenté de rappels: on nomme ainsi les parties complètement détachées, souvent séparées du groupement principal par du gazon.

Conseils...

Voici quelques conseils pour réussir une belle rocaille: il faut toujours y disposer plusieurs plantes de la même sorte, en groupe. L'effet est ainsi garanti! Un ensemble de couleurs déplacé rapidement donne une seule teinte grise, sans attrait. Il est également recommandé de s'en tenir

le plus possible aux plantes naines, ne cachant pas les pierres, mais laissant bien en relief le détail de construction. Enfin pour la plantation dans les fissures complètement détachées, souvent séparées du groupement principal par du gazon.

Vous désirez de plus amples renseignements? Nos spécialistes se tiennent à votre entière disposition.

Votre garden centre Andréfleury-Faiss S.A. à Uvrier, tél. (027) 31 60 30.

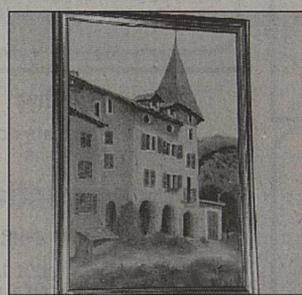
Danièle Fauchère

Expos au Caveau

CHAMOSON. - Lucien Posse expose jusqu'à fin juillet au Caveau de Chamoson ainsi qu'à la préfecture, centre de mise en valeur, de dégustation et de vente des produits du pays, tous les jours de 9 à 19 heures. Il présente des huiles et craies peintes de 1946 à nos jours. Figuratifs, ses tableaux illustrent des régions diverses, Chamoson bien sûr, lieu d'origine de Lucien Posse, mais aussi des quartiers de Neuchâtel où il a séjourné durant onze ans, le val d'Anniviers, Sierre où il habite actuellement... De quoi revisiter la Suisse romande.

Le peintre croque des paysages de passage, au coup de cœur, puis y installe son chevalet. «Beaucoup de personnes ne voient pas, je prends le temps d'observer, de m'imprégner du paysage», dit-il. Ses toiles et croquis concernant l'église Saint-Pierre-de-Clages seront visibles du 22 juillet au 20 août en compagnie d'œuvres d'autres peintres s'étant inspirés de l'église romane, et ceci en dessous de la chapelle des mayens de Chamoson.

Le Caveau de Chamoson, qui regroupe trente-cinq pro-



Une des huiles préférées de Lucien Posse, peinte à Neuchâtel.

priétaires encaveurs, chiffre exceptionnel, donne un charme particulier à l'exposition, et vaut lui aussi le détour. Ce centre de dégustation des vigneron accueille chaque année plus de 20 000 visiteurs. Lieu privilégié où se rencontrent des personnes de tous milieux et toutes régions, il propose une carte de vins à même de combler les plus exigeants. Le caveau se donne une nouvelle dimension en organisant des expositions de peintures. Lucien Posse est le deuxième peintre à bénéficier de cette opportunité et des artistes sont déjà sur les rangs jusqu'à la fin de l'année. Au mois d'août ce seront les toiles de Jacqueline Faisant qui donneront un autre ton au décor. Tous les artistes sont les bienvenus, nous fait savoir M. François Métrailler, qui songe déjà à une éventuelle animation musicale. Rendez-vous donc sous les voûtes du caveau pour le plaisir du palais et des yeux dans une fraîcheur bienvenue en ces journées estivales. Horaires d'ouverture: vendredi de 16 à 21 heures, samedi et dimanche de 10 h 30 à 13 heures et de 16 à 21 heures, en semaine sur demande. (gp)

Bœuf entier sur le grill

Rendez-vous folklorique et culinaire les 15 et 16 juillet à Anzère.

ANZÈRE. - Parmi les nombreuses animations estivales proposées par la station d'Anzère, la traditionnelle fête du bœuf tient une place de choix. L'ouverture officielle de la fête aura lieu samedi 15 juillet à 17 heures, avec l'arrivée sur la place du village des coureurs du tour des alpages. Dès 19 heures, la fanfare L'Echo du Rawyl occupera le podium de concert pour une première production.

A 21 heures, un bœuf de près de 300 kilos sera remis aux cuisiniers de la boucherie Morard, pour être placé sur le grill géant de la station. Cuisson en douceur durant toute la nuit et la matinée de dimanche, pour que le menu soit à point à l'heure du repas dominical. Pendant ce temps on dansera toute la nuit sous les lampions avec l'orchestre Yves Moos.

Dimanche 16 juillet, l'office religieux célébré à 10 h 30 sur la place du village sera accompagné par le chœur d'hommes La Concordia. A midi le bœuf sera alors livré à la gourmandise et à l'appétit des hôtes, visiteurs et habitants de la station, qui pourront déguster tout en assistant à un spectacle haut en couleur.

Des productions du Val Big Band, du groupe folklorique La Société des costumes, une démonstration de fabrication de fromage figurent en effet au programme de cette journée, animée par le clown Scoubidou. (c)



BUFFET DE LA GARE, SION

GRILLADES AU JARDIN

Salle pour banquets
Tél. (027) 22 17 03
Fam. Pfammatter-Maret

PUBLICITÉ

nf

PUBLICITÉ

Joliment avantageux!



TEMPO
mouchoirs en papier
36 x 10
5.50



GLORIA
shampooing duo
3 sortes
2 x 250 ml
~~7.60~~
6.30



DUSCHDAS duo
5 sortes, 2 x 250 ml
~~7.60~~
5.90



LA FRAM
crème déo
2 sortes, 50 ml
~~5.40~~
4.50



Sympa et différent



ELMEX Fluorid
eau dentaire
400 ml
~~6.60~~
5.30

ELMEX rouge
dentifrices duo
2 x 75 ml
~~7.80~~
6.20



OFFRES D'EMPLOI

coiffeuse qu'il nous faut

en temps que **gérante**
de notre studio de coiffure à Sierre.

- Vous avez: min. 30 ans
- Vous êtes: flexible et dynamique coiffeuse diplômée avec quelques années d'expériences (maîtrise pas nécessairement exigée)
- Nous offrons: gérance indépendante et organisation du studio de coiffure - bon salaire - prestations sociales modernes

Ci ce travail plein de responsabilités vous intéresse, alors nous nous réjouissons de votre candidature.



NEUMARKT AG
téléphone 042-32 14 32
Madame Scanzoni

EXACTEMENT là

L'agence générale du Valais à Monthey de Familia-Vie

offre une place d'**apprentissage d'employé(e) de commerce**

avec comme date d'entrée le 21 août 1995.

Les candidatures avec curriculum vitae et notes du carnet scolaire sont à envoyer pour le 20 juillet 1995 à l'adresse suivante :

Familia-Vie
M. Bernard Premard
case postale 243
1870 Monthey I.

036-276026

Groupe international cherche **représentants (H/F)** débutants ou confirmés pour diffuser un **nouveau concept de sécurité** fabriqué par Alcatel.

Nous proposons: une rémunération exceptionnelle! de réelles perspectives d'évolution; une formation et un encadrement de qualité.
Envoyer CV + photo + lettre à:
Cipe Suisse S.A.
M. Jacky Morice
Route du Grand-Lancy 2
Case postale 1105
1211 Genève 26.

018-246034

Monthey

Etude d'avocats-notaires cherche

apprentie employée de commerce

pour le 1er août 1995. Curriculum vitae + photo.

Ecrire sous chiffre P36-276089 à Publicitas, case postale 1090, 1870 Monthey.

036-276089

ZUG Mit ZUG in die Zukunft

Wir sind der führende Hersteller von Apparaten für Küche und Waschraum mit über 1000 modernen Arbeitsplätzen. Engagierte und begeisterungsfähige Mitarbeiter/innen sind der Garant für den hohen Qualitätsstandard unserer Produkte und Dienstleistungen.

Wir suchen

TELEFONISTIN/DISPONENTIN

zur Entgegennahme der Störungsmeldungen unserer Kunden und für die Einsatzplanung unserer Service-Monteur (Vollzeitstelle). Ihr Arbeitsplatz befindet sich in unserem Kundendienstzentrum

Réchy

Wenn sie den täglichen telefonischen Kontakt mit Menschen schätzen, sich nicht aus der Ruhe bringen lassen, dann sind Sie unsere zukünftige Mitarbeiterin, 30 bis 45jährig. Sie sind ausserordentlich flink im Eingeben der Störungsmeldungen und verfügen über gute PC-Kenntnisse sowie Büroerfahrung und beherrschen die deutsche und französische Sprache.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personalabteilung.

V-ZUG AG · Personalabteilung
Industriestr. 66 · 6301 Zug · Tel. 042-33 99 33

Pizzeria du Grotto à Martigny

cherche

aide de cuisine

sachant faire des pizzas et ayant de l'expérience dans la cuisine italienne. Seulement permis valable. Entrée immédiate ou à convenir.
Tél. (026) 22 02 46.

036-275997

URGENT! MAGNETIC EMPLOIS S.A. recherche

- 20 **monteurs électriciens CFC** ou équivalent pour courant fort, T+T, informatique et bricole
- 10 **aides-monteurs électriciens expérimentés**

Pour tous renseignements demander M. Walter ou M. Sasselli au (021) 653 30 58.

Café-restaurant du Simplon à Saint-Léonard cherche

jeune sommelière

débutante acceptée, possibilité logement, sans permis s'abstenir.

(027) 31 22 37.

036-276251

Café des Alpes à Chamoson cherche

serveuse

pour 30.8.1995, horaire 14h30 - 23 h., congé lundi-mardi.

(027) 86 25 49.

036-276330

MESSERLI - ein führendes Unternehmen der Büro- und Informationstechnik.

Um unsere Kunden noch besser bedienen zu können, suchen wir Sie, den

SERVICE-TECHNIKER (Wallis)

Sie sind unser wichtigster Mann an der Front, denn unser Firmenimage wird an Ihrer Leistung und an Ihrer fachgerechten Arbeit gemessen. Da wir eine breite Palette sehr guter und leistungsfähiger Kopierer in unserem Verkaufsprogramm anbieten, fällt Ihnen dieser Qualitätsausweis (**Installation, Reparatur und Wartung der Geräte beim Kunden**) umso leichter.

Für diese anspruchsvolle und vielseitige Arbeit benötigen Sie eine technische Grundausbildung mit guten Elektronik-Kenntnissen. Französisch-Kenntnisse sind Voraussetzung. In unserer internen Ausbildung werden Sie bestens auf Ihre Aufgabe vorbereitet.

Da Sie direkt von Ihrem Wohnort aus tätig sind, **wohnen Sie idealerweise zwischen Sitten und Brig**. Bei dieser sehr interessanten und herausfordernden Tätigkeit kommt Ihnen eine gewisse Erfahrung als Service-Techniker natürlich sehr zugute. **Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung!**

Zögern sie nicht und senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (inkl. Lebenslauf und Arbeitszeugnissen) an Frau U. Testorelli, Bereichspersonalchefin. Für allfällige Fragen steht sie Ihnen gerne zur Verfügung (Direktwahl 01/829 12 28).

MESSERLI

TECHNIQUE D'INFORMATION

A. Messerli SA
Service du personnel, Sägereistrasse 29,
8152 Glatfbrugg, Téléphone 01/829 11 11
Aarau, Bâle, Berne, Coire, Genève,
Lausanne, Lucerne, Lugano, Sion, St-Gall

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51

Debio R.P. S.A., Martigny

cherche

un(e) microbiologiste

pour son laboratoire de microbiologie du contrôle de qualité.
Profil souhaité:
Formation universitaire ou équivalente, expérience dans l'industrie pharmaceutique, bonne connaissance de l'anglais.
Les personnes intéressées sont priées d'adresser une offre manuscrite avec leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Debio Recherche Pharmaceutique S.A.
Service du personnel
Route du Levant 146, case postale 368
1920 Martigny.

036-275763

Debio R.P. S.A. - Martigny

cherche

ingénieur ETS

pour son laboratoire de production.

Connaissances de l'anglais et expérience dans l'industrie souhaitées.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser une offre manuscrite avec leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Debio Recherche Pharmaceutique S.A.
Service du personnel
Route du Levant 146, case postale 368
1920 Martigny.

036-275951

Verbier, on cherche

un ouvrier agricole

pour la saison des foins, sachant faucher.
Préférence sera donnée à un Suisse.
Tél. (026) 31 43 59 (après 20 heures).

036-276138

Restaurant de montagne cherche pour tout de suite

jeune serveuse

sans permis s'abstenir.

Ø (026) 46 29 98.

036-276074

Je cherche

jeune fille au pair ou femme de ménage

Valais central. Nourrie-logée.

Tél. (027) 86 64 67.

036-276094

La Raffinerie du Sud-Ouest S.A. société du groupe TAMOIL

cherche un

ingénieur EPF en mécanique

ou possédant un diplôme universitaire équivalent, pour lui confier le poste de

chef du département entretien

Les candidats devront avoir au moins 10 ans d'expérience industrielle avec quelques années à un poste dirigeant, être âgés de 35 à 45 ans, posséder, en plus du français, l'anglais parlé et écrit et avoir si possible des connaissances d'allemand et/ou d'italien.

Les responsabilités du poste offert requièrent en outre des capacités de conduite du personnel et de gestion du budget d'entretien de toutes les installations de la raffinerie.

Nous prions les personnes intéressées d'envoyer leur offre avec curriculum vitae, copies de diplômes et de certificats, au service du personnel de la Raffinerie du Sud-Ouest S.A., 1868 Collombey (VS).

036-276311

Améliorer la communication

Les Portes-du-Soleil en assemblée à Grimentz.

GRIMENTZ. - La saison 1994-1995 des Portes-du-Soleil a été satisfaisante. «Arrivé tardivement, l'enneigement a ensuite été exceptionnel. Malheureusement, il s'est accompagné de nombreuses périodes de mauvais temps et nous a fait perdre des journées-skiées», a constaté Jean-Pierre Calvet, président de l'Association et des remontées mécaniques, lors de l'assemblée générale des Portes-du-Soleil qui s'est tenue hier à Grimentz.

Par rapport à la saison précédente, les stations suisses ont obtenu un chiffre d'affaires inférieur de 1,26% alors que les stations françaises ont enregistré une augmentation de 10,21% de leur chiffre d'affaires. Pour l'ensemble des Portes-du-Soleil, ce dernier progresse de 9,89%. «Il convient de tenir compte du taux de change qui a sensiblement varié d'une année à l'autre. Le résultat est malgré tout bon surtout si on le compare à celui des remontées mécaniques de France qui accusent une baisse moyenne de 2% de leur chiffre d'affaires», a souligné M. Calvet.

Par ailleurs, les exploitants ont décidé de créer un GIE (Groupement d'intérêt économique), apparenté à un outil de gestion sans pouvoir politique. Cette création vise à donner une existence juridique au groupement des remontées mécaniques et permettra la récupération de la TVA sur les factures. Les communes (régions municipales) ne pour-



Une partie du comité des Portes-du-Soleil.

ront pas entrer dans le GIE, en revanche, les stations suisses pourront en faire partie. La mise en place de ce groupement devra être approuvée par une assemblée générale constitutive.

Campagne de notoriété

Dans son rapport présidentiel, M. Calvet a également rappelé que deux grands projets

avaient pu être mis sur pied: une action significative de notoriété du domaine skiable des Portes-du-Soleil et le lancement du magazine des Portes-du-Soleil. La campagne de notoriété «La neige comme ça vous chante» a été une campagne de communication sur le ski mais elle a aussi permis de mettre en scène les paysages, l'authenticité, la diversité du domaine des Portes-du-Soleil.

Une nouvelle campagne est prévue pour l'automne prochain.

Après un premier numéro pour l'hiver 1994-1995 tiré à 50000 exemplaires, un second numéro du magazine des Portes-du-Soleil tiré à 25000 exemplaires a vu le jour au mois de juin 1995. Ce numéro d'été exprime toute la richesse et la diversité des Portes-du-Soleil.

Projets et problèmes

Au chapitre des projets, M. Calvet s'est dit toujours favorable à l'insertion d'un encart Portes-du-Soleil dans toutes les brochures des stations. «Nous étions arrivés à insérer une page mais pour l'encart, nous reportons à chaque fois ce projet avec de bonnes raisons techniques et les dates de parution des brochures des uns et des autres mais aussi et surtout, par un manque évident de volonté de le faire aboutir.» Le président des Portes-du-Soleil espère bien que le projet aboutira rapidement car il se révèle très important pour la cohérence de la communication.

Quant au «Guide des liaisons», il exige une remise en cause fondamentale de son nom, de son contenu, de sa forme. Actuellement, il renseigne sur les liaisons et non sur le domaine skiable. Il convient désormais de communiquer sur la découverte du domaine skiable par des circuits «découverte» à thèmes (ski, bien sûr, mais aussi gastronomie, paysages, etc.). Enfin, deux problèmes difficiles nécessitent encore réflexion et propositions: la difficulté de la communication interne entre l'association et la population des Portes-du-Soleil ainsi que les différences de taille, de structures et de ressources financières existant entre les stations des Portes-du-Soleil. (sybi)

EN BREF

Ambulanciers efficaces

CHIPPIS. - Dans notre édition de mardi, nous relations l'accident de la circulation survenu sur la route Chippis-Briey qui a coûté la vie à une Sierroise. Nous avons oublié de préciser que ce sont les ambulanciers de l'hôpital de Sierre qui sont arrivés les premiers sur place. Nos excuses aux intéressés.

Tous avec Jairo Correa

ZINAL. - Jairo Correa, le maître absolu de la course Sierre-Zinal, l'épreuve reine des courses de montagne, est arrivé à Zinal, où il attend impatiemment son équipe qui arrivera en fin de semaine. Pendant ce temps, il s'entraîne de pied ferme avec Ian Seibille, célèbre et sympathique coureur belge qui s'est classé troisième de la course en 1981 et deuxième en 1983. Tous deux vous proposent de participer à leur entraînement du matin. Cet entraînement-échauffement n'est pas destiné uniquement aux champions mais s'adresse à toutes et à tous et particulièrement aux débutants de tous âges. Pantouffles aux pieds, rendez-vous tous à l'Alpina la semaine prochaine, du lundi (9 heures) au vendredi, pour un entraînement en bonne compagnie, stimulant et amical.

75 ans du CAS

MONTANA. - Un anniversaire, septante-cinq ans déjà, et pourtant elles sont déjà à des années lumières les années du début du Club alpin suisse, section Montana-Verma. A cette occasion, le comité actuel organise, dimanche 16 juillet, une fête dont voici le programme: 10 heures, cérémonie œcuménique avec la participation des paroisses catholiques et réformées au Forum d'Ycoor; 11 heures, apéritif offert à la population et allocutions officielles; 12 heures, repas en commun; 14 heures, démonstrations de sauvetage par Air-Glacières sur les tennis d'Ycoor. Animations: mur d'escalade, tyrolienne à travers le lac d'Ycoor, concours, musique folklorique.

Concours de pétanque

VERCORIN. - Vercorin continue à vivre à l'heure de la pétanque. Les spécialistes de la boule auront à nouveau l'occasion de se mesurer samedi puisque la coupe Maxy sera organisée sur un seul jour. Inscriptions au magasin de sport ou à l'hôtel des Mayens. Début des parties à 9 heures.

Belvédère inauguré

AMINONA. - Deux inaugurations sont prévues ce vendredi à Aminona: celle du belvédère et celle du musée des minéraux et du vin de la région. Le programme sera le suivant: 9 h 30: rassemblement au forum d'Ycoor, marche sentier du 100e accompagnée et commentée par Jacky Duc; 10 h 30: bénédiction et inauguration du belvédère avec participation d'un cor des Alpes, allocution du président de la société de développement d'Aminona; 11 h 30: ouverture officielle du musée; 12 heures: apéritif offert par la bourgeoisie et les exposants du musée.

.....PUBLICITÉ

L'abonnement-vie à 50 francs seulement.

L'abonnement demi-tarif à l'essai pour 50 francs. Sillonner la Suisse à moitié prix, 3 semaines durant et avec une journée gratuite. Jusqu'au 30 septembre 1995.

CFF

Tournoi très chaleureux



Les lauréats en compagnie d'Alex Barras, d'Alex Sports, et de Charles Balma, capitaine du club.

GRANGES. - Près de cinquante participants se sont retrouvés les 8 et 9 juillet derniers au golf de Sierre pour disputer la coupe Alex Sports. Jouée selon la formule stroke-play, cette compétition n'a connu aucune anicroche mis à part la chaleur terrassante qui a prévalu durant ces deux journées.

Chez les messieurs des catégories I et II, Jean Cordonier s'impose avec un score de 76 en brut, alors que Roger Bagnoud l'emporte en net avec 68. Dans les catégories III et

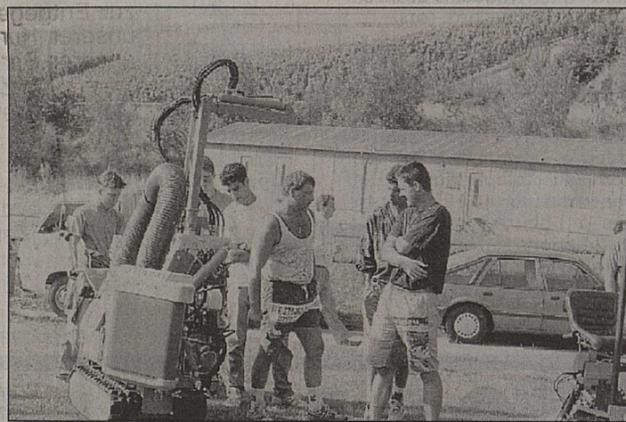
IV, Christophe Vuissoz gagne haut la main avec 85 en brut et fait de même en net avec un superbe score de 63.

Chez les dames, Sylvia Héritier et Adèle Rey se partagent les lauriers, respectivement en brut et en net. Notons encore la bonne performance de Fabrice Haenni chez les juniors. La formule du stroke-play implique que l'on compte tous les coups (résultat brut) pour soustraire ensuite le handicap du joueur (résultat net). (c/sybi)

Elles savent tout faire

Démonstration de machines viticoles à Miège.

MIÈGE. - Organisée par la Fédération valaisanne des vigneronnes, par Vital et la confrérie Saint-Théodule, une journée de démonstration d'engins viticoles a été organisée hier à Miège. Un public de connaisseurs, soit quelque trois cents viticulteurs de la région, s'était donné rendez-vous sur le terrain de football des Hartes pour découvrir les nombreuses possibilités et avantages que peut offrir ce type de machines. Comme le relevait Conrad Caloz, un des organisateurs de la journée, «les viticulteurs ont souvent de la peine à se faire une idée précise du travail que peuvent accomplir ces machines lorsqu'on les consulte sur un catalogue ou dans un salon. C'est pour cette raison que nous organisons des ateliers avec des démonstrations sur le terrain. Cette rencontre permet aussi aux participants d'échanger leur avis et leurs expériences». Encore assez peu utilisés en Valais et destinés avant tout à des professionnels, ces engins exigent un investissement financier important de la part de leurs acquéreurs mais per-



Les viticulteurs de la région ont pu découvrir de près les machines viticoles.

mettent un gain de temps considérable. Capables de sulfater, d'effeuiller, de rogner les bouts, d'épandre les engrais ou de travailler le sol, ce sont des machines à tout faire qui rendent de précieux services. Les participants ont assisté à une conférence donnée par Philippe Vautier, ingé-

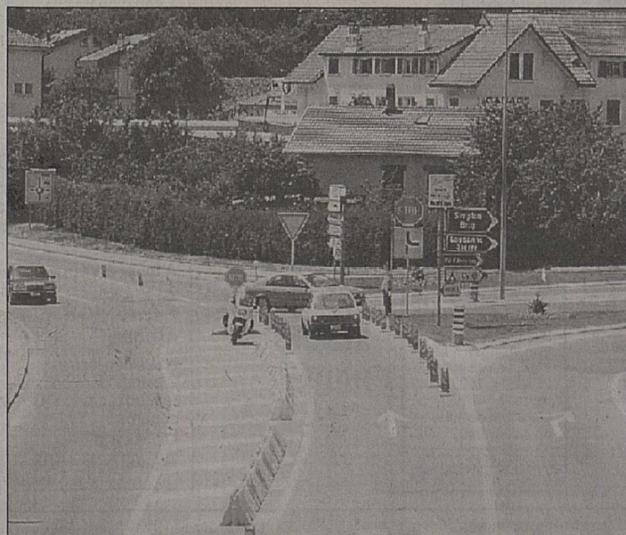
nieur à l'école de Changins qui a parlé des incidences de la mécanisation sur les travaux de la feuille, sur la qualité et sur les coûts de production. Une cantine a été aménagée sur place pour permettre aux visiteurs de partager le verre de l'amitié et le repas de midi. (dac)

«Stop»!

Attention au changement de priorité pour les automobilistes venant de Salquenen.

SIERRE-SALQUENEN. - La police cantonale communique l'avis suivant: les conducteurs venant de Salquenen pour emprunter la route de transit doivent stopper leur véhicule à l'entrée est de Sierre. Pour favoriser la fluidité du trafic sur la route de transit, un signal «Stop» a été apposé sur la route de Salquenen.

La police cantonale a mis en place un service de surveillance. Les premiers jours, une grande partie des usagers de la route n'ont même pas remarqué le signal «Stop». Après quelques jours, ils se sont aperçus du changement de priorité. Cependant, aujourd'hui encore, beaucoup d'entre eux passent à cet endroit au moment où il n'y a pas ou presque pas de circula-



Le «stop»: un signal à respecter absolument pour éviter tout accident.

tion sans marquer un arrêt. La police rappelle que le signal «Stop» oblige le conducteur à s'arrêter et à accorder la priorité aux véhicules circulant sur la route dont il s'ap-

proche. Jusqu'à présent, il n'y a pas eu d'accident et la police cantonale continuera à surveiller le carrefour aux heures de pointe pendant quelques jours encore. (c)

Adieu l'Ignace

LENS. - La triste nouvelle nous a laissés sans un mot: Ignace Nanchen est décédé.

Même si nous le savions très atteint dans sa santé depuis longtemps, nous caressions l'espoir qu'il s'en sortirait. Hélas, récemment, l'annonce de son décès a plongé tout le monde dans la tristesse.

Nous garderons d'Ignace l'image d'un homme direct, sans détour, et d'un ami toujours prêt à rendre service.

C'était pour nous toujours un réel plaisir de l'accueillir au sein de la classe 1932 Lens-Icogne. Il aimait nous faire part de ses soucis de famille, de l'admiration pour sa chère maman et surtout des instants de bonheur avec sa petite-fille chérie qu'il considérait comme un rayon de soleil dans sa nouvelle vie.

Ignace évoquait aussi avec moult détails sa riche activité professionnelle où le mot

«conscience» n'était pas un vain mot.

Lors de nos prochaines rencontres nous n'entendrons plus son cordial bonjour ni son rire communicatif.

Cependant, une chose est sûre, Ignace, comme ton ami Roger Duchoud, vous serez toujours parmi nous.

Comme nous le disons à ceux que nous aimons, tu étais un chic type et un gentleman. Longtemps encore nous nous remémorerons, avec beaucoup d'émotion, les magnifiques moments partagés avec toi.

Que tous ceux qui sont dans la peine, sa chère maman, sa famille et sa compagne acceptent cette pénible séparation en pensant qu'Ignace nous a quittés pour un monde meilleur.

A Dieu, cher contemporain, on t'aimait bien... Classe 1932 Lens-Icogne

Levée de la matze

Pluie de recours contre le tracé de la N 9 à Viège.

VIÈGE. - Plus de 600 oppositions ont été adressées aux autorités cantonales contre la variante autoroutière de Viège. Les quatre communes concernées et les organisations de protection de l'environnement font partie du lot. Toutes attendent maintenant la réaction de l'Etat.

Les communes de Viège, de Lalden et d'Esgerberg sont opposées au tracé de la N 9 proprement dit. Celle de Baltschieder, marginalement touchée par l'autoroute, a fait recours sur des points de détail. Reste maintenant à savoir si l'Etat veut trouver une solution politique ou s'engager dans la voie juridique, a déclaré hier à l'ATS le conseiller communal viégeois Thomas Burgener.

Consensus enterré

La variante A, dite «nord-courte», avait été mise à l'enquête le 9 juin dernier. Dans un premier temps, les communes avaient accepté cette variante conforme au projet général. Un premier coup de bélier avait néanmoins ébranlé le consensus en juillet de l'année dernière et les communes avaient retourné leur veste.

Viège, rendue asthmatique par un trafic trop important, réclame depuis plusieurs années la construction d'une route de contournement. Le début des travaux était prévu pour l'été 1994, mais rien n'a été fait. Et c'était l'élément qui avait permis de réunir un accord autour de la variante A.

Etudier un nouveau compromis

Les quatre communes ont donc invité l'Etat à renoncer à la mise à l'enquête de cette variante et à étudier un compromis sur la base de la va-

riante C, dite «nord-longue». L'Etat y a renoncé car cette variante n'est pas conforme au projet général qu'il aurait fallu revoir de fond en comble.

Une remise en cause du projet général pourrait bloquer la moitié du tracé de la N 9 dans le Haut-Valais pour de nombreuses années, estime le canton. Les communes de la région n'en ont cure. Fortes de l'appui de plus de 600 particuliers qui ont également fait opposition, elles désirent que toutes les variantes soient à nouveau étudiées, y compris la très contestée variante sud.

A toutes ces oppositions s'ajoute celle de quatre organisations écologiques. Elles ont d'ailleurs fait opposition à tous les tracés de la N 9 mis à l'enquête dans le Haut-Valais. Leur objectif est d'obtenir un redimensionnement complet de l'autoroute dans la partie allemande du canton sur la base d'une route nationale à deux pistes.

Risques de blocage

Le nombre d'oppositions démontre à l'évidence le rejet de la variante prônée par l'Etat, a estimé M. Burgener qui espère maintenant une solution politique. Si d'avenant le Conseil d'Etat voulait se lancer dans la voie juridique, le projet risquerait d'être bloqué pour de nombreuses années.

Le Haut-Valais a pourtant pris l'habitude d'attendre dans le dossier N 9. Depuis une vingtaine d'années, les variantes se succèdent. Si aucun compromis n'est trouvé, la Confédération risque de stopper la réalisation de la N 9 à Finges en attendant que les Valaisans se soient mis d'accord. (ats)

EN BREF

Gros investissements

ZERMATT. - La société anonyme de remontées mécaniques Rothorn va investir environ vingt millions de francs.

Ces dépenses seront consacrées à la construction d'un nouveau téléphérique. Pour transporter 1950 personnes à l'heure, ces nouvelles installations seront inaugurées durant la saison d'hiver 1996-1997.

L'art en liberté

Des artistes viennent créer au sommet du col de la Furka.

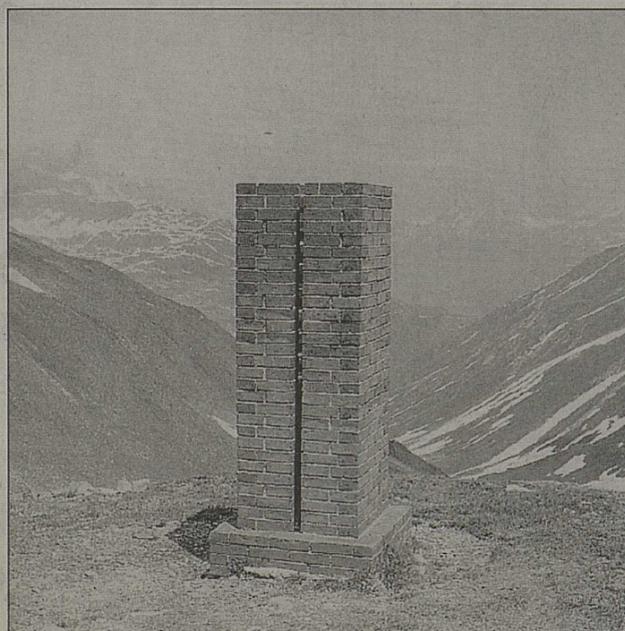
LA FURKA. - Le col de la Furka se laisse tranquillement bercer par un vent frais mais agréable. A 2430 mètres d'altitude, la nature semble avoir repris ses droits. Quelques anciennes constructions sont plantées là, parmi ce paysage sauvage.

C'est cet endroit particulier qu'a choisi Marc Hostettler, pour réaliser un projet un peu fou. Son idée: inviter des artistes à passer quelques jours ou quelques semaines dans une hôtel de la Furka. L'aventure a débuté en juillet 1983, et elle se renouvelle chaque été. Elle a été baptisée Furkart.

L'art pour l'art

M. Hostettler ressemble un peu au paysage qu'il entoure. Il est à la fois calme, insaisissable et un tantinet sauvage. A la question: Qu'elle est le point commun entre les différents artistes qui viennent chaque été créer au col de la Furka? il se contentera de sourire. Puis il répondra tout en s'esclaffant: «Tous ceux qui viennent sont encore vivants... Et ce sont des adeptes de l'art contemporain.»

Les artistes qui reçoivent une invitation de M. Hostettler sont totalement libres. Rien ne leur est imposé. Ils font ce qui leur plaît, quand il leur plaît et où ça leur plaît. Parmi ceux-ci, nombreux sont ceux qui choisissent de créer une œuvre qui fasse partie intégrante du lieu où elle figure.



Une sculpture aux proportions presque humaines.

Résultat: les créations se font et se défont au grès du vent. L'art prend alors une nouvelle dimension. Il n'est plus cantonné dans des musées et livré en pâture aux nombreux touristes. A la Furka, l'art prend ses libertés. Il s'inscrit à même le paysage.

Les réalisations artistiques sont le plus souvent en relation avec leur environnement. Le col de la Furka imprègne

la vision des artistes. Et souvent, leurs œuvres traduisent un sentiment né de leur rencontre avec ce lieu magique.

Désintéressé

Marc Hostettler ne cherche pas à attirer les foules. D'ailleurs, peu de gens semblent connaître l'existence de cette exposition en plein air. Mais qu'importe, son but n'est pas

de faire le commerce de l'art. Parfois, lorsque quelques curieux viennent lui demander de leurs fournir un dépliant d'information, il se montre hésitant. Il faut vraiment lui démontrer que l'on ne vient pas pour consommer de l'art, pour qu'il vous fasse confiance.

Surprise et curiosité

Faut-il le répéter, Furkart n'est pas une exposition comme les autres. Il est nécessaire de prendre son temps pour découvrir les différentes sculptures disséminées sur le col. Mais petit à petit le visiteur se laisse surprendre, et ne se lasse plus de découvrir les œuvres qui jalonnent un chemin imaginaire.

Cet été, quatre artistes (Peter Fischli & David Weiss, Bethan Huws, ainsi que Maria Nordman) seront de passage à la Furka. Mais en attendant leur venue, il est d'ores et déjà possible de venir découvrir les sculptures de Furkart. Des renseignements complémentaires, ainsi qu'une brochure peuvent être obtenus à l'hôtel Furkablick (044) 6 72 97. (vg)

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS 3900 Brigue

Pascal Clavaz (pc)
 ☎ (028) 24 21 45
 Privé: 24 45 55
 Fax (028) 24 21 07
 Case postale 558

Tourisme pédestre

L'Association valaisanne de tourisme pédestre a le plaisir de rappeler à ses membres que la prochaine sortie aura lieu le mercredi 19 juillet avec le programme suivant: Combe-de-l'A et Tour-de-Bavon, 6 heures.

Responsable: M. et Mme Marc May.

Parcours: Vichères 1423 m, Chapelet 1580 m, Tsissette 2005 m, Revedin 2472 m, La Sasse 2382, Bec-Rond 2544, Derrière-la-Tour 2346, Bavon 2030, Chapelet.

Dénivellation: 1054 m.

Départ: Martigny gare, 8 heures.

Retour: Martigny gare, 18 heures.

Inscriptions: auprès de l'Association valaisanne de tourisme pédestre (AVTP), service des randonnées à Martigny, tél. (026) 22 10 22, de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30, jusqu'au 17 juillet au soir.

En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le No (027) 180 vous renseignera.

Physiothérapeutes

Un diplôme obtenu à l'étranger est valable en Suisse.

LAUSANNE. - Les physiothérapeutes suisses au bénéfice d'un diplôme obtenu à l'étranger doivent pouvoir exercer en Suisse. Dans un arrêt publié hier, le Tribunal fédéral (TF) a annulé une décision du gouvernement genevois qui avait refusé d'accorder à une Suisseuse l'autorisation d'exercer.

La recourante avait ob-

tenu son diplôme en France. Malgré la reconnaissance de cette formation par la Croix-Rouge Suisse (CRS), le Conseil d'Etat genevois avait refusé en mars 1994 de lui accorder l'autorisation d'exercer à titre indépendant. Le TF a estimé que cette décision portait atteinte à la liberté du commerce et de l'industrie. (ats)

PUBLICITÉ

Vercorin
 Le charme en plus

Samedi 15 juillet à 20 h 15

Hôtel des Mayens, Café La Brentaz, Café La Bergère, Salle communale (pour non-fumeurs)

GRAND LOTO

organisé par la société de développement
 Course au téléphérique Chalais-Vercorin avant et après le loto

primo

Fr. 30.- l'abonnement de soirée

20 séries + 4 séries spéciales hors abonnement

Aperçu des lots:

TV couleur, rdiocassettes, stéréos, vidéo, bons boucherie, bons d'achats, assortiments valaisans, fromages valaisans, quarts de porc, paniers garnis

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion, Vissigen 2, pont du Rhône,

studios meublés

Loyer: Fr. 600.-, y compris charges et électricité. Libres tout de suite ou à convenir.

36-247450

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Champlan, 5 min de Sion

studios meublés

de qualité résidentielle. Loyal: dès Fr. 550.- + charges. Libres dès le 1.9.1995 ou à convenir.

36-247450

bernard roduit

gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Bramois

à louer

studio meublé

cave, place de parc. Fr. 650.- ch. comp. Libre dès le 1er septembre 1995.

Tél. (027) 25 18 65.

036-274959

GS Immobilier

à Sion

avenue

LOCAL COMMERCIAL

(surface: 226 m²)

conviendrait pour dépôt, atelier, salle de gym, magasin d'alimentation ou autre.

Loyer: Fr. 1500.- par mois.

Libre tout de suite ou à convenir.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion

Tél. 027/22 16 94

A louer à Sierre, cause départ

appartement 4 1/2 pièces

situé près des écoles. Libre début août ou à convenir. Premier mois gratuit.

Tél. (027) 55 71 55.

036-274801

Sion-Centre

A louer

studio neuf

Fr. 550.- ch. c.

Parking: Fr. 100.-.

☎ (027) 22 66 22.

036-276205

A LOUER:

à Champlan, situation très calme,

2 pièces au rez

Loyer: Fr. 580.- + charges. Libre dès le 1^{er} août 1995.

Tél. 027/22 85 77

A louer à Vétroz

3 1/2 pièces attique

cheminée, terrasse, 2 places parc couvertes, box, cave, WC séparés

Fr. 1200.- c.c.

Tél. (027) 36 41 88.

036-276055

A louer à Ardon

Immeuble NAYAT

appartement 2 pièces

Fr. 770.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir. Balcon, cave, place de parc.

Tél. (027) 22 57 80.

036-275393

EVIONNAZ

A LOUER ou à VENDRE

bel appart de 3 1/2 pc/100 m²

Tél. 026/22 81 78

A louer à Ormène/Savièse

2 1/2 pièces

dans maison avec jardin, place de parc, balcon, Fr. 600.- charges comprises.

☎ (027) 36 54 39 privé ou (027) 36 23 71 prof. dès 16 heures.

036-276242

Drôme-Savièse

à louer

appartement

comprenant: salon avec cheminée, cuisine, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cave, 2 places de parc.

Fr. 1100.- ch. comp. Libre dès le 1^{er} août 1995 ou à conv.

Tél. (027) 25 18 65.

036-274939

Drôme-Savièse

à louer

appartement

comprenant: 1 salon/cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bains, cave.

Fr. 680.- ch. comp. Libre dès le 1.10.1995.

Tél. (027) 25 18 65.

036-274952

A louer à Sierre

appartement

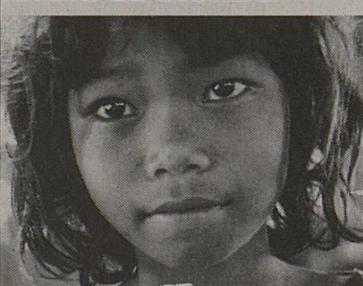
1 1/2 pièce

meublé. Libre tout de suite. Fr. 680.-, charges comprises.

Tél. (027) 23 34 95, prof. ou 55 73 13, privé.

036-275948

POUR UN SECOURS JURIDIQUE AUX ENFANTS MALTRAITÉS DANS LE MONDE



C.I.D.E.

COMITE INTERNATIONAL POUR LA DIGNITE DE L'ENFANT

CCP 10-670-6

Nouvelliste

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
 Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions, Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippa, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz, Jean-Paul Riodel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley, Ariane Alter, Cécilia Bohner, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahier, Jacques Mariéthoz, Gérard Jorin, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Tirage contrôlé

43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
 Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
 Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1,15 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
 Réclames: 4 fr. 92 le millimètre.
 Gastronomie: 2 fr. 50 le millimètre.
 Publiprotage: 2 fr. 50 le millimètre.
 Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.
 TVA 6,5% en sus.

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
 Président du groupe Rhône Média S.A.
 Nouvelliste: Pierre Moren
 1950 Sion, rue de l'Industrie 13
 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

SUPERPAM DÉCHIRE LES PRIX!

la locanda
CABARET-DANCING
SIERRE-VS
CABARET-DANCING

ORCHESTRE ATTRACTIONS
ouvert tous les soirs
(sauf le dimanche)

APERO SHOW
du lundi au vendredi
TOUS LES SOIRS DES 17 H
Au grill restauration chaude
(prix apéritif)

SIERRE - Route de Salquenen

KALINA
Lingerie

LIQUIDATION TOTALE
PROFITEZ

DES PRIX FABULEUX

TOUT DOIT DISPARAÎTRE

Ventes autorisées du 16 au 31 juillet 1995

Kalina Lingerie, pl. du Midi 48
1950 Sion, tél. (027) 23 82 00

duvet cassettes

160 x 210 cm 60% flocon de duvet
et 40% plumettes, régénérés

100.-

200 x 210 cm = 135.-
240 x 240 cm = 195.-

Le Roi du Duvet Centre
«Art de vivre»
60, rte du Manège
1950 Sion
027 31 53 13

Brasilia

Dès 17 h 30

du lundi au vendredi:
APÉRO SHOW

BRASILIA - SION - Autoroute SION-EST
(027) 31 37 07
CABARET - DANCING - DISCOTHÈQUE
René MABILLARD

MEDECINS SANS FRONTIERES

Grâce à vos dons,
des professionnels de la santé sont
au chevet des plus démunis,
dans le monde entier.
Chaque geste compte!

Case postale 6090 - 1211 Genève 6
CCP 12-1808-1

Restaurant Le Coucou à Saxon
samedi 15 juillet

match aux cartes
(5 parties)
Belle planche de prix. Inscription
Fr. 35.- par personne y compris
menu ou Fr. 25.- sans le menu.
Dès 19 heures souper et dès
20 heures, début du match.

Tél. (026) 44 16 93.

Climatiseurs
Aucune installation n'est nécessaire!
RAFRAICHIR • DESHUMIDIFIER
• CHAUFFER
les pièces, chambres à coucher, bureaux.

NOVAMATIC BOSCH TEFAL

Dans toutes les succursales **FUST**

Fust chez Jelmoli • INNOVATION • GRAND PASSAGE

LE SUPERPRIX



Assortiment La Chinoise
7 x 500 gr.

~~16.80~~
8.50

Margarine Linea
250 gr.



~~1.90~~
1.40

Ice Tea Lipton 4 x 1 lt



~~4.40~~
3.50

Ice Tea Lipton
poudre
900 gr.



~~7.60~~
4.90

Timotei
shampoo
2 x 250 ml



~~7.50~~
5.50

Brosses à dents
Trisa fresh C-2
5 brosses



~~12.50~~
9.90

DANS NOS BOUCHERIES



LA MEILLEURE QUALITÉ
AU MEILLEUR PRIX

STEAK À GRILLER kg	29.-
BROCHETTES P/LE GRILL kg	25.-
CUISSES DE POULET AUSSI MARINÉES kg	8.90
CERVELAS, 5 PCES EMB	4.-

POISSONNERIE DE SION

VEAU DE MER 100 g	1.80
SARDINES FRAÎCHES 100 g	-.70

MELON GALIA pièce	1.20
YOGOURT CRISTALLINA AROME 180 gr.	70.- -.60
HUILE D'OLIVE BERTOLLI CLASSIQUE 1 litre	8.90 5.90
BONBONS FRUITIPS 1 kg	9.90 8.50

CARTES ACCEPTÉES:
VISA CARD
EUROCARD
EC DIRECT
POSTCARD



SUPER DIESEL S.PLOMB
A PRIX PAM



est moins cher

GRATUIT

ACTIONS DANS NOS MARCHÉS DE **MARTIGNY** ROUTE DE FULLY **SION** SOUS-GARE **EYHOLZ** PRES-VIEGE

CONSULTATIONS - SOINS

Nouveau Papillon
3960 Sierre, vis-à-vis piscine.
Solarium et massages.
Ouvert non-stop de 8 à 22 h sans rendez-vous. Seulement mercredi WIR accepté.
Tél. (077) 57 88 67.
036-274423

Pour votre détente, pensez à un **vrai bon massage**

Solarium + sauna. Masseuse diplômée de 11 à 21 h, **Chemin des Pins 8, 3960 Sierre**
Tél. (027) 55 51 95.
036-269521

Massages

- sportifs
- antistress
- réflexologie
par masseuse diplômée.
Tél. (027) 22 09 16,
de 9 à 21 h.
036-274095

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 24 45

AMITIÉS RENCONTRES

Dame 46 ans souhaite rencontrer **homme dynamique, sympa** pour randonnées, concerts et sorties.
Ecrire sous chiffre Z 036-276325 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-276325

Traverses de chemin de fer

Dépôt en Valais.
Tél. (037) 63 58 00,
de 8 à 12 h ou le soir.
017-150542

A vendre

fendant plants de vigne en pots.
Tél. (027) 86 15 94,
ou (026) 44 33 61,
heures des repas.
036-275829

Je suis donneur de sang!

TOUS SALONS DE PRESTIGE
Cuir, tissu, alcantara + 120 modèles à choix
SOLDES FEROCES! COMPAREZ
A.L.A.-INFOSALONS S.à.r.l. - Henniez-Habitat
021 732 20 61 - 037 64 33 64

Chou à l'ail
déjà en
pub.

LE ROT-IN-EN-ACTION, Salons, mobilier, **AU PRIX D'USINE**

10000

Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No _____
NPA/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5, 1951 Sion
(08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au
027 - 23 50 23
BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Une reprise bien asthmatique...

L'économie suisse a déjà dépassé son pic conjoncturel.

ZURICH. - La reprise économique marque nettement le pas en Suisse. Le commerce de détail, la construction et le tourisme surtout sont affectés par la baisse de régime de la croissance, selon les résultats du dernier sondage trimestriel de l'UBS, conduit auprès de 200 entreprises.

Dans son rapport publié hier, l'Union de banques suisses (UBS) note que le cycle de l'actuelle reprise a déjà atteint son point culminant à la fin 1994. Le rythme de la croissance s'est en effet nettement ralenti dans les trois premiers mois de l'année en cours.

PIB: croissance inférieure à 2 %

Une évolution «en dents de scie» est prévisible au cours des deux prochains trimestres, ajoute l'UBS. Les taux de croissance du produit intérieur brut (PIB) devraient être nettement inférieurs à 2 % au deuxième semestre.

Tous les indicateurs importants actualisés dans le sondage expriment un affaiblissement de l'économie suisse. Seule une faible majorité (52 %) des entreprises interrogées a encore observé une progression des entrées de commandes au deuxième trimestre et augmenté sa production d'une année à l'autre.

Baisse des effectifs moins marquée

Point positif cependant, la di-

minution des effectifs perd également de son intensité, selon les résultats du sondage. «Les entreprises considèrent manifestement le fléchissement actuel comme momentané et font preuve d'un peu plus d'optimisme en ce qui concerne la production et l'utilisation des capacités au troisième trimestre», explique l'UBS.

Une reprise marquée de l'économie domestique est escomptée en particulier. En revanche, le secteur d'exportation devrait souffrir encore de la charge du franc fort.

Stagnation dans la construction

Pour l'heure toutefois, la tendance dans la construction est à la stagnation après la flambée d'activité de l'an dernier. La reprise est visiblement trop faible pour compenser les problèmes structurels auxquels la branche doit faire face. La construction ne devrait profiter de la détente des taux d'intérêt qu'à partir de 1996, estime l'UBS.

Près de la moitié des entreprises de construction consultées signalent en tout cas une détérioration de leurs entrées de commandes et de leurs réserves de travail. Au vu des indicateurs avancés, en outre, aucune amélioration ne peut être escomptée pour le second semestre. Les effectifs sont

toujours en diminution, mais le mouvement semble ne pas devoir d'accélérer.

Stabilisation du commerce de détail

Dans le commerce de détail, le climat reste «laborieux» dans les ventes de biens de consommation. Le textile et l'habillement surtout ont essuyé de nets reculs des chiffres d'affaires au premier semestre. Une légère progression est apparue dans les autres secteurs non alimentaires. Les ventes dans l'habillement devraient se stabiliser au troisième trimestre. Celles des autres secteurs continueront de progresser.

Dans le tourisme, 1995 devrait se révéler «pénible», écrit par ailleurs l'UBS. L'hôtellerie «jette un regard pessimiste» sur la saison d'été en cours. «Plus des trois quarts des directeurs d'offices de tourisme craignent que le nombre des nuitées soit encore plus bas qu'en 1994.»

Le franc et la consommation

1994 avait pourtant constitué la pire année touristique depuis 1979. Parmi les éléments négatifs principalement invoqués figure la cherté du franc suisse. A celle-ci s'ajoute le niveau médiocre de la consommation des ménages privés. (ats)

VALEURS

Pétrole: sensible raffermissement

Depuis le début de l'année, les cours du pétrole sont en nette progression par rapport à l'année précédente. Alors que le prix du baril de brut ne dépassait pas 14 dollars à la fin du premier trimestre de 1994, il s'élevait à 16,90 dollars au premier trimestre 1995, pour s'envoler dans les semaines suivantes et atteindre 19 dollars sur le marché au jour le jour à fin avril.

Marché équilibré

Cette poussée de fièvre se produit en dépit du fait que le marché sera probablement équilibré en 1995 comme en 1996. La consommation de pétrole, qui a totalisé 68,2 millions de barils en 1994, devrait progresser de 1,5 % à 69,2 millions de barils, puis en 1996 de 2,3 % à 70,8 millions de barils. Notons que cette reprise de la demande viendra aussi bien des pays en développement que des pays industrialisés, et même davantage des premiers. L'offre devrait suivre l'augmentation de la demande. En 1995, cet équilibre sera assuré par les producteurs de la zone OCDE et ceux des pays n'appartenant ni à l'OPEP ni à l'Europe de l'Est, tandis qu'en 1966, les producteurs de l'OPEP et ceux des pays en développement non membres de l'OPEP prendront la relève. L'évolution de la production russe reste entachée d'incertitude, mais le

scénario le plus probable est que la Russie verra ses exportations progresser légèrement en 1995 et 1996.

La question irakienne

Un paramètre majeur est la date de la levée des sanctions internationales contre l'Irak. A la mi-avril, l'Irak a décliné l'offre de l'ONU consistant à porter de 1,6 milliard à 2 milliards de dollars la limite maximale de ses exportations d'or noir pour une période initiale de six mois. Etant donné que le gouvernement américain n'est guère susceptible d'accepter la levée de l'embargo avant les élections présidentielles de 1996, car une telle mesure serait considérée par l'opposition comme une marque de faiblesse, les deux échéances en principe les plus

probables pour une suspension partielle des sanctions contre l'Irak se situent donc soit fin 1995 ou début 1996, soit après les élections américaines, fin 1996 ou début 1997.

Perspectives en matière de prix

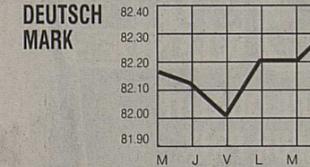
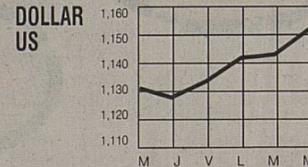
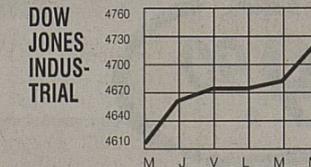
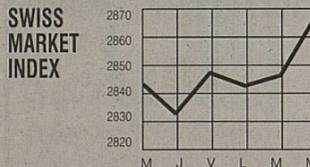
La récente hausse des prix du pétrole traduit à la fois l'apparition de nouvelles tensions dans le Golfe persique et des mouvements saisonniers habituels en matière de raffinage et de stockage, mais elle ne résulte pas d'une modification fondamentale de l'offre et de la demande. Par conséquent, compte tenu de la perspective d'un accroissement de la production au second semestre de 1995, il est vraisemblable que la hausse des cours à laquelle on assiste en ce moment ne durera pas; les prix du brut devraient donc atteindre leur point culminant en milieu d'année, comme ce fut le cas en 1994. Si l'embargo frappant l'Irak est levé à la fin de 1995 ou au début de 1996, on peut s'attendre à un prix moyen du baril de 17 dollars pour 1995 et de 17,50 dollars pour 1996. S'il devait rester en vigueur une année de plus, les cours seraient plus élevés, surtout en 1996, où ils pourraient se situer aux environs de 18,50 dollars.

Gérard Favre, Crédit Suisse Martigny

UBS-Dorsaz: précision

Dans notre article de samedi «Quand valaient les millions» au sujet de l'affaire Dorsaz, nous évoquions l'obtention d'un prêt par Jean Dorsaz auprès de l'UBS. Pour clarifier les choses nous précisons qu'il s'agissait de l'UBS de Brigue. (ric)

Bourses et valeurs



Indices	11.7	12.7	11.7	12.7
SPI	1875.67	1888.56	2201.90	2199.09
SMI	2847.30	2867.90	4680.60	4727.29
S & P 500	554.78	560.89	9669.97	9639.72
Toronto	4649.80	4710.30	2091.10	2094.70
Nikkei	16588.20	16605.70	1000.00	1010.00
Financ. Times	3464.00	3450.60	1961.32	1961.66
DAX				
DJ Industrial				
Hong Kong				
Sydney-Gesamt				
MIB				
NYSE				
CAC 40				

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	11.7	12.7
Adia p	236	237
Alusuisse p	769	773
Alusuisse n	769	774
Ascom p	1450	1445
Baer Holding p	1345	1340
Baloise n	2525	2520
BBC p	1215	1216
Ciba-Geigy p	875	885
Ciba-Geigy n	874	884
Clariant n	386	386
CS Holding n	101	103
Electrowatt p	343	344
EMS Chemie p	4650	4650
Fischer p	1595	1628
Holderbank p	983	980
Mercurie n	315	320
Nestlé n	1218	1222

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	11.7	12.7
Pharmavision p	4830	4865
Réassurance p	902	905
Réassurance n	901	905
Roche bp	7470	7515
Roche p	13050	13260
Sandoz p	809	812
Sandoz n	797	804
SBS p	416	425
SBS n	208	212
SMH n	738	740
SMH p	155	155
Sulzer n	771	777
Sulzer bp	739	748
Surveillance p	2060	2065
Swissair n	790	793
UBS p	1186	1192
UBS n	252	253
Winterthur p	729	728
Winterthur n	705	708
Zurich n	285.5	288

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	14400	14650
Argent	190	205
Platine	16285	16535
Vreneli Fr. 20.-	83	93
Napoléon	80	90
Kruger Rand	445	460

Fonds de placements

	12.7
Credis Investment Funds	
MMF CS	1384.62 r
MMF DM	1841.08 r
MMF Ecu	1473.79 r
MMF FF	6558.85 r
MMF Fih	1262.42 r
MMF US	6054.96 r
MMF US	1895.7 r
SH-M C. Sz. Sfr	228.7 r
Eq Fd Em. M.	1069.03 r
Eq Fd LA US	876.36 r
Eq Fd C. E.DM	864.28 r
Eq Fd C. USA	1195.71 r
Cap. 2000 DM	1723.02 r
Cap. 2000 Sfr	1407.7 r
B-Fd-DM-B	1520.49 r
B-Fd-DM-B	1484.41 r
B-Fd-FF-B	1093.92 r
B-Fd-E-B	778.5 r
B-Fd-C-B	1281 r
CS P Inc Sfr A	972.13 r
CS P Inc Sfr B	1039.59 r
CS P Bld Sfr	1021.1 r
CS P Grwth Sfr	955.03 r
Cred. Eq. Fd BI-Ch A	244.29 r
Cred. Eq. Fd BI-Ch B	258.5 r
Ord. E. Fd Germany A	254.57 r
Ord. E. Fd Germany B	273 r
CS Gold Valor Sfr	167.65 r
Cred. Eq. Fd Jp. Mega	193.43 r
CS Tiger FFS	1444.6 r
CS EU Valor Sfr	214.75 r
CS Act. Suisses	836.25 r
CS Bd Valor DM	116.31 r
CS Bd Valor Sfr	115.7 r
CS Bd Valor US\$	126 r
CS Conv. Valor Sfr	161.5 r
CS Fonds-Bonds Sfr	85.5 r
Credis Bd Fd ECU A	101.53 r
Credis Bd Fd ECU B	188.63 r
Ord. Bd Fd Gulden B	165.32 r
Ord. Bd Fd Europe A	206.58 r
Ord. Bd Fd Europe B	350.45 r
CS Euroreal DM	102.15 r
BPS P. Inc. Sfr	1118.14 r
BPS P. U.G. Sfr	1119.66 r
BPS P. G. Sfr	1085.18 r
BPS P. U.G. DM	1178.88 r
BPS P. G. DM	1162.57 r

Bourses étrangères

	11.7	12.7
PARIS (FF)		
CCF	230.5	234.5
Gener. des Eaux	558	567
Total	308.5	307.1
Alcatel	469.3	469.8
Suez	257.5	254.9
Lafarge	409	404.5
Nikkei	931	930
AGF	160.4	162.2

Bourses étrangères

	11.7	12.7
Mitsubishi Bank	2010	2007
NEC	1060	1050
Olympus	825	815
Sanryo	2059	2030
Sharp	505	516
Sony	1330	1320
TDK	4640	4720
Thoshiba	4180	4220
Merck	49.375	49.625
Merrill Lynch	55.5	55.875
MMM	59.375	59.625
Motorola	68.375	75.625
Nalco Chemical	38.125	38.625
Penzoil	46.75	46.875
Pepsico	44.25	44.625
Pfizer	44.75	44.5
Philips Petr.	34.375	34.75
Philip Morris	76.5	77.125
Polaroid	38.875	42.375
Reynolds Metal	57.75	60
Safety-Kleen	17	16.5
Saralee	27.875	28.25
Schlumberger	62.875	63.125
Scott Paper	48.125	48.375
Sears Roebuck	59.375	61.25
SEPC	3.0625	3
Texaco	65.875	65.875
Texas Instr.	144.625	153.375
Time Warner	42.375	42.375
UAL	148	147
Union Carbide	37.25	37
Unisys	10.25	10.375
United Techn.	81.375	82
Upjohn	37.5	37.375
Viacom B	46.125	46.75
Walt Disney	54.125	53.625
Warner Lambert	83.625	83.625
Westinghouse	14.375	13.875
Weyerhaeuser	48.25	49.75
WMX Technol.	31.75	31.625
Woolworthouse	14.625	14.625
Xerox	120.375	122.25

CS-Actualité

CREDITCARD

La carte de crédit du CS pour tous vos paiements. Sûre, pratique et gratuite pour votre conjoint.

Comment l'obtenir? Appelez Monsieur P.-Y. Puipep, tél. 026/443 334, il attend votre coup de fil.

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-

	11.7	12.7
USA	1.1523	1.1863
Angleterre	1.8312	1.8832
Allémanne	82.31	84.01
France	23.7	24.2
Belgique	4.008	4.088
Hollande	73.46	75.06
Italie	0.071	0.073
Autriche	11.71	11.95
Portugal	0.7785	0.8035
Espagne	0.952	0.982
Canada	0.852	0.876
Japon	1.318	1.352
ECU	1.526	1.558

Taux d'intérêt suisses

dés Fr. 100 000.-

	3 mois	6 mois	12 mois
CRÉDIT SUISSE Comptes à terme de Fr. 100 000.- à Fr. 500 000.-	2.37	2.37	2.62

AMSTERDAM (HFL)

	11.7	12.7
ABN Amro	61.3	61.3
Akzo	198.8	197.9
Bols-Wessanen	30.6	31.1
Elsevier	19.2	18.9
Fokker	10	10
ING	88.1	88.9
Philips	75.5	81.1
Royal Dutch	190.9	191
Unilever	205.6	206.6

FRANCFORT (DM)

	11.7	12.7
AEG	134 d	138.5
Allianz N	1470 k	1478 k
BASF	318.3	318.8
Bayer	369	370
BMW	817	815
Bay. Vereinsbk.	42.08	41.1
Commerzbank	344	340
Daimler Benz	683.5	691.5
Degussa	439	442.8
Deutsche Bank	69.68	69.09
Dresdner Bank	41.36	40.93
Hoechst	318	318.5
Kaufhof	506	501
Linde	873	862
MAN	377	378.2
Mannesmann	452.5	451.5
Schering	99.75	103
Siemens	725	727.5
Thyssen	151	153.5
VEBA I	571.2	571.6
VIAG	571.9	570
VW	438.5	434

Mazout: prix indicatif

Valais central Prix par 100 l 3001 à 4500 l 29.30

Taux d'intérêt de l'Euromarché

dés Fr. 100 000.-

	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/SFR	2.68	2.81	3.00
USD/US\$	5.68	5.62	5.56
DEM/DM	4.25	4.25	

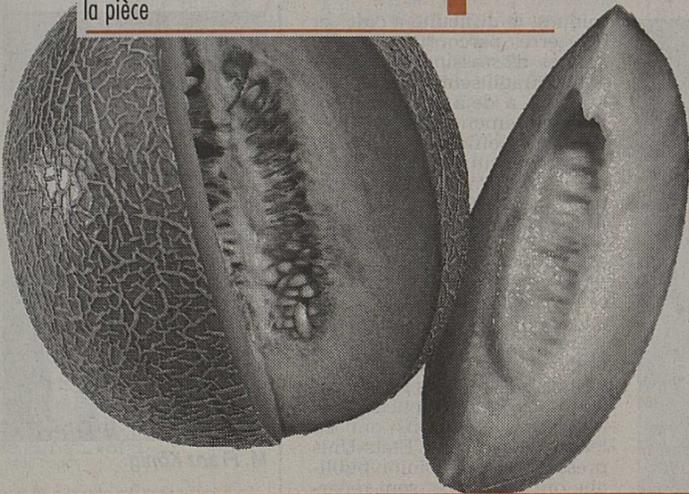
L'action-fraîcheur

du 12.7 au 15.7

Melons Galia d'Espagne

~~1.30~~

la pièce



L'action-fraîcheur

du 12.7 au 18.7

Jambon de derrière

~~2.30~~ **1.70**

les 100 g

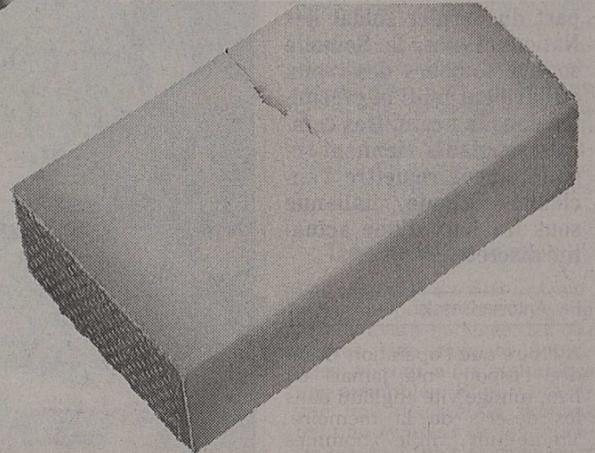
L'action-fraîcheur

du 12.7 au 18.7

Gruyère salé

~~20.10~~ **16.-**

le kg



LA QUALITÉ EN ACTION



L'action-fraîcheur

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Yogourts

le lot de 6 x 180 g
2 Bircher/Coco/Noisette ou
2 Fraise/Ananas/Myrtille

1080 g

~~4.20~~ **3.-**
(100 g -28)



L'action-fraîcheur

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tortelloni "Zia Maria Traiteur" à la ricotta et aux épinards
le lot de 3 x 250 g
750 g

~~10.50~~ **7.50**
(100 g 1.-)



Action

du 12.7 au 25.7

Tous les bâtons aux céréales Farmer

1.- de moins

Exemple:
Bâtons aux céréales Farmer Natural

200 g

~~3.50~~ **2.50**
(100 g 1.35)



Action

MULTIPACK du 12.7 au 18.7

Toutes les confitures et gelées en pot et sachet de recharge de 350 à 500 g

-.40 de moins

Exemple: sachet de recharge abricots

500 g
A partir de 2 pots/sachets de recharge au choix

~~2.20~~ **1.80**
(100 g -36)

Action

du 12.7 au 25.7

Tous les produits de lessive en poudre

en sac de recharge

3.- de moins

Exemple:
Total color concentré en sac de recharge 3 kg

~~12.80~~ **9.80**
(1 kg 3.27)



Action

MULTIPACK du 12.7 au 25.7

Serviettes, tampons et protège-slip Molfina, -.30 de moins

Exemple: Serviettes longues de forme anatomique 14 pièces

A partir de 2 produits au choix

~~2.50~~ **2.20**



Actions

du 12.7 au 15.7

Tartelette de Linz

400 g

2.70 au lieu de 3.40
(100 g -68)

du 12.7 au 18.7

Macarons aux noisettes

195 g

2.10 au lieu de 2.70
(100 g 1.08)

Sirup de framboise et d'orange -.60 de moins

Exemple: Sirup de framboise 1 l

2.60 au lieu de 3.20
(+ dépôt -.50)

Toutes les baguettes surgelées

-.70 de moins

Exemple: Baguette à l'ail avec beurre aux herbes 240 g

2.80 au lieu de 3.50
(100 g 1.17)

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Kiri

Fromage fondu à tartiner de France 240 g

4.- au lieu de 5.-
(100 g 1.67)

MULTIPACK du 12.7 au 25.7

Tout l'assortiment Curl

(sauf Curl Color)

-.60 de moins

Exemples:
Shampooing volumisant Curl 300 ml

2.40 au lieu de 3.-
(100 ml -.80)

Shampooing volumisant Curl, recharge 300 ml

2.10 au lieu de 2.70
(100 ml -.70)

A partir de 2 produits au choix

MIGROS

Guêpier en Somalie

Les factions rivales continuent à se battre pour le pouvoir.

Plus d'un an après le départ du dernier soldat des Nations Unies, la Somalie souffre toujours des maux qui avaient failli la précipiter dans le néant. Des combats sanglants viennent régulièrement remettre l'ancienne colonie italienne sous les feux d'une actualité discrète.

Par Antoine Gessler

A croire que l'opération «Rendre l'espoir» n'a jamais eu lieu, mirage vite englouti dans les déserts de la mémoire. Trente-huit mille hommes mobilisés de décembre 1992 à mars 1994, un débarquement en fanfare sous l'œil des caméras du monde entier, plus d'un milliard de dollars dépensés... le tout en pure perte. Car si la force d'intervention internationale a pu éradiquer les effets de la sécheresse et sauver des milliers de vies humaines, elle n'a pas pu extirper de la société somalienne le cancer des divisions tribales.

Guerre des chefs

En un méli-mélo inextricable, fait de renversements d'alliances, de trahisons, de retournements de vestes,



Une camionnette, une mitrailleuse lourde: le char d'assaut du pauvre.

ponctués d'affrontements à coups de missiles sol-sol et de batailles rangées, la guerre des chefs n'en finit plus. Véritable affaire de famille, la politique des clans et sous-clans n'a pas réussi à départager Mohamed Farah Aidi (Alliance nationale somalienne, ANS) et son rival Ali Mahdi (Alliance pour le salut de la Somalie, ASS). Les deux

hommes en découlent via leurs partisans, sans se préoccuper de la situation catastrophique du pays, poussés par un esprit de lucre vénal et une soif de gloire personnelle.

Pourtant les combats se déroulent sur un fond de misère terrible. Si l'aide des organisations humanitaires a pu à grand-peine empêcher la transformation de la Somalie

en un gigantesque cimetière, les incertitudes sécuritaires ralentissent le travail. Obligés de zigzaguer entre les diverses factions, ne bénéficiant plus de la protection des casques bleus, les professionnels de la charité qui ont choisi de rester sur ce petit coin d'Afrique doivent se contenter de parer au plus pressé. Le manque d'eau chronique, les maladies endé-

miques, la difficulté à cultiver des terres parcourues par des bandes d'assassins, la malnutrition fragilisent une population qui a déjà trop souffert. L'effondrement des services de santé officiels, l'absence d'Etat constitué et bénéficiant d'une légitimité sanctionnée par des élections libres freinent toute solution à court terme. Avec pour corollaire la mort de l'espoir d'une vie meilleure...

On a déjà donné

Les victimes souffrent et s'éteignent toujours mais cette fois dans l'indifférence générale. Les télévisions ont eu leur «show», les Etats-Unis pressés par leur opinion publique ont vu, subi et sont repartis sans gloire. Un lourd rideau de silence retombe donc, étouffant cette Somalie assimilée à un piège à oublier au plus vite.

Qu'à Mogadiscio les aspirants à la présidence et leurs affidés se massent, provoquant un désastre institutionnel, peu importe à un Occident qui pour avoir perdu la face en Somalie estime avoir déjà assez donné. Chat échaudé craint l'eau froide. Alors pas question de retourner dans un guêpier hostile. Même si les gosses là-bas ont toujours ces grands yeux ouverts sur un monde dont ils ne comprennent pas la cruauté gratuite.

M. A 2000 nommé

Franz König dirigera le Centre de management public (CMP).



M. Franz König. robert hofer

M. Franz König a acquis une formation scientifique et pratique très solide. Il est licencié en sciences économiques et politiques et docteur en finances publiques. Entre 1969 et 1975, M. König a travaillé dans une entreprise privée de planification et de conseil de gestion; en 1975, le Conseil d'Etat le nomma délégué aux questions financières du canton; le 1980 à 1984, il a dirigé l'administration cantonale des finances avant d'être nommé chef de l'inspection cantonale des finances. Il quittera donc ce poste pour prendre ses nouvelles fonctions.

Comme membre de la délégation du projet A 2000, M. König a collaboré très activement à ce projet de réforme. Par ailleurs, il s'est également engagé au niveau suisse pour les réformes administratives profondes.

Le Centre de management public (CMP), dont la direction incombe à M. König, est chargé par le Conseil d'Etat:

- d'élaborer les bases et les instruments de la nouvelle gestion publique;
- de coordonner les différents projets partiels de réforme dans l'ensemble de l'administration;
- de conseiller et d'accompagner les départements, les services, établissements et institutions de l'Etat dans la démarche et dans la réalisation successive de cette réforme;
- d'informer et de former tous les partenaires liés à cette réforme;

Cet institut transitoire sera composé de cinq à six personnes à plein temps.

Dans une première phase, le travail se concentrera avant tout sur les six projets pilotes d'Administration 2000, désignés récemment par le Conseil d'Etat et sur l'accompagnement du projet Education 2000. Le projet Institution 2000 sera mis en route ultérieurement. Le Centre de management public rendra compte de son travail directement au Conseil d'Etat et au Grand Conseil. (c/red)

Brigitte Pitteloud déléguée à l'Europe



Mme Brigitte Pitteloud. ldd

SION. - Lors de sa séance du 5 juillet 1995, le Conseil d'Etat a nommé Mme Brigitte Pitteloud (1959), au poste de déléguée aux affaires transfrontalières et européennes. Mme Pitteloud succédera ainsi en décembre 1995 à M. Daniel Klingele, qui a entamé une carrière diplomatique.

Originaire de Vex, Mme Pitteloud a suivi des études classiques au collège de Sion et obtenu une licence en sciences politiques, à l'Université de Genève. Elle a ensuite complété sa formation par un diplôme postgrade en administration publique de l'Institut des hautes études en administration publique à Lausanne (IDHEAP).

Après des stages bancaires en Suisse romande et allemande, Mme Pitteloud a occupé, depuis le mois de novembre 1990, le poste de collaboratrice scientifique au sein des services du Parlement, à Berne. Elle y a notamment fonctionné comme secrétaire de la commission de politique extérieure du Conseil des Etats et de la délégation auprès du comité parlementaire de l'AELE, suivant ainsi les questions liées aux programmes Interreg de coopération transfrontalière et aux négociations bilatérales avec l'Union européenne. (c)

Ecole musulmane à Lausanne?

LAUSANNE. - Le Centre islamique de Lausanne (CIL) souhaite ouvrir une école privée musulmane en septembre prochain. Il devrait en demander l'autorisation fin juillet au Département de l'instruction publique et des cultes (DIPC). Mais le financement de l'école et le nombre d'enfants intéressés restent incertains.

Philippe Guyot, porte-parole du CIL, a confirmé l'exis-

tence de ce projet, comme l'a révélé la Radio romande. «Nous faisons des démarches auprès des familles pour savoir combien sont prêtes à placer leurs enfants dans notre école», a-t-il indiqué.

«Pour le projet d'école, 500 personnes nous ont fait des promesses de dons de près de 150 000 francs au total. Il s'agira maintenant de les toucher», a précisé M. Guyot. Le CIL, qui vit de dons privés et

revendique son indépendance financière, dispose de 50 000 francs supplémentaires qu'il destine à la phase de lancement. «Le projet que nous déposerons est technique. Nous demandons l'autorisation d'ouvrir des salles de classe, vraisemblablement dans le bâtiment où se trouve le CIL, place de la Gare. Pour l'instant, nous ne demandons pas de subventions», précise le porte-parole.

L'école conseillera le port du voile pour les filles pubères, sans toutefois le rendre obligatoire. Les garçons et les filles suivront les cours séparément.

Selon le recensement fédéral de 1990, le canton de Vaud compte 1200 musulmans de nationalité suisse et 8800 d'autres nationalités. La population vaudoise se monte à 600 000 personnes, dont 150 000 étrangers. (ats)

La vogue des initiatives populaires

BERNE. - Les discussions actuelles sur les droits populaires n'y changent rien: les Suisses font toujours aussi activement usage du droit d'initiative. Depuis le début de l'année, quatre initiatives fédérales ont été déposées et cinq lancées. En revanche, il n'y a pas eu de référendum.

Parmi les initiatives lancées ou déjà déposées, celles qui devraient intéresser le plus le public portent sur l'âge de la retraite, l'intégration européenne, la TVA et le système des quotas pour la représentation des femmes. Aucune initiative n'est actuellement prête à être mise en votation. En revanche, au moins vingt-deux nouvelles initiatives sont en préparation.

Sur le front du référendum, le calme a régné au cours des

six derniers mois: aucun n'a été lancé. Toutefois, une bonne dizaine de référendums ont été annoncés plus ou moins sérieusement, par exemple contre les nouveaux secrétaires d'Etat ou la taxe CO.

Selon un bilan de la Société pour le développement de l'économie suisse (SDS), quatre initiatives ont été déposées au 1er semestre de 1995: «Pour une représentation équitable des femmes dans les autorités fédérales» (comité féministe), «Pour l'introduction d'un centime solaire» et «Pour encourager les économies d'énergie et freiner le gaspillage» (partisans de l'énergie solaire) et «Pour la 10e révision de l'AVS sans relèvement de l'âge de la retraite» (syndicats). Cela porte

à dix-huit le nombre des initiatives sur lesquelles le Conseil fédéral et/ou le Parlement doivent encore prendre position.

Chasse aux signatures

Les cinq nouvelles initiatives lancées depuis le début de l'année sont: «Halte à l'endettement!» (Alliance des indépendants, délai pour le dépôt des signatures: 31.7.1996), «Oui à l'Europe» (pro-européens, 21.8.1996), «Pas d'hydravions sur les lacs suisses» (Franz Weber, 25.10.1996), «Contre une TVA injuste dans le sport et le domaine social» (Association suisse du sport, 23.11.1996) et «Pour une armée suisse dotée d'animaux» (colombophiles, 23.11.1996).

La récolte de signatures est en cours pour cinq autres ini-

tatives: «Pour une réglementation de l'immigration» (délai: 1.9.1995), pour la réduction de moitié du trafic routier (20.3.1996), «Pour un assouplissement de l'AVS - contre le relèvement de l'âge de la retraite des femmes» (15.5.1996), «Pour une retraite à la carte dès 62 ans, tant pour les femmes que les hommes» (22.5.1996) et «Pour garantir l'AVS - taxer l'énergie et non le travail» (22.5.1996).

Pas moins de vingt-deux autres initiatives ont été annoncées, mais en sont encore au stade de la préparation. Après l'invalidation de leur initiative «Pour moins de dépenses militaires et davantage de politique de paix», les socialistes ont décidé le lancement de deux nouveaux textes. Leur formulation devrait être connue en août. (ats)

Fausse monnaie: les tuyaux de la police

BERNE. - En même temps qu'il délivrait la statistique sur les fausses coupures saisies en Suisse en 1994, l'Office fédéral de la police a publié hier une rafale de conseils qui devraient permettre à ceux qui se déplacent à l'étranger de ne point tomber trop facilement dans les pièges tendus par les successeurs de Farinet...

- N'achetez de la monnaie étrangère en Suisse ou hors de nos frontières qu'auprès de banques ou de bureaux de change officiels. Conservez le bulletin de change comme pièce justificative.

- N'effectuez en aucun cas des opérations de change au marché noir ou avec des tiers que vous ne connaissez pas personnellement.

- Familiarisez-vous avec

l'aspect et les caractéristiques des billets de banque authentiques que vous avez reçus auprès des banques ou des bureaux de change. Vous reconnaîtrez ainsi plus facilement une contrefaçon.

- Prenez votre temps! Contrôlez immédiatement la monnaie ou les billets rendus.

- Si vous doutez de l'authenticité de certains billets de banque, faites les vérifier sur-le-champ auprès d'une banque ou d'un bureau de change officiel.

Bonne chance... (bos)

PAGE 1

Trier le bon grain de l'ivraie.

keystone



EN BREF

Calendrier respecté

BERNE. - Le calendrier des travaux de la première étape de Rail 2000 a été respecté jusqu'à la fin de l'année dernière ainsi que le budget. Le comité de réalisation Rail 2000 a fait ce constat lors d'une réunion sur l'état des travaux du projet, a indiqué hier l'Office fédéral des transports (OFT).

Au chapitre des infrastructures, dix projets font actuellement l'objet d'études. Certains sont prioritaires tels que la troisième voie entre Coppet et Genève, la double voie intégrale le long du lac de Neuchâtel, le nouveau tronçon entre Mattstetten (BE) et Rothrist (AG), la seconde double voie entre Zurich et Thalwil ainsi que l'amélioration des nœuds ferroviaires d'Olten et de Zurich. (ats)

Licenciements

BADEN. - ABB Kraftwerke, la plus importante filiale d'ABB Suisse, va licencier 130 personnes d'ici à fin 1995, dans le secteur des turbines à gaz et combinées. Un plan social est prévu pour les employés qui ne retrouveront pas une place de travail auprès d'ABB ou dans d'autres sociétés.

ABB Kraftwerke, qui opère dans le domaine de la production de courant, motive sa décision de licencier par la concurrence internationale acharnée. (ats)

125 000^e

BERNE. - La Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA) a mené hier sa 125 000^e intervention depuis sa création il y a quarante-trois ans. Elle a transporté par hélicoptère à l'hôpital de l'île à Berne un motocycliste de 25 ans, victime d'une chute à la sortie d'autoroute de Morat (FR) et écrasé par un camion.

A ses débuts, la REGA se limitait à secourir des alpinistes en difficulté, intervenant quelques dizaines de fois par année. En 1994, elle a transporté 5763 patients. (ats)

Escroc

SURSEE. - Les enquêteurs lucernois ont mis au jour une escroquerie commise par un Suisse de 40 ans qui s'élève à plus de 250 000 francs. Il avait encaissé des paiements anticipés pour la construction de maisons familiales et avait utilisé cet argent pour son propre compte.

Il concluait des contrats avec des personnes intéressées principalement en Suisse romande. Pour chaque contrat, il encaissait 10 000 francs. Il a également demandé à trois architectes d'établir des plans, sans être capable de régler leurs factures qui se montaient à 130 000 francs. (ats)

Epreuve de force chez Calida

Le SIB bloque l'usine de La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS. - Une soixantaine de militants du Syndicat de l'industrie et du bâtiment (SIB) a bloqué hier de 6 à 16 heures l'usine Calida de La Chaux-de-Fonds (NE). Le SIB a ainsi riposté au licenciement récent de dix employées et à l'annonce de la fermeture de l'entreprise pour fin 1996.

Après avoir levé le blocus de l'usine, le SIB a annoncé de nouvelles actions si la direction refusait de négocier avec lui. Parallèlement à l'action de La Chaux-de-Fonds, le SIB a distribué des tracts dans les magasins de plusieurs villes du pays. Il entend ainsi dénoncer la politique du personnel «outrancière» de l'entreprise Calida auprès du grand public.

Le syndicat a lancé cette opération pour demander des négociations avec la direction. «Nous voulons discuter les suppressions de postes et la mise en place d'un plan social», a déclaré le secrétaire central adjoint du SIB, Roland Conus. Le syndicat demande aussi l'annulation des licenciements.

Licenciements controversés

Le SIB reproche à Calida d'avoir licencié dix employées suite à un débrayage d'une heure le 14 juin dernier. «Les dix personnes congédiées se trouvaient sur les photos des



Portes bloquées chez Calida.

keystone

journaux», a relevé M. Conus. Le SIB qualifie ces licenciements d'abusifs. De son côté, la direction affirme qu'il ne s'agit pas de représailles. Selon elle, ce sont les premières mesures de réduction de personnel prises dans le cadre de la fermeture prochaine de l'usine.

La direction a refusé de discuter avec le SIB. Elle lui reproche de n'avoir aucun man-

dat légal ni de légitimation pour parler au nom des travailleurs. Selon le SIB, l'administrateur délégué de Calida, Walter Palmers, n'a pas voulu se rendre hier matin à La Chaux-de-Fonds et négocier avec les représentants du syndicat.

«Sabotage»

M. Palmers a condamné l'opération du SIB et l'a qualifiée

de «contreproductive». «Nous étions en train de chercher une solution avec le Conseil d'Etat neuchâtelois pour une éventuelle reprise de l'usine, a-t-il déclaré. Cette action compromet les négociations.» Le chef du Département de l'économie publique Pierre Dubois l'a confirmé. Il a même reproché au SIB d'avoir «saboté les négociations».

Selon M. Dubois, les discus-

sions devaient permettre à l'usine de survivre au-delà de 1996 en faisant de la sous-traitance pour le groupe Calida. Ce dernier devait notamment s'engager à garantir des commandes pendant les premières années. «Une soixantaine d'emplois auraient ainsi pu être maintenus», a déclaré M. Dubois. «Le SIB était au courant», a-t-il ajouté. Le syndicat s'est déclaré étonné par ces déclarations.

Déclaration signée

Les militants du SIB ont bloqué les portes d'entrée de l'usine avant l'arrivée des ouvriers. Une majorité d'entre elles se sont alors rendues à une assemblée. Elles y ont signé une déclaration demandant au syndicat de les représenter. M. Conus a par ailleurs mis en garde la direction du groupe. «Ne pas négocier avec le SIB coûtera plus cher à Calida que d'entamer des discussions», a-t-il déclaré.

Le groupe Calida, dont le siège est à Sursee (LU), a annoncé en mars dernier la fermeture de l'usine de La Chaux-de-Fonds. Elle occupe actuellement une septantaine de personnes. Le SIB a qualifié cette fermeture d'«inadmissible». En 1994, Calida a en effet dépassé pour la première fois les 200 millions de francs de chiffre d'affaires. Pour s'opposer à la fermeture de l'usine, une trentaine d'employés avaient débrayé le 14 juin dernier. (ats)

Perquisition chez Décotec

Exportations illégales de matériel de guerre.

BERNE-STUTTGART. - Le ministère public de la Confédération a fait perquisitionner hier dans la firme fribourgeoise Décotec. Cette perquisition engagée à la demande de l'Allemagne est en rapport avec de présumées exportations illégales d'une entreprise de Stuttgart vers la Libye, a indiqué hier un porte-parole du ministère public de la Confédération.

Cette perquisition est en relation avec les affaires de l'entrepreneur de Stuttgart Hans-Joachim Rose avec la Libye. Cet homme d'affaires

a été arrêté hier en Allemagne. La justice de son pays le soupçonne d'avoir enfreint les lois sur l'économie extérieure et le contrôle du matériel de guerre. Une vaste action nationale faite de nombreuses perquisitions s'est déroulée hier dans des locaux professionnels de l'entrepreneur allemand et de plusieurs de ses partenaires commerciaux. Parallèlement, le ministère public de la Confédération a ordonné une perquisition dans l'entreprise fribourgeoise Décotec. (ap)

Victoire de la FTMH

BERNE. - Plus de six mois après le recours du syndicat FTMH au Tribunal arbitral de l'industrie horlogère suisse, les juges se sont prononcés. Les travailleurs de l'horlogerie bénéficient d'une augmentation salariale de 1,5 %, avec effet rétroactif au 1er janvier 1995, indique hier la FTMH.

Le syndicat FTMH avait fait valoir que la situation économique de l'horlogerie permettait sans problèmes la réalisation de ces adaptations salariales. Le syndicat avait demandé une adaptation générale des salaires de 1,5 % pour tous les

travailleurs. Le tribunal a décidé de diviser la revendication en 0,5 % d'augmentation générale et 1 % d'augmentation individuelle. Il a aussi souligné que ces adaptations ne devaient être accordées qu'aux membres de la FTMH.

Selon la FTMH, la décision du tribunal constitue «un camouflet pour la démarche peu solidaire entreprise au début de cette année par la FCOM». Les Syndicats chrétien de l'industrie, de l'artisanat et des services (FCOM) avaient conclu avec le patronat une adaptation salariale de 1,2 %. (ats)

Gros dégâts à Schwytz

BERNE. - De violents orages ont causé des dégâts atteignant plusieurs millions de francs dans la nuit de mardi à hier dans le canton de Schwytz. Les orages n'ont pas épargné non plus le reste de la Suisse, notamment la région lémanique, celle du Napf et celle de Davos (GR), a indiqué hier l'Institut suisse de météorologie (ISM).

Dans le canton de Schwytz, des routes et des champs ont été inondés. A Gross, un immeuble a dû être évacué à cause du danger d'explosion.

Dans la région d'Einsiedeln, où 69 mm d'eau sont tombés, les pompiers ont dû pomper l'eau qui avait inondé de nombreuses caves.

L'inondation du garage souterrain de l'immeuble a fait craindre une explosion en raison de la forte concentration de vapeurs d'essence provenant des réservoirs des voitures. Les locataires ont donc été évacués pendant que les pompiers vidaient le garage, a indiqué la police cantonale.

La foudre a déclenché au moins deux incendies. A Dü-

bendorf (ZH), un immeuble a été touché. Les dégâts s'élèvent à plus de 100 000 francs. Dans les Grisons, à Haldenstein, la foudre a mis le feu à une étable, occasionnant des dommages évalués à plus d'un demi-million de francs.

Dans le nord du canton de Zurich, la police a reçu près de 75 annonces de caves, garages, routes et appartement inondés. Près de 59 litres de pluie par m² sont tombés en l'espace de septante minutes dans la région de Kloten selon l'ISM. (ats)

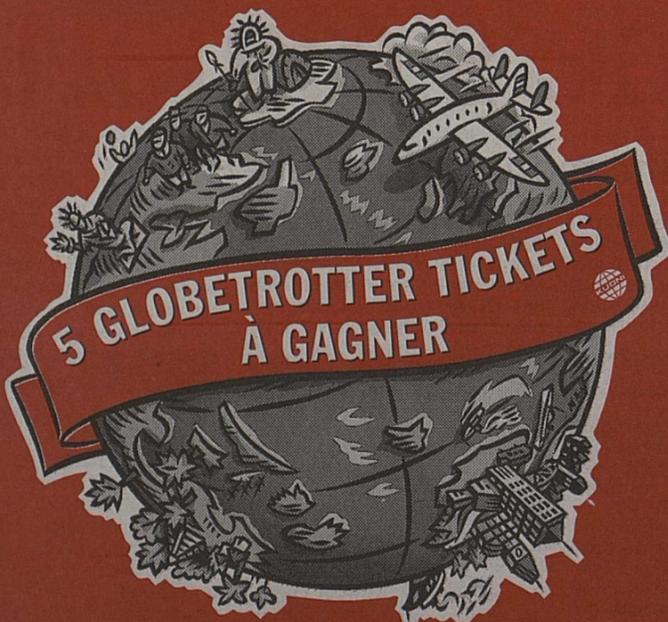
Piranhas pour l'armée

BIÈRE. - L'armée suisse s'équipe de Piranhas. Hier sur la place d'armes de Bière (VD), Toni Wicki, chef de l'armement, a remis à la troupe les premiers chars de grenadiers à roues.

Six bataillons de fusiliers mécanisés seront équipés et formés sur le Piranha 8 x 8 jusqu'à fin 1998.

Les Chambres fédérales ont approuvé dans le programme d'armement 1993 un crédit de 305 millions de francs pour l'acquisition d'une première tranche de 205 chars de grenadiers à roues. Cet achat comble une lacune dans l'engagement de l'infanterie, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). (ats)

PUBLICITÉ



GRAND CONCOURS CARDINAL

En jeu: 5 tickets de voyage à la carte. Collectionnez les points imprimés sur tous les packs Cardinal et Cardinal Original Draft pendant tout l'été. Prenez votre première chance: participez en nous adressant cette annonce: Cardinal Globetrotter, case postale 1500, 1701 Fribourg.

Nom: _____

Adresse: _____

A la même adresse, vous pouvez obtenir des points de participation sans obligation d'achat.



NOU

EN BREF

Vœu pie

BRUXELLES. - La Commission européenne propose aux Quinze de supprimer les contrôles de personnes aux frontières intérieures de l'UE. Les chances de succès de ces propositions sont toutefois très minces, étant donné l'opposition manifestée par le Royaume-Uni.

La commission a adopté hier trois projets de lois communautaires, dont l'objectif est d'étendre à l'ensemble de l'Union européenne (UE) les mesures prises par les sept Etats réunis dans la zone de Schengen. Bruxelles fixe en outre une échéance: fin 1996.

Une fois autorisée à entrer sur le territoire de l'UE, une personne doit pouvoir s'y déplacer librement, quelle que soit sa nationalité.

Les contrôles de personnes qui subsistent actuellement aux frontières intérieures de l'UE sont contraires au traité sur l'Union européenne, argumente Bruxelles. Le Parlement européen avait du reste porté plainte auprès de la Cour européenne de justice contre l'inaction de la commission. (ats)

Mauvaise
passé

ZURICH. - Eugen Hunziker, président de la délégation de l'administration Migros, dément avoir eu vent en 1993 d'une expertise de McKinsey décrivant la mauvaise situation de Konsum. Jusqu'à présent, les coûts de l'aventure autrichienne de Migros se sont élevés à environ 240 millions de francs.

Eugen Hunziker dément catégoriquement les accusations portées à l'encontre de Migros en juin par un avocat viennois, lors d'un entretien à paraître aujourd'hui dans l'hebdomadaire autrichien «WirtschaftsWoche». On reprochait à Migros d'avoir eu connaissance d'une expertise sur l'avenir plutôt sombre de Konsum et de la nécessité d'apporter une aide financière, sans laquelle le distributeur autrichien ne pouvait survivre. (ats)

Cave
canem

BONN. - Les chiens restent grands amateurs de mollets de facteurs. Mais en Allemagne, les fonctionnaires sont plus exposés qu'en Autriche ou en Suisse. 2916 facteurs allemands ont été attaqués en 1994, soit un sur 34. En Autriche, il y en a eu 216, ou un sur 70, et en Suisse 153 ou un sur 79.

La différence s'explique par le fait que les Allemands sont proportionnellement plus nombreux à détenir des chiens. Pour ce qui concerne la Suisse, le nombre de cas enregistrés ces dernières années est resté relativement stable: 177 en 1993, 173 en 1992, 182 en 1991 et 190 en 1990. Les chiens s'en prennent en première ligne aux mollets et aux jambes, mais également aux bras ou aux mains. (ats/dpa)

Coup de grâce aux casques bleus

Les Serbes de Bosnie prennent Potocari.

SARAJEVO - PARIS. - Au lendemain de la chute de Srebrenica, les Serbes de Bosnie ont asséné hier le coup de grâce aux casques bleus néerlandais chargés de protéger l'enclave musulmane.

Les forces serbes ont pénétré dans le village de Potocari, qui abritait le dernier camp de casques bleus néerlandais et où s'étaient massés des milliers de réfugiés, qu'ils ont entrepris d'évacuer. Les Serbes ont menacé de bombarder les réfugiés si l'OTAN intervenait avec des frappes aériennes.

Devant cette nouvelle démonstration de force, le président français Jacques Chirac a de nouveau appelé la communauté internationale à réagir. «Si véritablement nous ne réagissons pas (...), alors il faut se demander ce que la FORPRONU fait sur place et, le cas échéant, en tirer les conséquences.»

«Si les enclaves ne sont pas respectées, si celle de Srebrenica n'est pas réhabilitée, c'est toute la mission de la FORPRONU qui est en cause. (...) On se demande alors ce qu'elle fait là si, à la première initiative serbe, elle renonce à sa mission», a ajouté M. Chirac.

Le Conseil de sécurité des Nations Unies a, pour sa part, adopté hier soir une résolution demandant au secrétaire général Boutros Boutros-Ghali d'utiliser «tous les moyens disponibles» pour restaurer le statut de zone de sécurité de Srebrenica.

A l'issue de leur réunion hebdomadaire, les ambassadeurs de l'OTAN ont annoncé



Un camp de réfugiés à Srebrenica. Archives d'avril 1993.

quant à eux dans un communiqué que l'Alliance «reste favorable à la recherche de solutions pacifiques à la table des négociations, à la présence des forces de l'ONU en Bosnie et à la poursuite de l'intégrité des zones de sécurité».

Après s'être emparés de la plus ancienne zone de sécurité de l'ONU, les forces serbes se sont rapprochées dans

la nuit à moins d'un kilomètre du village de Potocari, au nord de Srebrenica, et y ont pénétré aux environs de midi, selon la FORPRONU. Dans l'après-midi, le général Ratko Mladic, commandant des forces bosno-serbes, est entré à son tour dans le camp et a ordonné l'évacuation immédiate des réfugiés musulmans.

Environ 3000 civils bosniaques - des femmes, des en-

fants et des personnes âgées pour la plupart - ont été évacués hier soir à bord de plusieurs camions à destination de Kladanj, ville sous contrôle gouvernemental située à 45 km à l'est de Srebrenica. Les convois devaient s'arrêter à la limite des territoires sous contrôle serbe, et les réfugiés, épuisés et terrorisés, devaient continuer à pied jusqu'à la ville distante de 16 km.

Tous les hommes devaient, eux, être transportés à Bratunac, ville voisine sous contrôle serbe, où les responsables serbes voulaient les «interroger», a déclaré Alexandre Ivanko, porte-parole de l'ONU.

Casques bleus
désarmés

Le commandant du contingent néerlandais de la FORPRONU a de son côté obtenu que chacun des véhicules assurant le transfert des réfugiés soit accompagné par l'un de ses hommes.

Le sort du contingent de Potocari, 400 hommes, restait encore incertain, alors que les Serbes de Bosnie, qui se sont emparés mardi soir et hier de deux nouveaux postes d'observation de l'ONU, détiennent désormais 42 casques bleus néerlandais.

Selon le colonel Gary Coward, porte-parole de la FORPRONU, certains soldats de l'ONU ont été désarmés, mais de nombreux autres ont pu conserver leurs armes à l'intérieur du camp.

A Sarajevo, le président bosniaque Alija Izetbegovic a demandé devant la presse la restauration du statut de Srebrenica, et a réclamé la démission de l'émissaire spécial des Nations Unies en ex-Yougoslavie Yasushi Akashi. Il a ajouté que le gouvernement bosniaque ne savait pas s'il accepterait une extension du mandat de l'ONU, après l'expiration de celui-ci au mois de novembre. (ap)

Vive tension en Ulster
Marches protestantes et affrontements.

BELFAST. - Près de 100 000 protestants à travers l'Ulster ont participé hier à des défilés rituels, clamant leur foi et leur attachement au Royaume-Uni. Des heurts dans des quartiers catholiques et protestants ont ajouté à la tension dans la province.

Hier, comme sporadiquement depuis septante-deux heures, des affrontements ont opposé la police à des bandes de jeunes émeutiers. A Belfast-Ouest, plusieurs voitures ont été incendiées sur la chaussée dans les quartiers nationalistes (partisans d'une Irlande unifiée). Plus de quinze personnes, dont treize policiers, ont été légèrement blessées au cours des dernières vingt-quatre heures, et dix personnes arrêtées.

Plusieurs zones de Belfast, mais aussi les villes de Larne et Belleek, ont été le théâtre d'affrontements, plus ou moins violents mais durant parfois des heures, entre unités anti-émeute et groupes de jeunes. Répliquant aux cocktails Molotov, la police a tiré des balles en plastique.

Signe de nervosité des forces de sécurité: pour la première fois depuis de longs mois, des experts artificiers de l'armée britannique ont dû

procéder à une explosion «contrôlée» sur un véhicule suspect à Belfast, après évacuation d'un quartier. (ats/afp)



Près de 100 000 membres de l'Ordre d'Orange ont marché au son des flûtes et des tambours à travers plusieurs villes d'Ulster, pour une rituelle célébration de leurs traditions religieuses, politiques (pro-Ulster britannique), et la commémoration d'une victoire militaire protestante sur les catholiques en 1690. ap

Massacre au marché
Une cinquantaine de morts au Burundi.

BUJUMBURA. - Environ 50 personnes, hutues et tutsies, ont été tuées dimanche lorsqu'un commando armé a ouvert le feu sur un marché du nord-est du Burundi, dans la province de Muyinga, a indiqué hier l'agence burundaise ABP. Les assaillants auraient lancé des grenades sur la foule.

Cette attaque a eu lieu alors qu'une délégation de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) se trouvait à Bujumbura. Elle tentait d'organiser à Addis Abeba une rencontre

entre dirigeants politiques burundais pour éviter au pays de s'enliser dans la guerre civile.

Le motif de l'attaque de dimanche n'est pas connu, mais la province de Muyinga est une des plus troublées du Burundi. Des «bandes armées» hutues (ethnie majoritaire) s'y opposent à des milices tutsies et à l'armée régulière, dominée par l'ethnie tutsie. L'instabilité y est aggravée par la présence de milliers de réfugiés rwandais hutus qui ont fui leur pays l'année dernière. (ats/afp)

Accord au Mexique
M. Delamuraz termine sa visite.

MEXICO. - La partie officielle du voyage de Jean-Pascal Delamuraz au Mexique a pris fin hier. Celle-ci a vu la signature d'un accord bilatéral de promotion et de protection des investissements. La privatisation de l'économie mexicaine et le maintien de taxes élevées sur divers produits suisses ont aussi été abordés.

A l'occasion d'une rencontre avec le ministre mexicain du Commerce et du Développement industriel Herminio Blanco, le chef du Département fédéral de l'économie publique (DFEP) a signé comme prévu un accord bilatéral de promotion et de protection des investissements. (ats)

La guerre algérienne s'exporte

Après l'assassinat d'un imam, Paris redoute une montée du terrorisme.

PARIS. - L'assassinat hier à Paris d'un fondateur du FIS fait craindre aux autorités françaises et à des responsables musulmans que ce meurtre ne soit le prélude à des règlements de comptes entre islamistes en France. Le FIS a pour sa part accusé le pouvoir algérien d'avoir commandité ce meurtre. L'enquête s'annonce difficile. Le gouvernement français a «condamné avec vigueur» l'assassinat d'Abdelbaki Sahraoui, 85 ans, dans la salle des prières de la mosquée de la rue Myrha, dans le XVIIIe arrondissement de la capitale. «La France est déterminée à poursuivre la lutte contre toute entreprise terroriste sur son sol», a déclaré un porte-parole du

Ministère des affaires étrangères. Dalil Boubakeur, recteur de la mosquée de Paris, a lancé de son côté un appel au calme à la communauté musulmane. Il a souligné que ce meurtre risquait d'instaurer en France «le cycle infernal de la violence».

La piste du Groupe islamique armé (GIA) a été la première évoquée pour expliquer le meurtre de Cheikh Abdelbaki Sahraoui. Bien que cofondateur du Front islamique du salut (FIS), l'imam faisait figure de modéré. Il avait fait l'objet de menaces précises du GIA il y a deux mois.

Le FIS accuse
le pouvoir algérien

Mais le FIS a au contraire ac-

cusé le pouvoir algérien d'avoir commandité le meurtre et «porté la guerre» hors des frontières algériennes. «Le FIS condamne fermement un tel acte criminel dont les commanditaires sont connus, à savoir le pouvoir terroriste en place à Alger», a déclaré depuis Washington Anouar Haddam, délégué du FIS à l'étranger. Des proches d'Abdelbaki Sahraoui, comme l'imam français Mohamed Gérard Roussel, ont également jugé inconcevable que des militants islamistes aient pu abattre un imam dans une mosquée.

Jean-Marie Le Pen, président du Front national, a saisi l'occasion pour tenter de mettre en difficulté le gouverne-

ment sur le terrain de l'immigration. Il a notamment demandé dans un communiqué l'expulsion de tous les fauteurs de troubles et une révision immédiate de la politique d'immigration.

Autopsie

La police française s'attendait à une enquête difficile et n'écarterait aucune hypothèse. Elle compte sur les résultats de l'autopsie effectuée hier et sur de nouvelles auditions pour établir avec plus de précision les circonstances de l'assassinat, a indiqué le chef de la section antiterroriste du parquet.

Les enquêteurs ont établi qu'Abdelbaki Sahraoui avait

été tué dans la mosquée vers 18 h 30, juste après la prière, par deux hommes dissimulant leurs armes sous des djellabas. Il se trouvait dans une pièce attenante à la salle de prière où il recevait ses visiteurs. L'imam a été tué d'une balle dans la tête tirée «vraisemblablement avec un fusil à pompe» et non avec une arme munie d'un silencieux, comme on l'avait cru tout d'abord. «Plusieurs témoins ont entendu des détonations.»

Meurtre de sang-froid

Son secrétaire, Ahmed Omar, un maître auxiliaire algérien de 33 ans, a été abattu alors qu'il poursuivait les agresseurs dans la rue, a-t-on ajouté

de source proche de l'enquête. «Il semble qu'il ait été tué avec un pistolet après avoir tenté de ceinturer l'un des fuyards.» Le meurtre a été commis avec sang-froid, après un repérage des lieux, estime-t-on.

Les deux tueurs, âgés de 35 à 40 ans et s'exprimant dans un arabe parlé en Algérie, semblent par contre avoir improvisé leur fuite. Ils se sont d'abord échappés à pied, après avoir menacé des passants. Puis ils ont attaqué une automobiliste dans une rue adjacente pour lui dérober sa voiture. Le véhicule a été retrouvé quelques rues plus loin. (ats/reuter)



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

TENNIS



Aurait-elle fraudé le fisc? asl arch.

Steffi Graf soupçonnée de fraude fiscale

Des perquisitions ont été effectuées dans plusieurs résidences de l'Allemande Steffi Graf, numéro 1 mondiale, et de son père Peter, sur instruction du parquet de Mannheim qui les soupçonne de fraude fiscale, a-t-on appris de source judiciaire.

La section financière du parquet a précisé que ces perquisitions, effectuées le 23 mai, avaient visé notamment deux résidences de la championne dans sa ville natale de Brühl.

«Plusieurs locaux» ont été perquisitionnés en Allemagne par les enquêteurs, qui ont également saisi des documents bancaires dont l'exploitation prendra plusieurs semaines, sinon plusieurs mois, a ajouté le parquet, se refusant à donner toute autre précision.

Selon le quotidien populaire «Bild Zeitung» de mercredi, sept enquêteurs ont participé aux perquisitions faites par surprise au petit matin. La fortune de Steffi Graf, 26 ans, qui a remporté le tournoi de Wimbledon pour la sixième fois samedi dernier, est évaluée à plus de 100 millions de DM (environ 90 millions de francs suisses) par le journal. (si)

TENNIS

HLASEK EN QUARTS

Lors du Rado Swiss Open de Gstaad, le Suisse Jakob Hlasek s'est qualifié pour les quarts de finale où il affrontera le Chilien Marcelo Rios. PAGE 20

FOOTBALL

LES COUPES D'EUROPE

Le tirage au sort des tours préliminaires des coupes d'Europe a eu lieu à Genève. Les quatre clubs suisses ont connu des fortunes diverses. PAGE 22

Zülle s'accroche, Rominger décroche

Au lendemain de sa majestueuse envolée, le Saint-Gallois a parfaitement tenu le choc dans l'enfer de L'Alpe-d'Huez où Pantani s'est imposé.

Le cyclisme a ses raisons que la raison ne connaît pas toujours. Prenez Alex Zülle, admirable, prodigieux, royal dans sa folle chevauchée vers La Plagne et soudain pris de panique à l'idée de payer cash le prix de son bonheur sur le chemin de L'Alpe. «Si je perds cinq minutes aujourd'hui, je ne serai pas étonné», devisait-il à Aime, perclus de fatigue, encore engourdi par les efforts consentis la veille.

De L'Alpe-d'Huez: Christian Rappaz

Il n'en a heureusement rien été. A 27 ans, lancé dans le difficile apprentissage de la gloire par un exploit qui lui donne une nouvelle dimension, le Saint-Gallois découvre jour après jour l'étendue de ses énormes capacités. Appliqué, généreux, courageux, il apprend. Vite. Hier, visiblement ébloui par ce maillot jaune qu'il portera assurément un jour, bientôt, il a fait route avec son maître, et a ralié la Muraille d'Oisans à son côté. Superbe. On n'en dira pas autant de Tony Rominger. Pas vraiment résigné mais incapable de se surpasser, le Zougois a encore cédé du terrain (1'44 au duo précité). Quant à Berzin, le monstre au pied d'argile, il a fini par se retirer. «Le Giro nous a laminés», répète le Suisse, certain d'avoir laissé en Italie les plumes qui devaient le faire s'envoler. «Mais moi j'ai au moins gagné quelque chose», se console-t-il.

A défaut de grives...

Pantani ressuscité

Son accessit, Marco Pantani l'a lui aussi décroché. Et pourtant, l'Italien, tarabudé par le doute depuis son accident de mai dernier et aigri par le mauvais Tour que les organisateurs lui ont dessiné, n'y

croit pas vraiment. «Au pied de L'Alpe, j'étais très indécis. J'ai longuement hésité avant de démarrer», confessait-il. Emporté par son instinct de grimpeur et sa nature de guerrier, le Romagnol a fini par y aller. Grand, beau, léger, personne ne lui a résisté. «Je suis très fier de cette victoire remportée dans ce lieu mythique. Je crois qu'elle m'aidera à redevenir moi-même», commenta le fier combattant de Rimini, ragaillard par son morceau de bravoure. «Pour moi, le podium est à nouveau envisageable. Tout redevient possible.» Excepté, évidemment, toucher l'invincible. Cette montée à L'Alpe l'a encore souligné. Serein, facile, sûr de lui, pas une seule seconde en danger, Miguel Indurain s'est contenté de contrôler une situation qu'il a constamment maîtrisée et ce, sans avoir réellement à s'employer. Normal, plus un cœur n'est désormais de taille à le contrarier. Le plan quinquennal de Don Miguel est pratiquement terminé...

Dufaux vaillant mais...

Richard Virenque avait promis de mettre le feu à la montagne. Présomptueux, le Français, loin de sa forme de l'an dernier mais qui s'accroche à son maillot à pois, a allumé la mèche trop vite. Navrante conséquence, Laurent Dufaux, son lieutenant le plus efficace depuis le départ de ce Tour, se voit quotidiennement contraint de sacrifier ses ambitions sur l'autel de la dévotion. On le regrette. Car comme il l'avait fait la veille sur la route menant à La Plagne, le Chablaisien a encore démontré l'étendue de ses ressources actuelles par-delà la Madeleine et la Croix-de-Fer. Echappé avec un groupe comprenant notamment Jalabert et Gotti, le petit grimpeur



Derrière Marco Pantani, le trio du classement général terminera dans l'ordre, Michel Indurain, Alex Zülle et Bjarne Riis, ici dans les derniers hectomètres sur L'Alpe-d'Huez.

de Roche a dû laisser filer ses prestigieux compagnons dès les premiers lacets de L'Alpe. Contre mauvaise fortune, il faisait pourtant bon cœur à l'arrivée. «Il est vrai que j'ai beaucoup travaillé pour Richard et l'équipe. Mais la présence de Jalabert et Gotti dans l'échappée a également

contribué à ruiner nos projets. Menacé, Indurain a fait rouler ses troupes. Pour cette raison, l'avance n'a jamais excédé la minute et demi. Dans L'Alpe,

j'ai ensuite payé mes efforts. Mais je reste confiant. Ce que j'ai manqué dans les Alpes, j'essayerai de l'obtenir dans les Pyrénées.» (rap)

COMMENTAIRE

Là-haut, près de Dieu

Le bon Dieu s'intéresse au cyclisme et il a bien raison, disait Marcel Aymé. Il a créé pour lui L'Alpe-d'Huez, son sanctuaire. Une fois l'an, des centaines de milliers de pèlerins viennent s'y recueillir. C'est la grand-messe de L'Alpe, les Champs-Élysées à la montagne, la communion solennelle entre coureurs et spectateurs. Les premiers viennent y conquérir leur Graal. Pour la plupart d'entre eux, une victoire là-haut revêt bien plus de valeur qu'un maillot jaune ou un titre de champion du monde. Dans son livre dédié à cette mythique ascension, Jean-Paul Vespini va jusqu'à prétendre que la Muraille d'Oisans est au coureur ce que l'Olympia est au chanteur. Ceux qui ont vécu l'intense bonheur de franchir la ligne en vainqueur prétendent avoir côtoyé le paradis et s'être rapproché du Très-Haut. Mais malgré le regard attendri qu'il jette chaque mois de juillet sur les forçats, le Créateur reste vertueux et n'a pas manqué de

rendre tortueux le chemin qui mène à lui. Flanqué de ses vingt et une stations, les géants parlent d'un chemin de croix. Comme un purgatoire à traverser, un enfer à endurer. Heureusement, dans son infinie bonté, l'Éternel a aussi créé le public. Qui vient à L'Alpe comme l'on va à l'opéra. Massé aux balcons du plus grand stade du monde, il assiste au ballet avec une incroyable ferveur. Sa dévotion, son enthousiasme à participer à la célébration, adoucissent les douleurs, assure-t-on. Car dans ce chaudron enflammé, dans cette montagne qui s'embrase, les corps brûlent, se consomment. C'est L'Alpe-d'Huez dans toute sa magie et sa fascination. Une féerie haute en couleur et en émotion, sublime mélange de souffrance et de compassion, de désespoir et d'intense bonheur. Là-haut, l'humain découvre l'inhumain. C'est alors que Dieu s'en mêle... Christian Rappaz

«Le Giro n'est pas une excuse»

Selon Bernard Hinault, Indurain impose sa supériorité à la loyale dans ce Tour.

- Bernard, une ascension a suffi à Indurain pour écrier l'opposition. Bien que l'Espagnol soit impressionnant, le constat est tout de même étonnant, vous ne trouvez pas?

- Je ne suis pas outre mesure étonné de ce coup de balai. Jusqu'ici, le potentiel de Miguel dans la montagne demeurait une inconnue puisque personne ne l'avait contraint à sortir de sa réserve. Les écarts étant réduits à l'entrée dans les Alpes, il a dû aller au bout de lui-même cette fois. Aujourd'hui, on sait qu'il peut s'exprimer aussi bien dans les cols que dans les contre-la-montre. Ça résume tout.

- De deux choses l'une pourtant. Ou il plane un étage au-dessus, ou ses rivaux n'ont pas les moyens de rivaliser?

- Il est supérieur, c'est tout.

Dimanche, dans le contre-la-montre, Riis, Rominger, Berzin ont tous flirté avec les 50 km/h de moyenne. Pour réussir une telle performance, il faut être en pleine possession de ses moyens. A la différence des autres, Indurain ne craque pas le lendemain.

- Mais lui n'a pas un Giro d'enfer dans les jambes...

- Pour moi, le Giro ne représente pas une excuse suffisante pour expliquer les échecs. Certes, Rominger et Berzin y ont laissé des forces, mais en trois semaines, ils avaient le temps de récupérer. Ce que Merckx, moi-même et d'autres ont fait à l'époque, ils peuvent aussi le réaliser s'ils en ont vraiment envie.

- Mais le Giro de l'époque n'était pas aussi exigeant que celui d'aujourd'hui?

- Je l'avoue. L'an dernier, Indurain a d'ailleurs refusé de brûler toutes ses cartouches pour le gagner. Cela dit, demandez au Cannibale si la course n'était pas dure. Jour après jour, il se faisait chatouiller par les Espagnols dans la montagne, ce qui ne l'empêchait pas de répondre présent au Tour.

- Hormis ses coups d'éclat, Indurain impressionne également par sa maîtrise. Avant-hier, il a laissé Zülle se balader 5'30 devant lui sans jamais perdre son calme...

- Pfiil! Pourquoi se serait-il excité? Dimanche, il a laissé Alex à 3'56 à Seraing. Sachant qu'il reste un contre-la-montre pour faire la différence, il n'avait pas de quoi paniquer. Il est tellement sûr de sa force. Il s'amuse, il joue... Christian Rappaz

Au sprint

En s'imposant en solitaire à L'Alpe-d'Huez, Marco Pantani a rendu ses lettres de noblesse aux grimpeurs. Derrière, Indurain a parfaitement maîtrisé la situation, accompagné jusqu'au bout par le remarquable Zülle.

A l'étape

1. Pantani; 2. Indurain à 1'24; 3. Zülle m.t.; 4. Riis à 1'26. Puis: 7. Jalabert à 2'26; 8. Virenque à 2'50; 10. Chiappucci à 3'02; 12. Rominger à 3'08; 15. Dufaux à 4'58; 46. Zberg à 14'13; 85. Jeker à 26'33; 130. Järmann à 30'06.

Les classements en page 20

Au général

1. Indurain; 2. Zülle à 2'27; 3. Riis à 6'; 4. Rominger à 8'19; 5. Gotti à 8'20; 6. Jalabert à 9'16; 7. Pantani à 12'38. Puis: 12. Chiappucci à 14'10; 14. Dufaux à 18'13; 37. Zberg à 38'19; 89. Järmann à 1 h 24'16.

Le mot

«Dans les cols, ça va être de la folie quand ils vont me voir arriver avec le maillot à pois. Je vais leur faire un show.» (Richard Virenque, au départ de Saint-Brieuc). On attend toujours...

Le flop

Evguény Berzin et Tony Rominger se partagent la vedette de la rubrique. Épuisé, le Russe a abandonné au pied de la Croix-de-Fer et le Suisse a encore une fois été lâché.

Aujourd'hui

11e étape, Bourg-d'Oisans - Saint-Etienne, 199 km. Après deux jours dans les Alpes, voilà le massif Central et ses montagnes russes. Encore une grosse épuration en vue sur les routes tourmentées de la Forez.

EXPO SALONS

LIQUIDATION TOTALE

Salons cuir et tissu!

Fermeture définitive
Tout doit disparaître !

de notre magasin de **Sion** *
34, Av. de la Gare, 1950 Sion, Tél. 027 23 61 23 - Fax 027 23 61 24

Magasin également à **Genève**
28, Blvd. du Pont-d'Arve, 1205 Genève, Tél. 022 329 63 88 - Fax 022 329 69 27

*Liquidation totale autorisée à Sion pour cessation de commerce du 28.4 au 28.10.95

OFFRES D'EMPLOI

PASSER À L'ACTION

BOUCHER

désosseur

Sion: av. des Mayennets 5,
tél. (027) 22 05 95

FN

18-7011

MANPOWER

Secteur porteur en expansion

REPRÉSENTANT

prospection, livraisons, service consommables et maintenance imprimantes laser, fax, copieurs. Clientèle: bureaux, sociétés Région: **Genève**.

Formation assurée, idéal 25-35
Tél. Philippe (022) 346 46 20

18-245184

On cherche

dame de confiance

pour s'occuper d'une dame âgée, 1 jour par semaine et durant les vacances, bon salaire.

☎ (027) 43 36 21.

DEMANDES D'EMPLOI

Maçon indépendant

avec beaucoup d'expérience, effectue travaux de maçonnerie, carrelage, barbecue, mur à sec, rénovation de bâtiments, etc. Prix modéré.

Tél. (027) 23 60 75, dès 18 h ou natel (089) 220 35 06.

036-276102

Electricien

avec 10 ans d'expérience,

cherche emploi.

Tél. (026) 44 41 06.

036-276115

Profitez...

VENTES SPÉCIALES

autorisées du 1^{er} au 22 juillet 1995



FOURRES DE DUVETS ET TAIES D'OREILLERS EN SATIN

100% coton imprimé, superbe qualité SUISSE, dim.: 240/240 cm, 240/210 cm, 210/240 cm, 160/210 cm, taies: 65/65 et 65/100 cm assorties

50%

RABAIS

A l'Economie Brigitte et Edy Röhner - SION

Droguerie de Saint-Germain

M. Pfefferlé

cherche

apprenti(e) droguiste

Faire offres par écrit.

036-276030

Famille avec deux enfants, cherche

filie au pair

à Crans-sur-Sierre

dès le 15 août ou 1er septembre 1995. Minimum 18 ans.

Tél. (027) 43 33 82.



URGENT!

Nous cherchons:

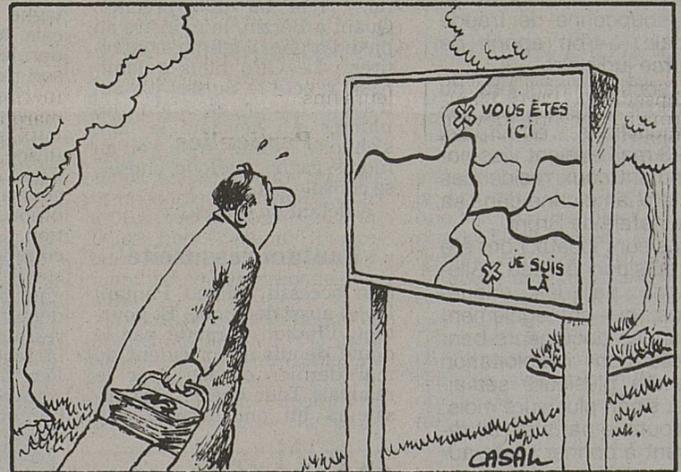
- monteurs-électriciens
- soudeurs alu-inox
- maçons
- grutiers
- machinistes

Appelez sans plus tarder Etienne Gallardo de 8 à 21 heures

Dixence 21 - 1950 Sion - Tél. 027/ 22 82 22

RESPECTEZ la nature!

N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE POUR VOTRE QUOTIDIEN LE **Nouvelliste**



- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.--**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.



Adresse actuelle

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

- Changement définitif
- Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires) (mettre une croix dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom et prénom:

Rue et N°:

N° postal et localité:

Pays:

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

IMMOBILIÈRES LOCATION

SIERRE

Route de Sion 71-73-75
A LOUER

- commerce avec vitrine 93 m²
- bureau 102 m²
- studio **Fr. 525.- c.c.**
- appart. 2½ pces **dès Fr. 748.- c.c.**
- appart. 3½ pces **Fr. 1250.- c.c.**
- appart. 4½ pces **Fr. 1350.- c.c.**

Pour visiter: Mme Paccolat,
tél. (027) 55 01 27.

Pour renseignements:
Helvetia Patria
Gérance d'immeubles
Tél. (021) 341 45 55.

22-323840

HELVETIA PATRIA



GS immobilier
à louer
av. M.-Troillet
à proximité des commerces, jardin d'enfants, école.
app. de 4½ p.
grand séjour, cuisine, 3 chambres, bains, balcon, 1 place de parc. Loyer: Fr. 898.- + charges. Libres tout de suite ou à convenir.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion
Tél. 027/ 22 16 94

FULLY
A louer
local commercial
avec vitrine, surface 150 m². Libre tout de suite ou à convenir.

FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

Vernayaz

A louer

2 pièces

Libres tout de suite ou à convenir.
☎ (026) 22 64 81.

036-276315

A louer, Sion-Nord, au centre commercial LE RITZ.

Tél. (077) 28 16 15.
036-275567

PLACES DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF

Dès Fr. 120.-/mois

Libres tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

FULLY
A louer
app. 2 p. et studio
Libres tout de suite ou à convenir.

FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

OFFRES D'EMPLOI

COMMUNE D'OLLON



POSTE AU CONCOURS

La Municipalité d'Ollon met au concours le poste d'

agent ou appointé de police

- Conditions:**
- être citoyen suisse avec incorporation dans l'armée;
 - avoir suivi une école de police ou de gendarmerie;
 - être disposé à effectuer un travail avec horaire irrégulier;
 - posséder une excellente réputation et une bonne instruction générale;
 - jouir d'une bonne santé;
 - être titulaire d'un permis de conduire cat. B.

Avantages:

- traitement et avantages sociaux selon statut du personnel;
- champ d'activité intéressant et varié.

Entrée en fonctions: à convenir.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du secrétaire municipal, ☎ (025) 39 11 11. Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats, d'une photographie récente, du livret militaire et d'un extrait de casier judiciaire sont à adresser à la Municipalité d'Ollon, pour le 28 juillet 1995.

La Municipalité

activa selection ag

No 1 à Zurich en 95

cherche tout de suite, pour longue durée,

- 3 couvreurs**
- 2 carreurs**
- 3 plâtriers**
- 1 serrurier**
- 3 installateurs sanitaire**

Appartement à disposition.

Renseignement: M. Crettaz.
Tél. (01) 741 38 48

activa selection ag
Stellenvermittlung
8953 Dietikon.

249-134323

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion

2½ pièces

avec terrasse et pelouse, très confortable et entièrement équipé, **Fr. 840.- charges comprises** + place de parc.

(021) 311 27 31 prof. ou (077) 28 27 28 privé dès 19 h.

036-275878

A louer à Sion

centre ville

4½ pièces

en duplex

Renseignements: Tél. (027) 22 19 64, bureau.

036-273454

SION

Petit-Chasseur 104

A louer

appartement 3½ pièces

Location Fr. 970.-, charges comprises. Garage fermé Fr. 120.-. Libre tout de suite ou à convenir.

☎ (027) 22 30 06.

036-275859

MARTIGNY

A louer

4 pièces studios

FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 64 81

Sion, centre

beau

3½ pièces

Fr. 1100.- + charges.

Tél. (027) 22 11 76-27.

036-276226

A louer à Sion,

rue des Cèdres,

appartement 5 pièces

Loyer: Fr. 970.- + charges.

Libre dès le 1.10.95.

36-266346

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A LOUER:
à Sion, proche du collège des Creusets,
grand studio
(50 m²) non meublé, idéal pour deux personnes.
Loyer: Fr. 600.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

Football

Kombouaré au FC Sion: accord imminent

Le défenseur central du Paris Saint-Germain Antoine Kombouaré devrait parapher demain un contrat avec le FC Sion. «J'ai trouvé un accord tant avec le joueur qu'avec les dirigeants du PSG, souligne le président séduisois Christian Constantin. Kombouaré est à Sion depuis hier après-midi. Il se soumettra ce matin à une visite médicale. Si cet examen ne pose aucun problème, il signera son contrat.»

Agé de 31 ans - il est né le 16 novembre 1963 - Antoine Kombouaré évolue au PSG depuis 1990. Originaire de Nouvelle-Calédonie, il avait été formé à Nantes. Il a porté pendant trois mois lors de l'été 1990 les couleurs de Toulon avant de rejoindre la capitale. La saison dernière, Kombouaré a livré 26 matches de championnat, 8 rencontres de la ligue des champions. Il a également disputé et gagné les finales de la coupe de France et de la coupe de la ligue.

La venue de Kombouaré permettra ainsi au FC Sion de compenser le départ d'Alain Geiger aux Grasshoppers. (st)

Du Pacifique à Sion

Antoine Kombouaré se trouve à Sion. Séduisois dans sa tête, il devrait parapher son contrat aujourd'hui.

Journée rouge pour les dirigeants du FC Sion hier. Des préoccupations du tirage du tour préliminaire de la coupe d'Europe aux dernières négociations avec Antoine Kombouaré, le rythme a été soutenu. Le passage au vert est attendu dans les deux cas. Pour le défenseur du Paris Saint-Germain l'accord devrait se finaliser dans la journée après la traditionnelle visite médicale qui sera effectuée ce matin. Très détendu à son arrivée à Genève, le sympathique Néo-Calédonien se présentait comme «Séduisois». «Je suis très heureux de ce challenge qui s'offre. L'intérêt que me porte le FC Sion me touche beaucoup et je suis prêt à relever le défi qu'il me propose.»

Abrupte, la transition du Parc des Princes à Tourbillon ne l'affole pas. «Elle représente certes un grand changement, mais dans une carrière professionnelle des décisions doivent être prises et assumées. Il ne faut pas regarder en arrière.» Si le Valais constituera une véritable découverte, le FC Sion lui donne quelques points de repère. «Les rencontres européennes de l'année dernière face à l'OM et à Nantes bien évidemment. La présence de Vercruyse que je connais et que j'apprécie. Et Sion est devenue l'une des meilleures équipes de Suisse.»

Un homme «famille»

A la qualité du joueur sur un terrain, polyvalent dans l'axe défensif, répond la sérénité d'un homme pour qui la famille revêt une très grande importance. «J'apprécie énormément de me retrouver dans le cercle familial. Ma femme Mahé est originaire de Tahiti, Yann (11 ans) et Sandra (8 ans) complètent une famille tout entière tournée vers le Pacifique. L'humilité et la simplicité sont pour moi des qualités essentielles.» Amateur de golf, le Néo-Calédonien ne craint pas la pression que son statut d'étranger pourrait générer. «Avec le PSG vous disputez des rencontres de type coupe tous les trois jours, chacun désire vous battre. Vous apprenez à gérer cet élément.» Son expérience et son engagement seront précieux pour l'arrière-garde séduisoise. Qui pourrait bien avoir trouvé un «papy» de grande envergure. Real Madrid et Anderlecht peuvent en témoigner. (stef)

Malgré la différence

NE Xamax c'est déjà la fluidité dans le jeu. Sion est toujours à la recherche de son dernier geste et de son libero.

Cette victoire sur NE Xamax fait du bien. Elle représente une satisfaction en guise d'encouragement. A la recherche du pilier principal de sa défense, l'équipe de Decastel ne peut s'offrir pour l'instant le luxe de construire son jeu à la perfection. L'édifice séduisois n'a trouvé son bonheur ni avec le Brésilien Moses, ni avec Illic, ni hier encore avec Giuntini.

L'Argentin a démontré de l'autorité sans toujours prêcher par l'exemple. Sa manière de traiter son entourage n'a pas favorisé les relations des défenseurs. Le carton jaune écopé à la 20e minute de jeu soulignait ses traits de caractère. Dommage! Il reste à espérer qu'Antoine Kombouaré arrive à Tourbillon pour remplir la case laissée libre par le départ d'Alain Geiger.

De Develier:
Jacques Mariéthoz

Sion revient du Jura avec un succès encourageant mais tout de même heureux. Malgré la différence entre la fluidité du football des Neuchâtelois et celle des Valaisans à la recherche de l'efficacité, l'avantage penchait nettement en faveur des hommes de Gress. Dominé en première mi-temps (deux occasions de but seulement contre six à l'adversaire), Sion parvint à inverser la tendance après la pause.

Victimes d'un double handicap (absence d'un patron en défense capable de donner assurance et relance et manque de synchronisation en attaque pour réaliser les occasions), les joueurs valaisans durent se surpasser pour parvenir à leurs fins.

Particulier

Evoluant de part et d'autre avec une défense placée très haut sur le terrain, ce NE Xamax - Sion se concentra à vingt mètres de chaque côté de la ligne médiane. Le hors-jeu devint monnaie courante pour Andersen, Isabella, La Placa, Wittl ou Mirandinha, tous ces attaquants qui cou-

rent plus vite que leur ombre.

Malgré tout ce match particulier fut de belle qualité, par sa vivacité, la beauté des schémas neuchâtelois, l'art de l'offensive par les couloirs (Gaspoz, Buhlmann, Vernaz et Bonalair. Il nous montra un Detari et un Vercruyse en forme et bien accompagnés.

Voilà une rencontre annonçant aussi bien pour NE Xamax que pour Sion des lendemains heureux. A une condition: que Gilbert Gress trouve son avant-centre (on a vu un bon et imposant Andersen et un virevoltant Axinia de petit calibre) et que Sion tombe enfin sur le libero que le reste de l'équipe mérite.

Que d'occasions!

Il en pleuvait des face-à-face, des tirs au but: autant de k.o. ratés par des occasions envolées, par les exploits de Lehmann et de Corminbœuf. Après avoir ouvert le score à la 3e déjà (centre de Buhlmann et reprise de Vercruyse), Sion résista à Gigon (seul devant Lehmann - 14e), au coup franc de Detari (20e: arrêt de Lehmann), au tir d'Andersen (32e) ou encore grâce au sauvetage sur la ligne de Giuntini (35e). Sur cette dernière action, le contre mené par Vercruyse s'écrasa sur Corminbœuf.

Tout se termina par l'égalisation attendue de Gigon (tir dans la foulée sur service de Wittl).

En seconde mi-temps, dans un premier temps, Sion ne fut pas récompensé. A la 51e (Vercruyse), à la 53e surtout (Chassot-Sylvestre), le score aurait dû basculer côté valaisan. Le contraire se produisit sur contre dans la même minute. Sur centre de Kunz, le Roumain Axinia portait la marque à 2-1.

Sion ne se laissa pas impressionner. A la 72e, Sylvestre rata le retour, mais à la 83e, Chassot-Sylvestre (premier tir renvoyé par Corminbœuf) et Yenay ramenaient les équipes à égalité. Enfin, à la 87e, une action menée dans le couloir gauche par Buhlmann et Chassot permettait à Vercruyse d'inscrire sa seconde réussite et le 2-3 final.



Mirandinha fait connaissance avec le football physique de Suisse. A Develier il a impressionné malgré les charges appuyées de la défense neuchâteloise.

bussien

NE Xamax - Sion 2-3 (1-1)

Terrain du FC Develier. Spectateurs: 1500. Arbitre: M. Serge Mumenthaler (Granges). Buts: 3e Vercruyse (0-1); 39e Gigon (1-1); 53e Axinia (2-1); 83e Yenay (2-2); 87e Vercruyse (2-3).

NE Xamax: Corminbœuf; Vernaz, Rueda, Rotenbuhler, Bonalair (77e Martin); Gigon, Perret, Detari; Isabella (46e Kunz), Andersen (46e Axinia), Wittl. Entraîneur: Gilbert Gress.

Sion: Lehmann; Gaspoz, Wicky, Giuntini (46e Moser), Buhlmann; Vercruyse, Sylvestre, Fournier, Bonvin (46e Chassot); La Placa (68e Mirandinha), Mirandinha (46e Yenay). Entraîneur: Michel Decastel.

Sion tente un essai avec l'Argentin Giuntini au poste de libero. NE Xamax teste deux avant-centres, le Norvégien Andersen en première période et le Roumain Axinia après la pause.

Notes

NE Xamax joue sans Buhlmann (blessé). Sion évolue sans Quentin (malade), Herr et Lonfat (blessés).

Coups de coin: 11-5 (4-2).

Avertissements: à Giuntini (réclamations, 20e); à Buhlmann (jeu dur, 60e); à Gaspoz (antijeu, 85e). (jm)

Camp et physiothérapie

A Montana, le FC Sion a préparé sa saison. Il nous est apparu intéressant de poser quelques questions à Nicolas Mathieu, physiothérapeute.



Le contingent du FC Sion réuni à Montana à l'hôtel La Prairie.



Nicolas Mathieu donne des soins à un pied endolori de La Placa.

- Quel est votre rôle durant le camp d'entraînement?

- Assister les entraîneurs pour l'élaboration de la préparation physique, prendre en charge le retour à la compétition et les soins des joueurs blessés, instruire et effectuer les séances d'étirements musculaires.

- Quels sont les risques encourus par les joueurs lors d'un camp d'entraînement?

- La «mécanique» souffre. Un ligament, un tendon, un muscle ou une articulation peuvent poser problème. Il faut intervenir de manière efficace.

- Quels sont les moyens d'intervention?

- Le physio est en quelque sorte le «mécanicien en machines humaines». Il a à disposition plusieurs techniques telles que: la thérapie manuelle (traction, mobilisation), étirement, manipulation), l'électrothérapie, la thérapie, les contentions, etc.

- Y a-t-il des moyens pour diminuer les risques?

- Il faut jouer au maximum la carte de la prévention. Les massages, une récupération adéquate, les étirements musculaires, l'équilibre entre la charge et la capacité de charge physique des joueurs entrent dans ce contexte.

- Peut-on tirer un bilan du camp?

- Le bilan est positif. L'équipe a très bien travaillé sous les ordres de Decastel et Richard. Je tiens à remercier, au nom de l'équipe médico-technique, l'hôtel La Prairie et la famille Pichard qui ont participé à leur manière à la réussite du camp. (jm)

LE TOUR**Top chrono**

10e étape (Aime-La Plagne - L'Alpe-d'Huez, 162,5 km): 1. Marco Pantani (It-Carrera) 5 h 13'14" (moy. 31,126 km/h); 2. Miguel Indurain (Esp) à 1'24"; 3. Alex Zülle (S) même temps; 4. Bjarne Riis (Dan) à 1'26"; 5. Laurent Madouas (Fr) à 1'54"; 6. Fernando Escartin (Esp) à 2'01"; 7. Laurent Jalabert (Fr) à 2'26"; 8. Richard Virenque (Fr) à 2'50"; 9. Ivan Gotti (It); 10. Claudio Chiappucci (It) à 3'02"; 11. Paolo Lanfranchi (It); 12. Tony Rominger (S) à 3'08"; 13. Johan Bruyneel (Be); 14. Pavel Tonkov (Rus) à 3'11"; 15. Laurent Dufaux (S) à 4'58"; 16. Laudelino Cubino (Esp); 17. Alvaro Mejia (Col) à 5'30"; 18. Arsenio Gonzalez (Esp); 19. Federico Muñoz (Col); 20. Alberto Elli (It); 21. Melchor Mauri (Esp) à 5'56"; 22. Vladimir Poulnikov (Ukr) à 6'31"; 23. Bruno Thibout (Fr) à 6'34"; 24. Enrico Zaina (It) à 6'52".

Puis: 46. Beat Zberg (S) à 14'13"; 57. Zenon Jaskula (Pol) à 19'19"; 74. Armand De las Cuevas (Fr) à 25'20"; 85. Fabian Jeker (S) à 26'33"; 95. Bruno Boscardin (It-S) à 30'06"; 101. Gianni Bugno (It); 130. Rolf Järmann (S); 143. (dernier) Tristan Hoffman (Ho) à 34'04". Hors délais: Angel Edo (Esp) à 39'45". Abandons: Evgueni Berzin (Rus), Mario Chiesa, Alessandro Bertolini, Maurizio Fondriest, Antonio Politano, Mario Cipollini (It), Javier Mauleon (Esp), Marc Wauters, Eric Vanderaerden (Be), Jacky Durand (Fr).

Classement

Classement général: 1. Miguel Indurain (Esp, Banesto) 42 h 32'58" (moy. 41,073 km/h); 2. Alex Zülle (S) à 2'27"; 3. Bjarne Riis (Dan) à 6'00"; 4. Tony Rominger (S) à 8'19"; 5. Ivan Gotti (It) à 8'20"; 6. Laurent Jalabert (Fr) à 9'16"; 7. Marco Pantani (It) à 12'38"; 8. Melchor Mauri (Esp) à 12'49"; 9. Pavel Tonkov (Rus) à 12'58"; 10. Fernando Escartin (Esp) à 13'43"; 11. Claudio Chiappucci (It) à 14'10"; 12. Richard Virenque (Fr) à 15'46"; 13. Laurent Madouas (Fr) à 16'17"; 14. Laurent Dufaux (S) à 18'13"; 15. Paolo Lanfranchi (It) à 19'19"; 16. Alvaro Mejia (Col) à 19'42"; 17. Johan Bruyneel (Be) à 20'09"; 18. Erik Breukink (Ho) à 20'13"; 19. Bruno Thibout (Fr) à 21'24"; 20. Vicente Aparicio (Esp) à 23'08".

Puis: 29. Georg Totschnig (Aut) à 33'13"; 30. Jean-François Bernard (Fr) à 35'02"; 35. Zenon Jaskula (Pol) à 36'11"; 37. Beat Zberg (S) à 38'19"; 40. Vladimir Poulnikov (Ukr) à 42'22"; 41. Enrico Zaina (It) à 42'48"; 42. Lance Armstrong (EU) à 45'39"; 52. Franco Vona (It) à 56'44"; 62. Armand De las Cuevas (Fr) à 1 h 05'26"; 67. Gianni Bugno (It) à 1 h 10'07"; 85. Francesco Frattini (It) à 1 h 22'01"; 89. Rolf Järmann (S) à 1 h 24'16"; 91. Fabian Jeker (S) à 1 h 25'15"; 111. Bruno Boscardin (It-S) à 1 h 31'28"; 143. (dernier) Bruno Cornillet (Fr) à 1 h 59'04".

Classements annexes

Par points: 1. Laurent Jalabert (Fr) 186. 2. Djamil Abdoujaparov (Ouz) 169. 3. Miguel Indurain (Esp) 117. 4. Erik Zabel (All) 98. 5. Bjarne Riis (Dan) 96.

Montagne: 1. Richard Virenque (Fr) 205. 2. Alex Zülle (S) 142. 3. Indurain 112. 4. Federico Muñoz (Col) 95. 5. Laurent Dufaux (S) 81.

Par équipes: 1. ONCE 127 h 58'54". 2. Gewiss 128 h 19'30". 3. Mapei 128 h 29'43". 4. Carrera 128 h 30'08". 5. Banesto 128 h 42'34". 6. Festina 128 h 43'31". (si)

La motivation de «Kuba»

Rado Swiss Open: le Suisse se qualifie pour les quarts.

L'espace d'un match, Jakob Hlasek, tombé au 124e rang de l'ATP, est redevenu pour le public de Gstaad le champion qui s'était hissé dans les dix meilleurs en 1989. Aux dépens d'Alex Corretja (22e ATP), vainqueur l'avant-veille de Thomas Muster, le Suisse a forcé les portes des quarts de finale du Rado Swiss Open en triomphant 7-6 (7-2) 6-3.

Vendredi, Hlasek sera opposé au Chilien Marcelo Rios (55e ATP) lequel provoqua la première surprise de la troisième journée en éliminant nettement la tête de série No 8, Guy Forget, 6-2 6-3.

«Aujourd'hui, j'étais très motivé. Je savais qu'un succès me permettrait, presque à coup sûr, d'entrer directement dans le tableau principal à l'US Open... Mon service a très bien fonctionné en début de partie. Au deuxième set, il était moins performant mais Corretja avait un peu perdu confiance. Il spéculait un peu trop sur la faute. Or je n'ai pas beaucoup commis d'erreurs. Le danger, contre un tel renvoyeur, est de se laisser embarquer dans des échanges épuisants. Or j'ai réussi souvent, sur mon engagement, à conclure rapidement... Cette année, j'ai perdu plusieurs rencontres, comme devant Palmer à Roland-Garros ou Karbacher à Wimbledon, au finish, j'étais donc un peu nerveux! Je n'ai jamais rencontré mon adversaire de vendredi. Je demanderai des conseils à Guy Forget que Rios a battu ce matin», confiait Hlasek au cours de sa conférence de presse.

Un match spectaculaire

Le service a bien été l'arme maîtresse du Zurichois - 10 aces contre 2 au Barcelonais - dans ce duel qui tint en haleine le public du central. L'opposition de style offrit un spectacle de qualité. Le suspense fut intense et dura jusqu'à l'ultime échange, même au-delà si l'on tient compte des vaines protestations de Corretja sur son dernier passing jugé «out».

En début de partie, Hlasek cédait le plus souvent dans

l'échange long, victime d'un revers slicé défaillant. Mais au fil des minutes, le déchet s'amenuisait alors que l'action de l'Espagnol devenait moins tranchante. Au septième jeu, seule une volée ratée, alors que le point paraissait acquis, ne permit pas au Suisse de s'emparer de l'engagement adverse. Les deux hommes devaient en passer par le jeu décisif. Hlasek se détachait rapidement 6-1 avant de conclure 7-2 sous les applaudissements d'un public conquis par son brio. Au deuxième set, il éprouvait beaucoup de peine à passer son premier service. Il devait sauver une balle de break au cinquième jeu avant de prendre le service adverse au jeu suivant pour mener 4-2. Deux doubles fautes et une crispation compréhensible semblaient tout remettre en question lorsque le Suisse servait pour le gain du match. Il écartait deux balles de 4-5 avant de triompher 6-3.

Rios dompte Forget

Marcelo Rios (49e ATP) ne sera pas un adversaire facile pour Hlasek. Le Chilien a complètement annihilé la puissance supérieure de Forget en cassant constamment le rythme des échanges. Il exploita aussi le très mauvais départ du Français, qui se retrouva rapidement mené 4-0 dans le premier set après avoir perdu deux fois de suite son engagement. Après s'être incliné 6-2, il tenta bien de refaire surface mais à chaque fois qu'il accélérât, le résident neuchâtelois allait à la faute. Un break réussi à 3-2 et un second au neuvième jeu qualifiaient Rios pour les quarts de finale, en moins d'une heure (cinquante-six minutes). Le Chilien avait été plus accroché au premier tour face au Suisse Mohr.

Sergi Bruguera aura à nouveau un compatriote comme adversaire en quart de finale d'un tournoi dont il est devenu depuis trois ans l'inamovible vainqueur. Alberto Costa (33e ATP), quart de finaliste à Roland-Garros, a été laminé comme bien d'autres avant lui. Vainqueur en deux manches, 6-4 6-1. Javier Sanchez aura le redoutable honneur de se mesurer à Bruguera vendredi. Le frère cadet



Jakob Hlasek a retrouvé une motivation sur les courts de Gstaad. Keystone arch.

d'Emilio a eu le mérite de se défaire du «battant» lyonnais, Lionel Roux, 7-6 (7-3) 6-3.

Repoussé à mercredi, le match du premier tour entre Yevgeni Kafelnikov, tête de série No 2, et l'Espagnol Galo Blanco fut plus disputé que prévu. Sorti des qualifications, Blanco obligea le Russe à aller à la limite des trois sets.

Simple messieurs, premier tour: Yevgeni Kafelnikov (Rus, 2) bat Galo Blanco (Esp) 4-6 6-2 6-3. Deuxième tour: Jakob Hlasek (S) bat Alex Corretja (Esp) 7-6 (7-2) 6-3. Marcelo Rios (Chil) bat Guy Forget (Fr, 8) 6-2 6-3. Javier Sanchez (Esp) bat Lionel Roux (Fr) 7-6 (7-3) 6-3. Sergi Bruguera (Esp, 3) bat Alberto Costa 6-4 6-1.

Double messieurs, premier tour: Forget-Noah (Fr) bat-

tent Eagle-Florent (Aus) 6-4 6-4. Antonitsch-Sinner (Aut-All) battent E. Ferreira-Novacek (AFS-Tch) 6-2 6-4. Libor Pimek-Bryan Talbot (Be-AS) battent Jakob Hlasek-Nicklas Kulti (S-Su, 1) 6-3 4-6 7-5. Luis Lobo-Javier Sanchez (Arg-Esp, 2) battent Marcelo Rios-Sjeng Schalken (Chili-Ho) 6-4 1-6 7-6 (7-2).

2e tour: Marc Rosset-Arnaud Boetsch (S-Fr) battent Francisco Montana-Greg van Emburgh (EU) 6-3 6-4.

Centre Court (dès 11 heures): Evgeni Kafelnikov (Rus, 2) - Vince Spadea (EU), suivi de Arnaud Boetsch - Andrei Medvedev (Ukr, 6), Marc Rosset (S, 4) - Francisco Clavet (Esp) et un double.

Court 1 (dès 10 h 30): un double, suivi de Andrea Gaudenzi (It, 7) - Cédric Pioline (Fr) et d'un double. (si)

Football**Ohrel à Saint-Etienne**

L'international Christophe Ohrel sera toujours Français. Keystone

Christophe Ohrel sera toujours en lice cette saison dans le championnat de France. L'international helvétique a signé un contrat avec Saint-Etienne. Il devrait faire l'objet d'un prêt d'une année. Cepen-

de, le Servette FC, le club auquel appartient Christophe Ohrel, affirme n'avoir pas encore trouvé un terrain d'entente avec Saint-Etienne.

Au bénéfice de la double nationalité franco-suisse, Christophe Ohrel a évolué la saison dernière à Rennes. Le club breton n'a pas pu trouver les fonds nécessaires pour finaliser un transfert qui aurait pu lui permettre de le conserver dans son effectif.

Repêché sur le tapis vert en raison des sanctions prises à l'encontre de l'Olympique Marseille, Saint-Etienne limitera ses ambitions cette saison au maintien. Lundi, le club stéphanois a perdu l'un de ses meilleurs atouts, le libero international Laurent Blanc, prêt à Auxerre. Ce départ de Blanc a permis à Saint-Etienne, dont le recrutement est contrôlé par la ligue, de négocier avec le Servetien.

Copa America. Groupe C à Paysandu: Argentine - Chili 4-0 (2-0). 15 000 spectateurs. Buts: 2e Batistuta 1-0. 6e Simeone 2-0. 52e Batistuta 3-0. 54e Balbo 4-0. Bolivie - Etats-Unis 1-0 (1-0). 8000 spectateurs. But: 23e Etcheverry 1-0. Classement (2 matches): 1. Argentine 6 (6-1). 2. Etats-Unis et Bolivie 3 (2-2). 4. Chili 0 (1-6). (si)

ATHLÉTISME

Morceli impérial à Nice

L'Algérien bat son propre record du monde du 1500 m.

L'Algérien Noureddine Morceli a établi un fabuleux record du monde du 1500 m, lors de la 20e édition du meeting Nikaïa de Nice, dans le temps ahurissant de 3'27''37. Soit une amélioration d'une seconde et demie du temps qu'il avait établi en septembre 1992 à Rieti (3'28''86)! Il faut remonter à 1967, et aux 3'33''1 de l'Américain Jim Ryan abaissant de 2''5 le record de l'Australien Herb Elliott, pour trouver une progression plus importante en une seule fois...

Dans une course emmenée par son frère Ali durant 700 mètres puis par le Français Frédéric Cornette, le double champion du monde de la distance a pris la tête à 500 mètres de l'arrivée, pour pulvériser son record au terme d'une fin de course époustouflante (40''35 pour les 300 derniers mètres!). Morceli (25 ans) a ainsi battu son deuxième record du monde en neuf jours, puisqu'il avait fait sien celui du 2000 m le 3 juillet à Charléty. Il détient également ceux du mille et du 3000 m.

Des lignes idéales

«La piste de Nice, avec ses lignes droites courtes, est idéale pour le demi-fond mais cette performance récompense surtout la bonne préparation que j'ai suivie durant ces derniers mois», a déclaré le champion algérien, qui a battu hier son

cinquième record mondial. Il y a dix ans, le Britannique Steve Cram avait déjà établi un record du monde du 1500 m dans la cité azurienne en 3'29''67.

Avant de se mettre en piste, Morceli avait assisté à la tentative du Burundais Venuste Niyongabo de s'approprier le record du 2000 m. L'Africain a échoué, mais a été crédité en 4'48''69 du deuxième meilleur temps jamais réussi sur la distance après les 4'47''88 de l'Algérien. L'affrontement des deux hommes à Göteborg promet déjà des étincelles...

Sa quatrième défaite

Sur 110 m haies, Colin Jackson a subi sa quatrième défaite de l'année, la troisième face à l'Allemand Florian Schwarthoff. Malgré un meilleur départ, le Britannique a été débordé dans les derniers mètres, pour se classer troisième. Le temps du vainqueur (13''29) n'a pourtant rien d'exceptionnel. Le 3000 m steeple est revenu en 8'09''24 au Kenyan Eliud Barngetuny.

Pour sa première sortie de la saison sur 400 m, la Française Marie-Jo Pérec a établi en 50''21 une meilleure performance mondiale de l'année. (si)

Noureddine Morceli a établi un fabuleux record à Nice. Keystone



IMMOBILIÈRES LOCATION

NENDAZ STATION

A louer à l'année, de privé
magnifique appartement 3 1/2 p.
Standing et situation de 1er ordre.
Proximité des commerces et des pistes.
Possibilité de garage.
Rens. et visites ☎ (027) 22 75 22.
036-276265

Saint-Gingolph (Suisse) à louer

5 1/2 pièces
parking, jardin + plage. Fr. 1700.- + charges.
Libre dès le 31.8.1995.
Tél. (026) 23 13 33
ou (026) 22 89 62.
036-276071

A louer à Ardon

magnifique appartement 4 1/2 p.
entièrement rénové.
Dès Fr. 586.- + charges.
Place de parc Fr. 30.-.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-275914

A louer à **SION**

Av. de Tourbillon «Roches Brunes»
- **appartement 4 1/2 pièces** Fr. 980.- + charges
- **appartement 2 1/2 pièces** Fr. 680.- + charges.
☎ (027) 23 63 70.
036-275571



DUC-SARRASIN & CIE S.A.
SAXON A LOUER
★ **STUDIO** Fr. 450.-
★ **2 PIÈCES** Fr. 780.-
★ **4 PIÈCES** Fr. 1040.-
Situation tranquille.
Libre tout de suite ou à convenir.
36-250414

FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

Monthey

Avenue de la Gare 27-29
Dans immeuble proche du centre-ville et en face de la Migros
1 pièce, hall, cuisine, bains-WC. Fr. 420.- + Fr. 40.- de charges.
2 pièces, hall, cuisine, frigo, bains-WC. Dès Fr. 630.- + Fr. 70.- de charges.
3 pièces, hall, cuisine, frigo, bains-WC. Fr. 880.- + Fr. 90.- de charges.
Pour visiter: (025) 71 13 49.
Sogirom, Maupas 2, Lausanne.
(021) 311 25 66-67.
022-311612

Sion, rue du Scex
à proximité centre-ville dans immeuble neuf à louer

surfaces commerciales et administratives
divisibles au gré du preneur. Conditions très intéressantes.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-275687

SION

Condémies 22
2 pièces, cuisine, bains-W.C., 49 m² env., Fr. 750.- + Fr. 90.-, charges.
Passage Matze 13
4 pièces, hall, cuisine agencée, bains-W.C., 103 m² env., Fr. 1100.- + Fr. 140.-, charges.
Pour visiter: ☎ (027) 22 17 93.
SOGIROM, Maupas 2, Lausanne,
(021) 311 25 66-67
22-315108

SION CENTRE ON CHERCHE

APPARTEMENT 3 - 3 1/2 pièces

Loyer maximum: Fr. 1000.- tout compris

Téléphone 027/22 74 41

A louer à Saint-Pierre-de-Clages

2 1/2 pièces
dans immeuble récent.
Confort moderne.
Loyer: Fr. 750.- + charges.
Libre dès le 1.10.1995 ou à convenir.
36-270499

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Cherche à louer

3 1/2 pièces neuf

neuf, au rez avec pelouse et balcon, région Sion-Vissigen ou Bramois, situation calme.

(027) 23 32 00 bureau ou (027) 22 33 28 privé.
036-275827

A louer à Vex

dans immeuble neuf
● **3 1/2 pièces**
106 m² au rez, avec terrasse, parking. Fr. 1150.-, charges comprises.
● **2 1/2 pièces**
64 m². Fr. 850.-, charges comprises.
Tél. (027) 22 11 30.
036-276366

Veyras

A louer **ancienne maison valaisanne**
duplex, beaucoup de cachet, rénovée, agencement moderne.
Fr. 1500.- par mois y compris 2 places de parc et place extérieure. Libre dès le 1er septembre 1995.
Tél. (027) 55 08 04.
036-276125

A louer à Saint-Pierre-de-Clages,

studio aux combles
dans immeuble récent, confort moderne.
Loyer: Fr. 650.- + charges.
Libre dès le 1.10.95 ou à convenir.
bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A LOUER

Av. Grand-Champsec, Sion
dans immeuble récent
magnifique 3 1/2 p. - 80 m²
spacieux et moderne, traversant nord-sud, 2 balcons, 2 salles d'eau.
Loyer subventionné: Fr. 910.- + avance de charges: Fr. 110.- libre tout de suite
★ ★ ★ ★

appartement de 4 1/2 pièces - 2e
moderne, 2 balcons, 2 salles d'eau.
Loyer subventionné: Fr. 1040.- + avance de charges Fr. 130.-.
Libre dès le 1.10.1995.
Renseignements: CRPE ☎ (027) 22 57 87 (heures bureau).
036-275969

A LOUER à Sion, Dixence 49

grands studios
dans immeuble récent, tout confort, dès Fr. 525.- + charges Fr. 60.-.
36-268042



h. blaser sa
Pratofori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

Châteauneuf

A louer dans petit immeuble neuf
★ **appartement**
4 1/2 pièces Fr. 969.- + charges personnes AI Fr. 811.- + charges
Spacieux et confortables, à proximité immédiate écoles, commerces, bus, etc.
Parking et places de parc à disposition.
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion
☎ (027) 22 66 23.
036-274338

SION-CENTRE

A louer
très bel appartement 4 1/2 pièces, 120 m²
balcon sud, 4e étage. Situation calme.
Fr. 1500.- + charges.
Parking éventuel Fr. 100.-.
Rens. et visite: Agence IPHO S.A.
☎ (027) 22 66 22.
036-274628

Châteauneuf

A louer dans petit immeuble neuf
★ **appartements**
2 1/2 pièces, dès Fr. 571.- + ch.
Spacieux et confortables, à proximité immédiate écoles, commerces, bus, etc.
Parking et places de parc à disposition.
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion
☎ (027) 22 66 23.
036-274343

Châteauneuf

A louer dans petit immeuble neuf
studios
dès Fr. 485.- + charges
Spacieux et confortables, à proximité immédiate écoles, commerces, bus, etc.
Parking et places de parc à disposition.
Immo-Info/Sopitec S.A., Sion
☎ (027) 22 66 23.
036-274339

Sion, rue du Scex

à proximité centre-ville à louer dans immeuble neuf
studios dès Fr. 623.- + ch.
2 1/2 pièces dès Fr. 690.- + ch.
4 1/2 pièces dès Fr. 1075.- + ch.
spacieux, équipement moderne. Place de parc à disposition.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-275679



VOUVRY

centre du village, proche des commerces et de toutes commodités
magnifiques appartements de 4 pièces en duplex
avec cuisine agencée.
Loyer: dès Fr. 990.- + charges, tout de suite ou à convenir.
Mlle I. Hutzli. 22-322415



J.-H. BEAUSIRE - RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY - TÉL. 921 59 81
OUVERT ÉGALEMENT LE SAMEDI MATIN

A louer à Sierre, rue du Mont-Noble 6,

studio rénové

1er étage sud, balcon, Fr. 500.- charges comprises, libre tout de suite ou à convenir.
Régie Antille Fidusierre S.A.
Rue Rilke 4
3960 Sierre ☎ (027) 55 88 33.
036-276383

MONTHHEY

A LOUER A DECOUVRIR ABSOLUMENT
RÉSIDENT "LES TOURNESOLS"
à 100m de la Placette

SUPERBES APPARTEMENTS NEUFS

de 3 1/2 pces duplex
dès Fr. 1000.-

PORTES OUVERTES

Lundi de 10 h 30 à 12 heures
Tous les mercredis et vendredis de 16 h à 19 h
ainsi que les samedis de 14 h à 17 h
Nous attendons avec plaisir votre visite.

GECO GERANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 28 00 88

L'EDELWEISS, Roi des Alpes

EDELWEISS

en pot la pièce

4.40

NEMESIA

rouge / blanc
bleu / blanc
la pièce

dès **4.-**

TERRINE D'ÉTÉ

fleurie la pièce

16.50

UNIQUE EN VALAIS :
DES CONSEILS PAR DE VRAIS PROFESSIONNELS !
Renseignez - vous 027/ 31 60 30

Horaire : lundi, 13 h 30 - 18 h 30 ; mardi - vendredi, 8 h 00 - 18 h 30 non stop ; samedi, 8 h 00 - 17 h 00 non stop



VOTRE GARDEN CENTRE

MAGRO UVRIER

P GRATUIT **TEA-ROOM**

En venté également à Magro Martigny

Sion, Vissigen

A louer dans immeuble récent
studios
dès Fr. 673.- + charges;
appartement 3 1/2 p.
dès Fr. 1063.- + charges;
appartement 4 1/2 p.
dès Fr. 1194.- + charges.
Calme, verdure, tranquillité, confort moderne, pl. de parc à disposition.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-273383

MARTIGNY, à louer superbe appartement 7 pièces avec cachet

sur 3 étages, grand salon, avec cheminée et terrasse.
Fiduciaire
H. Dini et G. Chappot
Rue du Simplon 7, 1920 Martigny
Tél. (026) 22 64 81

A louer à Sion

Av. de la Gare 6
● **grand 2 1/2 pièces**
Libre tout de suite. Fr. 1000.-, charges comprises.
Route de Vissigen 62
● **appartement 4 1/2 p.**
Libre dès le 1er juillet 1995.
Fr. 855.- + charges.
Rue du Scex 57
● **appartement 4 1/2 p.**
Libre dès le 1er août 1995.
Fr. 1100.-, charges comprises.
Rue du Mont 23
● **studio meublé**
Libre tout de suite.
Fr. 580.-, charges comprises.
Tél. (027) 23 34 95.
036-272015

MONTHHEY

Av. de la Gare 27-29
Dans immeuble proche du centre ville et en face de la Migros
1 PIÈCE, hall, cuisine, bains-WC, Fr. 420.- + Fr. 40.- charges.
2 PIÈCES, hall, cuisine, frigo, bains-WC, dès Fr. 630.- + Fr. 70.- charges.
3 PIÈCES, hall, cuisine, frigo, bains-WC, Fr. 880.- + Fr. 90.- charges.
Un mois de loyer gratuit.
Pour visiter: (025) 71 13 49.
SOGIROM, Maupas 2, Lausanne
(021) 311 25 66-67
22-316398

A louer dans villa à Sion, Gravelone

app. 1 1/2 pièce
meublé, entièrement équipé, TV, vidéo.
Fr. 600.- charges comprises
Tél. (027) 23 59 29.
241-080410

A louer à Sion

studio mansardé
Fr. 700.- c.c.
Tél. (027) 23 18 59.
036-276307

RIDDÉS

A louer dans petit immeuble neuf
appartements 2, 3 1/2, 4 et 4 1/2 pièces
Libres tout de suite ou à convenir.
36-258987

Fiduciaire
H. Dini et G. Chappot
Rue du Simplon 7, 1920 Martigny
Tél. (026) 22 64 81

Monthey

av. de la Gare 27-29
dans immeuble proche du centre-ville et en face de la Migros
1 pièce, hall, cuisine, bains-WC, Fr. 420.- + Fr. 40.- de charges.
2 pièces, hall, cuisine, frigo, bains-WC dès Fr. 630.- + Fr. 70.- charges.
3 pièces, hall, cuisine, frigo, bains-WC, Fr. 880.- + Fr. 90.- charges.
Un mois de loyer gratuit.
Pour visiter: (025) 71 13 49.
Sogirom, Maupas 2, Lausanne.
Tél. (025) 311 25 66-67.
022-316398

A LOUER à Sion, Dixence 49

places de parc
dans garage souterrain.
Fr. 60.-/mois minimum une année
Fr. 80.-/mois moins d'une année



h. blaser sa
Pratofori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

MARTIGNY
Nous louons et nous vendons
studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
quartiers tranquilles, à proximité du centre ville. Toutes gammes de prix.
Léonard Gianadda, ing.
Avenue de la Gare 40
1920 Martigny
Tél. (026) 22 31 13
Fax (026) 22 31 63
36-239937

Chance en or pour Grasshopper

Le tirage au sort des coupes d'Europe n'a pas favorisé le FC Sion, ni NE Xamax.

Tenue à l'écart de la lucrative ligue des champions depuis quatre ans, la Suisse devrait enfin jouer dans la cour des grands cette saison. Grasshopper a, en effet, toutes les chances de décrocher le «jackpot» après le tirage au sort du tour préliminaire effectué hier au Noga Hilton de Genève. Les Zurichois ont hérité d'un adversaire largement à leur portée avec le Maccabi Tel-Aviv, le champion d'Israël. Le match aller aura lieu le 9 août au Hardturm, le match retour le 23 août au stade Ramat-Gan de Tel-Aviv.

Le sort s'est également montré clément pour Sion qui hérite, en coupe des coupes, des Moldaves de Tiligul Tiraspol, et pour Lugano, qui affrontera, en coupe de l'UEFA, la Jeunesse d'Esch, championne du Luxembourg. En revanche, la chance a boudé Neuchâtel Xamax. La formation de Gilbert Gress se mesurera à l'une des équipes les plus relevées de la coupe de l'UEFA: Etoile Rouge Belgrade.

Erich Vogel: «un tirage idéal»

«C'est un tirage que l'on peut qualifier d'idéal.» Erich Vogel, le directeur technique des Grasshopper, a tout de suite compris que la tâche proposée à Christian Gress et ses joueurs ne s'apparentait en rien à une mission impossible. Même si le football israélien a réalisé de progrès étonnants ces trois dernières années, le Maccabi Tel-Aviv est beaucoup moins redoutable que d'autres adversaires potentiels des Zurichois, Hajduk Split, Steaua Bucarest ou Legia Varsovie.

Jeunesse d'Esch: un gardien déterminant

Un gardien de 37 ans, Claude Pourchaux, a été l'homme qui a permis à la Jeunesse d'Esch d'enlever son 22e titre national. Auteur d'une saison remarquable, Pourchaux fut, en effet, le héros du choc au sommet du championnat luxembourgeois contre Grevenmacher. Il détournait un penalty, préservant le match nul qui donnait le titre à ses couleurs grâce à sa meilleure différence de buts. Avec Pourchaux, Jeunesse d'Esch pos-

ède deux joueurs qui figurent dans le «All-Stars» du championnat du Luxembourg, le demi Manuel Cardoni et l'attaquant Paolo Amodio. Mais malgré les mérites de ces trois hommes, Lugano ne devrait pas trembler pour assurer sa qualification. D'autant plus que les Tessinois auront l'avantage du terrain lors du match retour du 22 août.

Neuchâtel Xamax à Belgrade

Neuchâtel Xamax affrontera Etoile Rouge Belgrade, champion d'Europe 1991, finaliste de la coupe de l'UEFA en 1978 et champion de Yougoslavie en titre, pour le compte du tour préliminaire de la coupe de l'UEFA. Le match aller aura lieu à Belgrade le 8 août et le match retour deux semaines plus tard à la Maladière.

Selon le secrétaire général de l'UEFA, Gerhard Aigner, le retour d'Etoile Rouge dans la ligue des champions n'est pas concevable, compte tenu de la situation tendue dans le pays: «Nous devons nous attendre à tout moment à ce que l'ONU étende à nouveau son embargo, ce qui nous obligerait à retirer aussitôt les clubs yougoslaves de toute compétition continentale. Nous ne pouvons pas prendre un tel risque en ligue des champions. Si Etoile Rouge devait se qualifier et qu'un embargo devait être décrété d'ici là, son adversaire malheureux, en l'occurrence, Neuchâtel Xamax, serait repêché.»

Le dépit de Gilbert Facchinetti

Pour Gilbert Facchinetti, ce tirage ne constitue de loin pas la meilleure opération: «C'est ce que nous pouvions souhaiter de pire», lâchait le président xamaxien: «Etoile Rouge est la meilleure formation du groupe. Ce ne sera pas évident, car même si l'équipe a changé depuis sa victoire contre l'OM lors de la finale de 1991, son passé prestigieux est encore assez récent. Pour leur retour sur la scène internationale, ils voudront prouver qu'ils méritaient de disputer la coupe des champions. Nous devons sans doute en faire les frais.» (si)



Malgré un tirage au sort délicat, les présidents Gilbert Facchinetti de NE Xamax, et Christian Constantin du FC Sion sont confiants.

FC Sion: le retour à l'Est

Trois ans après Simferopol, Sion redécouvrira les charmes des anciennes républiques soviétiques. Un inconnu qui ne doit pas l'affoler.

Le tour préliminaire avait réservé les Ecossais d'Aberdeen aux Séduois au début des années huitante. Cette fois le «cadeau» devrait se révéler moins coriace. Tiligul Tiraspol accueillera le club valaisan le 10 août en Moldavie pour la première manche, avant de rejoindre Tourbillon le 24 août. A l'issue du tirage au sort, le président Constantin se remémorait le voyage vers la mer Noire en 1992. «Un parallèle existe avec cette confrontation face au Tavria. Pour l'instant, cette équipe représentée de gros points d'interrogation que nous devons effacer en étudiant toute la structure du déplacement,

techniquement et au niveau logistique.» Vainqueur de la coupe de son pays, Tiraspol s'est imposé face au champion Chisinau en finale (1-0) devant... 2000 spectateurs. Le club moldave ne possédait qu'un seul délégué à Genève, le responsable de l'équipe nationale M. Goering. «Tiraspol compte huit internationaux. L'équipe ne compte pas véritablement de joueurs étrangers, mais trois Géorgiens devraient rejoindre le contingent cette saison. A la mesure du pays ils sont professionnels, mais nullement si vous appliquez les critères allemands ou les vôtres.» L'année dernière au même niveau de la compétition, Omonia Nicosie avait battu à deux reprises les Moldaves (0-1 et 1-3). «Le match devrait se dérouler à Chisinau, la capitale, dans le stade national (Zentralstadion) qui peut contenir 28 000 spectateurs.» Le championnat re-

prendra le 2 août après s'être achevé par une véritable finale entre Chisinau et Tiligul. Un 0-0 sanctionnait le titre de Chisinau avec un avantage minimal sur Tiraspol. «Ils avaient fait tout le championnat en tête, mais la victoire en coupe a engendré une importante décompression.» Le football helvétique et Sion en particulier ont déjà pu éprou-

ver parfois les finesse moldaves au travers de l'ancien servetien Dobrovolsky. Il s'agira de s'imprégner bien davantage de cette ambiance particulière pour franchir le tour. «En coupe d'Europe ou vous vous trouvez dans le chapeau ou vous n'existez pas. De là une seule solution s'impose.» Le message du président est clair. (stef)

Marché des transferts en folie

Les clubs anglais se sont livrés à une étonnante surenchère.

Des 8,5 millions de livres dépensés par Liverpool pour s'attacher les services de Stan Collymore, le buteur de Nottingham Forest, aux 4,5 millions versés par Arsenal pour acheter David Platt à la Sampdoria, le marché des transferts a battu des records depuis la fin mai en Angleterre.

Dopés par l'argent investi depuis trois ans par la chaîne de télévision Sky TV (300 millions de livres), les meilleurs

clubs de première division se sont livrés à une étonnante surenchère et 60 millions de livres ont déjà été investis ces dernières semaines (Arsenal a sorti 18,5 millions en six mois). Blackburn avait provoqué une onde de choc à la bourse des valeurs en débouchant Chris Sutton, le jeune attaquant de Norwich, pour 5 millions de livres l'an passé. Depuis, ce record a été pulvérisé. D'abord pour le transfert d'Andy Cole de Newcastle à Manchester United cet hiver

(7 millions) puis par celui de Collymore le mois dernier. Alors que la tendance dans les autres pays européens est à la modération et que le marché ne s'est enflammé que pour le changement de couleurs de quelques ténors (Roberto Baggio, George Weah, Hristo Stoichkov), l'Angleterre continue de déboursier des sommes folles pour des joueurs qui n'ont rien prouvé sur le plan international.

Un Les Ferdinand (ex-QPR - 6 millions) a coûté à Newcastle un pactole approchant celui de Weah, meilleur buteur de la ligue des champions l'an passé, un Chris Armstrong (4,5 millions de Crystal Palace à Tottenham) ou un Warren Barton (4 millions de Tottenham à Newcastle) valent quasiment le prix d'un Stoichkov. Cette politique inflationniste, qui pourrait être corrigée dans un proche avenir par la mise en place d'une limite de salaires (salary cap) par club, n'est pas sans danger. «Si le marché s'effondrait, des clubs deviendraient insolubles comme cela est arrivé à Wolverhampton, Charlton ou Middlesbrough dans les années huitante», souligne Gordon Taylor, le directeur de l'Association des joueurs professionnels.

Le fossé se creuse

En outre, le marché semble

fonctionner en circuit fermé, et les clubs de deuxième division ou de troisième division vendent peu de joueurs aux clubs de l'élite et souffrent donc pour assurer leur survie financière.

«Le fossé se creuse entre les riches et les pauvres, et je ne vois pas comment nous allons parvenir à le combler», déplore John King, le manager de Tranmere, qui a cassé sa tirelire pour pouvoir s'offrir Gary Bennett, le buteur de Wrexham, pour 300 000 livres. Une somme qui représente à peine six mois du salaire de David Platt à Arsenal.

Les transferts de l'été (en millions de livres): 8,5 Stan Collymore (Nottingham Forest - Liverpool); 7,5 Dennis Bergkamp (Inter Milan - Arsenal); 6 Les Ferdinand (QPR - Newcastle); 4,75 David Platt (Sampdoria - Arsenal); 4,5 Chris Armstrong (Crystal Palace - Tottenham); 4 Warren Barton (Wimbledon - Newcastle); 3,5 Savo Milosevic (Partizan Belgrade - Aston Villa); 3,25 Mark Draper (Leicester - Aston Villa); 2,5 Gareth Southgate (Crystal Palace - Aston Villa); 2,5 David Ginola (Paris Saint-Germain - Newcastle); 2 Kevin Campbell (Arsenal - Nottingham Forest); 2 Chris Bart-Williams (Sheffield Wednesday - Nottingham Forest); 1,5 Mark Hughes (Manchester United - Chelsea). (si)



David Platt: valeur 4,5 millions de livres pour Arsenal. Keystone arch.

Tours préliminaires de la CE

COUPE DE L'UEFA

Oerebro SK (Su) - Avenir Beggen (Lux)
Tampere (Fin) - Viking Stavanger (No)
Bangor City (Galles) - Widzew Lodz (Pol)
Shelbourne (Eire) - Akranes (Isl)
FC Hafnarfjardur (Isl) - Glenavon Belfast (IdN)
Brøndby Copenhagen (Da) - Inkaras Grifas (Lit)
Lillestrøm (No) - Flora Tallin (Est)
Motherwell (Eco) - MyPa-47 (Fin)
Skonto Riga (Let) - Branik Maribor (Slo)
Sturm Graz (Aut) - Slavia Prague (Tch)
Jeunesse Esch (Lux) - FC LUGANO
Slovan Bratislava (Slq) - NK Osijek (Cro)
Dundalk (Eire) - FF Malmö (Su)
Crusaders Belfast (IdN) - Silkeborg (Da)
Afan Lido (Galles) - RAF Riga (Let)
Raith Rovers (Eco) - Gotu Itrottarfelag (Féroé)
Slavia Sofia (Bul) - Olympiakos Pirée (Gré)
Zimbru Chisinau (Mol) - Hapoel Tel-Aviv (Isr)
Sparta Prague (Tch) - Galatasaray Istanbul (Tur)
Omonia Nicosie (Chy) - Sliema Wanderers (Malte)
FC Kosice (Slq) - Ujpest Egyet (Hon)
Uni Craiova (Rou) - Dynamo Minsk (Bié)
Fenerbahce (Tur) - FC Partizan (Alb)
FC Varda (Mac) - FC Samtredia (Géo)
Botev Plovdiv (Bul) - Dynamo Tbilisi (Géo)
Apollon Limassol (Gré) - Olimpia Ljubljana (Slo)
Etoile Rouge Belgrade (You) - NEUCHÂTEL XAMAX
Hibernians FC (Malte) - Tchernomoretz Odessa (Ikr)
Kapaz Ganja (Azer) - FK Austria (Aut)
FC Tirana (Alb) - Hapoel Beer Cheva (Isr)
Dynamo Bucarest (Rou) - Levski Spartak Sofia (Bul)
Zaglebie Lubin (Pol) - Shirak Erevan (Arm).

COUPE DES VAINQUEURS DE COUPE

Tiligul Tiraspol (Mol) - FC SION
VAC Samsung (Hon) - FC Sileks (Mac)
Turku (Fin) - FC Teuta (Alb)
FC Vaduz (Lie) - Hradec Kralove (Tch)
Hapoel Nicosie (Chy) - Nefski Bakou (Aze)
Wrexham (Galles) - Petrolul Ploiesti (Rou)
FC La Valette (Malte) - Inter Bratislava (Slq)
Shaktior Donetsk (Ukr) - Linfield Belfast (IdN)
Zalgiris Vilnius (Lit) - NK Mura (Slo)
Katowice (Pol) - Ararat Erevan (Arm)
FC Obilic (You) - Dinamo Batumi (Géo)
Lokomotive Sofia (Bul) - Derry City (Eire)
Maccabi Haifa (Isr) - Klakxvikar (Féroé)
Dynamo Minsk (Bié) - Molde FK (No)
Grevenmacher (Lux) - Reykjavik (Isl)
Dag-Liepaja (Let) - FC Lantana (Est)

COUPE DES CHAMPIONS

GRASSHOPPER - Maccabi Tel-Aviv (Isr)
Glasgow Rangers (Eco) - Anorthosis Famagusta (Chy)
Legia Varsovie (Pol) - IFK Göteborg (Su)
Casino Salzburg (Aut) - Steaua Bucarest (Rou)
Dynamo Kiev (Ukr) - Aalborg BK (Da)
Rosenborg BK (Nor) - Besiktas JK (Tur)
Anderlecht (Be) - Ferencvaros (Hon)
Panathinaïkos Athènes (Gré) - Hajduk Split (Cro)
Matches aller: 8-10 août. Matches retour: 22-24 août.

BIJOUX EN OR 18 CARATS.

ORFEO
Montres et Bijoux

JUSQU'À 50 % DE RABAIS.

PERIODE DE SOLDES DU 1^{ER} AU 22.7.95
Avenue Général Guisan · 3960 Sierre · Tél. 027-56 42 10

IMMOBILIÈRES VENTE

A vendre (avec les murs et mobilier) dans le Valais central région touristique et industrielle, à 20 min. des stations de ski

magnifique hôtel

(21 chambres, 46 lits)

café-restaurant

Situation idéale. Chiffre d'affaires important. Etablissement en plein essor et pouvant être encore développé. Fonds propres importants nécessaires. Hypothèques à disposition. Rachat ou reprise éventuelle d'un petit établissement. Intermédiaires et curieux s'abstenir. Faire offre sous chiffre Y 036-276219 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-276219

A VENDRE, A LOUER OU A ECHANGER

directement du propriétaire
**300m2 DIVISIBLES
POUR LOCAUX A DESTI-
NATION DE BUREAUX OU
POUR PROFESSIONS LIBERALES**
situés à 500 m à l'ouest de la Place de la Planta, à Sion, au rez de chaussée d'un petit immeuble.
*Emplacement tranquille - facile d'accès - verdure.
Places de parc attenantes dans cour privée.*
Pour tous renseignements:
Tél.: 027/22.65.85, 027/22.85.33, 026/22.11.87

EXCEPTIONNEL! Bramois-Sion

villa 5½ pces

Neuve, moderne, matériaux de 1^{re} qualité, avec sous-sol et garage. Terrain, taxes, raccordements et aménagement extérieur compris.

Fr. 427 000.-

PANA IMMOB

Pannatier Narcisse, pl. du Midi 24
Sion. Tél. (027) 22 00 44

36-272334

RIVIERA VAUDOISE - A VENDRE LA TOUR-DE-PEILZ TERRAIN environ 6000 m²

PPA adopté, projets à disposition.
Fr. 480.-/m².



Renseignements et visites:
Armand Granoli
Tél. (021) 921 40 37.

22-324475

A vendre ou à louer

hôtel garni

1 bar de nuit et 1 piano-bar de jour et nuit.

L'hôtel est situé au centre de Nyon, en face d'un grand parking.

Tél. (022) 361 15 39 - (022) 631 55 09.

022-322860

"Le Parc des Cèdres" AMPHION PRES D'EVIAN/F

Appartements pieds dans l'eau avec port privé

dès FF 450'000.-
1ère étape terminée,
2ème étape livraison juillet 95

Profitez taux de change favorable
Directement des propriétaires

Tél: 037/61 34 34 ou
0033/50 71 07 62
Fax: 037/61 65 16

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Valais central, en plaine, à vendre de privé dans petit immeuble récent

magnifique appartement 3½ p.

très bon équipement, 2 balcons. Cadre villageois, tranquillité. Proche des commodités. Possibilité de parking.

Conditions très intéressantes pour décision rapide.

Rens. et visite ☎ (027) 22 75 22.
036-276258

SION, centre-ville
A vendre

magnifique app. 4½ pièces

avec terrasse. Finitions au choix. Situation calme.

Rens. et visite:
Entr. A. Dubuis, Sion
☎ (027) 23 57 50.

036-274635



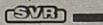
A remettre à Sion Snack-Bar Restaurant

en pleine expansion. Prix de remise à discuter. Bail de 20 ans.

Demandez **Henri BOSS.**

22-324400

COGESTIM S.A.
TÉL. (021) 320 88 77



Particulier cherche à acheter

Mayen

état sans importance. Région val d'Anniviers.

Tél. (027) 55 96 05.

036-275924

Sion-Nord

A vendre

3½ pièces

dans petit immeuble. Place de parc, calme, avec verdure.

☎ (027) 22 63 73.

036-276244

OVRONNAZ - VALAIS Station de vacances avec centre thermal Centre sportif valaisan

A vendre
studio avec balcon sud magnifique vue, cuisine moderne, meublé, env. 33 m², place de parc. Fr. 118 000.-. Bonne rentabilité par location. Centre thermal reconnu par les caisses-maladies.

Tour Saint-Martin S.A.
Veysonnaz, Haute-Nendaz, Siviez
Tél. (027) 27 28 18 - Fax 88 31 48. 36-276064

Saxon, à vendre

terrain à construire 925 m²

Actuellement en vignes. Prix très intéressant à discuter.

Tél. (026) 44 19 59 ou 44 26 81.

036-270557

Cherche à acheter

terrain à bâtir

Rive droite, prox. Sion (Diolly, Saavièse, Ayent)

Ecrire sous chiffre G 036-276141 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-276141

Mayens de My

Conthey

cherche à acheter ou à louer à l'année

chalet

Tél. (027) 295 282 de 14 à 17 heures (bureau).

036-276402

LE SANG C'EST LA VIE

VÉHICULES AUTOMOBILES

Moto Honda Transalp 600 cc

1993, 2000 km, Fr. 8500.-.

☎ (025) 39 27 18.

036-276291

VOUS CHERCHEZ?

- tracteur Fiat 4x4, 68 CV, cabine
- tracteur Fiat 4x4, 60 CV, cabine
- tracteur JOHN DEERE 4x4, 65CV

Tél. (025) 72 79 79
soir (025) 72 79 20.
036-275842

VOUS CHERCHEZ?

- faucheuse 2 essieux **BUCHER TM 850**, faneur et barre Busatis év. pirouette 3 m, 2 éléments, neuve, bas prix.

Tél. (025) 72 79 79
soir (025) 72 79 20.
036-275845

Cherche petit terrain à Sion

bien situé, pour immeuble de 4 à 5 appartements ou villa ancienne pour démolition. Intermédiaire s'abstenir.

Ecrire sous chiffre H 036-275767 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-275767

On cherche à acheter région:

Molignon, Uvrier, Saint-Léonard

vignes

de 2000 à 6000 m² ou plus.

Faire offres écrites avec genre de culture, âge et conditions sous chiffre L 036-276170 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-276170

Sauvez
des vies



INAUGURATION OFFICIELLE VENDREDI 14 JUILLET 1995

A cette occasion, Roland et Liliane FORCLAZ-PRAPLAN et toute l'équipe du MADISON vous invitent au cocktail de bienvenue demain soir, de 17 à 20 heures.

Ouvert toute l'année, 7 soirs sur 7. Entrée libre. Apéritif dès 17 heures. Dès 21 heures: AMBIANCE avec l'animateur, DJ Florian, musique à la carte. Consommations dès Fr. 15.-.

LA BOÎTE DU PLAISIR!



Dépôt: Brasserie du Cardinal
3963 Crans-sur-Sierre
Ch. REY

Tél. (027) 41 30 62 - 41 30 63



HELVETIA PATRIA Assurances

Denis Ballestraz, chef d'org., Sierre
François Blitz, insp. d'org., Nax-Crans
Jacques Volluz, repr., Saxon

Fabrique d'enseignes lumineuses et d'éclairage au néon

J. DUBUIS

Rue de Scex 45 - 1950 SION - ☎ (027) 23 48 48



CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
SION - SIERRE
bitz+savoie
MAÎTRISE FÉDÉRALE



3963 Crans-sur-Sierre - ☎ (027) 41 13 15

ROUVINEZ

SIERRE
BERNARD ROUVINEZ & FILS
3960 SIERRE - Tél. (027) 55 66 61

Veufs de paille?



La solution à vos problèmes de repas, vaisselle et solitude: notre rubrique du lundi, jusqu'au 21 août

Restaurateurs!

L'occasion d'y afficher vos MENUS ET SPÉCIALITÉS
Délai: aujourd'hui 10 heures.



publi REGIONS
département spécialisé de Publicitas Sion

(027) 295 284
Mme J. Huttenlocher
note votre message

Quand la chaleur pose un problème: Les climatiseurs TOSHIBA

Pour les bureaux, centres de calculs, locaux de vente, caves, fromageries, ateliers, etc.

Appareil mobile ou mural, fixé à la fenêtre ou au plafond: nous trouverons toujours la solution la plus économique!

Demandez la documentation détaillée.



Krüger + Cie SA
1606 Forel VD
Zone industrielle
Tél. 021/781 27 91

KRÜGER

Veillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de climatiseurs.

Nom: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____
Envoyer à: Krüger + Cie SA, 1606 Forel VD



Sierre Av. Max-Huber 20 petit immeuble mixte

comprenant:
appartement duplex de 3 chambres à coucher, 3 salles d'eau, 1 salon avec cheminée, 1 salon d'accueil, 1 salle à manger, 1 cuisine agencée, 1 grande terrasse avec barbecue.
Au rez, 1 local commercial de 100 m² avec grande vitrine, places de parc.
Au rez inférieur, 1 cave à vin, au carnotzet, 1 local dépôt, 1 chaufferie et 1 buanderie.
Fr. 650 000.-.

Agence **MARCEL ZUFFEREY**
SIERRE - 027/55 69 61

TRIBUNE DU LECTEUR**Commentaires sur un commentaire**

Actuellement en vacances dans votre magnifique région, en tant que Belge et fidèle à l'un des sports les plus populaires chez nous, je ne peux m'empêcher de suivre le Tour de France.

Pour cela, je fais confiance aux colonnes de votre journal, aux articles de votre journaliste spécialisé Christian Rappaz et l'après-midi, aux retransmissions télévisées de la TSR et de France 2.

Or, après les étapes belges du Tour et le peu de retentissement qu'a eu dans votre rubrique des sports, la victoire à Liège et la prise du maillot de leader par notre meilleur représentant sur cette course, je trouve qu'en escamotant de la sorte la plus belle étape depuis le départ, vous ne faites pas preuve d'objectivité et je le déplore.

A part le classement qui ne reprend que les quinze premiers, seul, un article intitulé «La trahison de Bruyneel» (!) relate la merveilleuse journée qu'a connue la Belgique sportive en ce samedi de fête. C'est peu et dommage. Le point de vue que développe votre journaliste dans cette colonne n'est pas fondé. C'est sans doute un avis personnel, mais un parmi d'autres, qui ne fait certes pas l'unanimité.

Je m'explique. Premièrement, je doute de la présence dans la caravane journalistique de votre reporter quand il écrit: «le Flamand» en parlant de l'intéressé, alors qu'il n'y a pas plus Wallon (du Brabant) que lui! Il n'y a d'ailleurs qu'à écouter ses interviews à la télévision pour s'en convaincre.

Oseriez-vous écrire «le Romand» en parlant de Rominger ou de Zülle? Leur accent ne trompe pas. Alors?

Ensuite, insinuer que le coureur belge a volé la victoire à son compagnon d'échappée, c'est faire preuve de méconnaissance des lois et coutumes internes du monde cycliste professionnel actuel.

Pour le profane, en effet, le résultat n'est pas logique. Mais sachant que Bruyneel ne pouvait objectivement faire le jeu d'Indurain, qui l'avait en-

tre temps questionné à ce sujet, il est certain que dans le cyclisme moderne, le jeu d'équipe d'abord, la tactique de course ensuite et puis, ne nous voilons pas la face, le retentissement publicitaire prioritaire dans ce contexte international télévisé et médiatisé au maximum, admettent d'autres théories. D'ailleurs, Indurain agissait en connaissance de cause et ce qui l'intéressait avant tout, c'était de distancer ses principaux adversaires. Par ce coup de panache à la «Merckx», il y réussit tout à fait et il faut l'en féliciter. Son but principal, connu des fervents de la petite reine étant un cinquième succès final consécutif.

De là, à reprocher à Bruyneel d'avoir embrayé comme l'a fait également Jalabert, dimanche (parlons-en aussi!), quand il fut dépassé dans le «contre-la-montre» par l'Espagnol, il y a une marge que je vous reproche de cautionner en reproduisant cet article.

Enfin, si je défends Johan Bruyneel de la sorte, c'est que ce coureur régulier, vainqueur entre autres courses d'un grand prix des Nations et de l'étape du Tour courue la plus vite, est certainement quelqu'un qui mérite mieux que son palmarès. Alors, si c'était son tour d'être aidé et de terminer parmi l'élite à Paris. Il en a les capacités, c'est mon avis. Pour cela, toutes les opportunités sont bonnes à prendre. C'est ce qu'il a commencé à faire samedi en visant les bonifications supplémentaires et qu'il a confirmé de la meilleure façon dimanche devant son public en liesse.

C'est une analyse tout aussi valable que celle de votre collègue Christian Rappaz, vous en conviendrez avec moi, j'espère.

Pour terminer, je pose la question suivante: et si c'était l'année Bruyneel?

A suivre, si vous voulez... dans vos prochaines rubriques.

Sans rancune, le Belge a bon dos!

José Poiron,
hôtel Hermitage, Evolène

Une concurrence plus rude

Le grand prix d'Angleterre est prévu pour dimanche. Damon Hill tentera de rééditer sa victoire de l'an passé.

L'écurie Williams-Renault a fait du circuit de Silverstone et du grand prix de Grande-Bretagne de formule 1 un terrain de chasse privilégié. Depuis quatre ans, une monoplace anglo-française s'y est toujours imposée, Nigel Mansell à deux reprises (1991 et 1992), Alain Prost (1993) et Damon Hill la saison passée.

Les modifications apportées au tracé britannique depuis le dramatique week-end d'Imola en 1994 et qui lui ont fait partiellement perdre ses spécificités de circuit très rapide, n'ont pas remis en cause l'hégémonie exercée par les Williams-Renault.

Cette année pourtant, l'équipe anglo-française devra affronter une concurrence plus rude. Damon Hill et David Coulthard auront notamment face à eux un autre membre de la «Renault connection», et quel membre, l'Allemand Michael Schumacher. Hier seule écurie de haut niveau à disposer du V10 Renault, Williams ne bénéficie plus de cet avantage. Benetton et le champion du monde en titre sont aujourd'hui logés à la même enseigne. C'est dire le péril qui menace la maison de Didcot, tant Schumacher sait mieux que quiconque tirer le meilleur profit du matériel mis à sa disposition et échafauder la stratégie la plus efficace.

A Silverstone cette fin de semaine, comme sur tous les circuits depuis le début de saison, Benetton, Williams et le moteur Renault paraissent devoir encore dominer la concurrence. Personne d'autre ne peut envisager la victoire... à moins d'un incident comme celui du pilote allemand à Montréal, qui avait permis au Français Jean Alesi (Ferrari) de récolter son premier succès.

La révolte s'organise

La «Scuderia», justement, aimerait bien retrouver les premiers rangs après sa seule contre-performance depuis le début de ce championnat du monde, à Magny-Cours lors



Dans les stands, on ne chôme pas. Le changement de pneumatiques est toujours impressionnant. **ldd**

du grand prix de France. En Grande-Bretagne, Alesi et Gerhard Berger devraient pouvoir compter sur une Ferrari plus à l'aise qu'à Magny-Cours. Mais cela sera-t-il suffisant?

L'écurie italienne arrive en effet sur le terrain d'entraînement de Williams et Benetton, de Jordan-Peugeot et de McLaren-Mercedes. Si cette dernière semble tarder à trouver l'efficacité, Jordan et Peugeot, dont la dernière évolution du moteur V10 laisse entrevoir de gros espoirs, devraient offrir à Rubens Barrichello et Eddie Irvine la possibilité de confirmer la bonne impression laissée en France.

De même, chez Ligier-Mugen Honda, Olivier Panis et Martin Brundle peuvent eux

aussi envisager de bien figurer. Certes les «Bleus», contrairement à Magny-Cours, ne pourront pas compter sur une connaissance parfaite du tracé, mais Frank Dernie, leur directeur technique, ne s'était pas privé «d'aider» ses camarades de Benetton en France.

Nul doute que la réciprocité sera de rigueur à Silverstone.

Jordan-Peugeot, Ferrari, Ligier-Mugen Honda, la révolte s'organise face à la «Renault connection». Mais pour Williams, le péril viendra bien en priorité de Benetton et Schumacher... (si)

COURSE A PIED**Cross de la Forêt****Les résultats**

Elites (14 km 300): 1. Rey Emmanuel, GGS Chermignon, 58'32''62; 2. Aymon Pascal, Ayent, 1 h 01'26''57; 3. Barras Patrick, GS Chermignon, 1 h 01'49''78; 4. Pitte-loud Nicolas, Vex, 1 h 02'24''16.

Juniors hommes (14 km 300): 1. ex aequo Nanchen Raphaël, CA Sion, 1 h 07'22''69; Praz Jacques, Mayens-de-Sion, 1 h 07'22''69; Reynard Frédéric, SC Savièse, 1 h 07'22''69; 4. Waser Jérôme, CA Sierre, 1 h 11'17''38.

Seniors (14 km 300): 1. Ferreira Tony, CA Sierre, 54'48''93; 2. Mathieu Armin, CA Sierre, 55'29''23; 3. Abrantes José, CA Sierre, 56'03''33; 4. Carruzzo Jean-Pierre, Basse-Nendaz, 56'07''32.

Dames 1 (14 km 300): 1. Arnold Marielle, CA Sion, 1 h 12'18''30; 2. Sutter Béatrice, Footing-Club Lausanne, 1 h 25'05''45.

Vétérans: 1. Perren Ulysse, Randogne, 1 h 00'17''47; 2. Pollmann Erwin, CA Sierre,

1 h 02'19''37; 3. Schmidli René, CA Sion, 1 h 05'19''28.

Ecolières A (2 km 250): 1. Bumann Murielle, Saint-Léonard, 8'59''81; 2. Favre Mathilde, SC Rosablanch, 9'33''73; 3. Mariéthoz Laura, CA Sion, 9'42''54.

Ecolières B (2 km 250): 1. D'Andrés Sophie, Martigny, 9'30''28; 2. Morard Emile, CA Sierre, 10'12''79; Cortese Miryam, Saint-Maurice, 10'31''56.

Ecoliers A (2 km 250): 1. Voutaz Jonas, Sembrancher, 8'07''23; 2. Maytain Jérôme, CA Sion, 9'03''55; 3. Coupy Frédéric, CA Sierre, 9'09''55.

Ecoliers B (2 km 250): 1. Favre Fabien, Iséables, 9'03''79; 2. Mayoraz Alexandre, Hérémenche, 9'25''84; 3. Bumann Samuel, Uvrier-Gym, 9'42''77.

Poussines (1 km 100): 1. Chomety Maude, 5'30''80; 2. Brumann Carole, Saint-Martin, 5'46''89; 3. Voutaz Mélissa, Sembrancher, 5'55''49.

Poussins (1 km 100): 1. Nangoz Michaël, Conthey, 4'56''40; 2. Favre Vincent, Iséables, 5'26''63; 3. D'Andrés Laurent, Martigny, 5'42''65.

TIR**Bonnes performances valaisannes à Thoune**

Les résultats principaux du 7 au 10 juillet:

300 m

Section 300 m: maximum 80 points. Ewald Bittel, 78 points; J. Andereggen, 77; A. Kronig, 77; G. Wenger, 76; A. Blatter, 76; P. Kaltermatten, 75; L. Fournier, 75.

Cible répartition A: maximum 60 points. Armin Kronig, 60 points; M. Delisle, 58; Eric Morard, 58; Joseph Morard, 58; G. Schmid, 58; Clemens Guntern, 57.

Cible répartition C: maximum 60 points. R. Heinzen, 58 points; G. Wenger, 57; T. Jossen, 57; L. Jerjen, 57.

Vitesse A: maximum 60 points. Maurice Deléglise, 56 points; Eric Morard, 56; Gérard Lamon, 56; Michel Gollard, 55; Werner Bregy, 55.

Don d'honneur: maximum 200 points. Paul Blatter, 196 points; Hans Schwery, 194; J.-L. Boichat, 193.

Passe juniors: maximum 50 points. P. Mussmann, 48 points; Lukas Mutter, 47; Johan Drapel, 47; Steve Coutu-

rier, 46; Frédéric Meunier, 45; Corinne Locher, 45; Anne-Sophie Zufferey, 44; Steve Carroz, 44; David Luciani, 44.

Pistolet 50 m et 25 m

Section: maximum 100 points. Yvan Pochon, 100 points; Walter Hasler, 96; Guy Devanthéry, 96; Michel Gabioud, 96; Charly Venetz, 95; Bernard Zermatten, 94; Anne-Marie Déleze, 93.

Militaire A: maximum 80 points. Charly Venetz, 77 points; Michel Thétaz, 75; Charly Granges, 75; G.-Michel

Gabioud, 75.

Art A: maximum 500 points. Charly Venetz, 460 points; Charly Granges, 458; G.-M. Gabioud, 453.

Equipe 25 m: maximum 100 points. Charly Granges, 100 points; Roland Heinzmann, 100; A. Truffer, 98.

Série 25 m: maximum 100 points. G.-Michel Gabioud, 100 points; Charly Granges, 100; Michel Thétaz, 96.

Vitesse 25 m: maximum 100 points. Gilbert Deferr, 97 points; Charly Granges, 97; Cathy Bonvin, 95; J.-M. Haefliger, 95.

LES PRONOSTICS DU P.M.U. POUR AUJOURD'HUI JEUDI

Engnien - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4
Prix du Parc-Montsouris - Réunion I (4°), attelé, 2825 m, départ 16 h 10

No	Entraîneur	Chevaux	Drivers	Distance	Cote
1	Ph. Ferré	Coquin de Thoury	Ph. Ferré	2825 m	22/1
2	Ph. Verva	Chianti	G. Verva	2825 m	17/1
3	P. Vercurysse	Crazy Rodney	P. Vercurysse	2825 m	12/1
4	Ph. Daugeard	Caprice de Bouzet	Ph. Daugeard	2825 m	24/1
5	M. Girouard	Colandon	M. Girouard	2825 m	30/1
6	G. Lefrou	Crack de Chenu	G. Lefrou	2825 m	32/1
7	L. Sauve	Cash	L. Sauve	2825 m	19/1
8	J.-L. Dersoir	Cyros Jiel	J.-Ph. Mary	2825 m	5/1
9	A. Delanoë	Câlin de La Varie	A. Delanoë	2825 m	9/1
10	Th. Duvaldestin	Carajo	Th. Duvaldestin	2825 m	12/1
11	M. Lenoir	Corail de La Motte	M. Lenoir	2825 m	11/1
12	J.-P. Piton	Chakib du Pommeau	B. Piton	2825 m	23/1
13	Ch. Chalou	Cover de Valmart	Ch. Chalou	2850 m	17/1
14	E. Ruault	Chêne Vert	E. Ruault	2850 m	20/1
15	P. Touvais	Colza	P. Touvais	2850 m	15/1
16	J.-P. Morillon	Cocobra	J.-L. Raveneau	2850 m	20/1
17	L. Boulard	Castor de Gournay	F. Boulard	2850 m	8/1
18	J.-F. Mary	Câlin Gavrais	S. Farouault	2850 m	6/1

Sélection de la presse	
A.F.P.	17 - 11 - 10 - 9 - 15 - 18
Le Dauphiné Libéré	11 - 18 - 17 - 9 - 8 - 15
La Dépêche du Midi	18 - 2 - 11 - 15 - 17 - 8
Le Figaro	18 - 17 - 12 - 4 - 8 - 10
Le Midi Libre	14 - 18 - 2 - 12 - 8 - 16
Ouest-France	12 - 2 - 4 - 8 - 3 - 11
Paris-Normandie	17 - 8 - 11 - 15 - 18 - 9
Paris-Turf	11 - 18 - 17 - 12 - 3 - 8
Turf-Dernière	2 - 12 - 18 - 10 - 17 - 11
Le Parisien Libéré	8 - 2 - 12 - 14 - 10 - 18
R.M.C.	11 - 17 - 18 - 9 - 13 - 15
Sud-Ouest	18 - 3 - 8 - 12 - 2 - 15
Tiercé Magazine	8 - 18 - 17 - 9 - 15 - 3
Tiercé Panorama	8 - 11 - 2 - 15 - 3 - 9
Week-End	18 - 8 - 2 - 3 - 9 - 11
Agence Tip	8 - 18 - 14 - 15 - 3 - 11

Le ticket NF

11 - 2 - 18 - 12 - 17 - 3 - 4 - 9

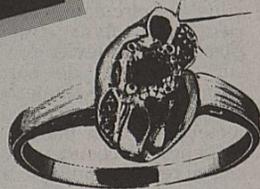
Dix-huit concurrents d'un niveau assez faible - au premier échelon en tous les cas - composent le lot, dont seulement six auront la lourde tâche de rendre la distance sur le parcours des 2825 mètres. Nos favoris sont «Coral de La Motte» (11), bien qu'il soit souvent fautif mais qui est idéalement situé ici, «Chianti» (2), qui reste sur un accessit obtenu sur cet anneau, «Câlin Gavrais» (18), en forme sûre et même en progrès, et «Chakib du Pommeau» (12), qui a montré récemment sa forme et sa valeur. Retenons ensuite «Castor de Gournay» (17), qui possède une marge de progression évidente, «Crazy Rodney» (3), capable d'aller très loin sur cette piste plate, «Caprice de Bouzet» (4), habilement entraîné, et encore «Câlin de La Varie» (9), en forme euphorique depuis quelques semaines.



156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.

BOON
SOLDDES

SOLDDES



25%

de réduction sur tout notre assortiment de bijoux or 18 carats durant les soldes

VD: Soldes autorisés du 1 au 21 juillet 95
VS: Soldes autorisés du 1 au 22 juillet 95

Coop City Sion

Super Centre Coop Martigny

VENTES SPÉCIALES DU TONNERRE...
aut. du 1^{er} au 22 juillet 95

20% de rabais sur presque tous les articles non soldés

10% Argenterie
Electroménager
Mercerie - Bas
Papeterie - Parfumerie
Sous-vêtements hommes
Vêtements de travail

20% Layette **baby-rose**

20% Confection:
dames - messieurs
enfants
Pulls - Chemiserie
Lingerie - Blanc

20% Maroquinerie

50% sur les fins de séries

Calida NET - NET
Articles de nettoyage - Super marché NET - NET
Boucherie NET - NET

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

SION
Tél. 23 17 51

ANNONCES DIVERSES



Pour votre confort
l'appareil de climatisation
mobil **TCA**
en vente chez:

Bruchez s.a.

Entreprise d'électricité
MARTIGNY

Tél. (026) 22 21 71
Avenue du Gd-St-Bernard 36

36-186352

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **155 08 07**

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

Alpha
CENTRE PÉDAGOGIQUE ET D'ÉTUDE

N. Schroeter Zufferey Rue du Bourg 2
3960 SIERRE

VOUS DÉSIREZ:

- perfectionner vos connaissances avant d'entrer en apprentissage ou de poursuivre des études;
- vous préparer sur les matières exigées avant de vous présenter à un examen d'admission;
- suivre un programme de scolarité officielle (en cas d'engagement sportif, artistique ou autre).

NOUS VOUS PROPOSONS

CLASSE DE FORMATION
options professionnelles ou études

NOS ATOUTS:

- programmes officiels;
- enseignements qualifiés pour chaque matière;
- relation pédagogique personnalisée;
- petit collectif.

Renseignements: tél. (027) 56 33 88.

RÊVEZ-VOUS

ROTIN?

ALORS VISITEZ

KATAI

Le No 1 du rotin en Suisse

Dès la sortie **VEVEY** suivre Z.I. de Fenil
1804 Corsier Tél. 021/922 78 87

Demandez
notre
catalogue!

22-323900/ROC

RÉDUCTION AMBULATOIRE DES DÉPÔTS GRAISSEUX ET THÉRAPIE POSTOPÉATOIRE AU LASER!

La nouvelle méthode de réduction des adipocytes!

Cette méthode de réduction des adipocytes et de reconstruction de la silhouette, aussi nommée «Technique de Liposculpture», fut développée dans le but d'éliminer (de réduire) les dépôts adipeux dans les zones problématiques.

Ces «dépôts adipeux» excédentaires peuvent également se produire chez des personnes ayant un poids absolument normal. A la longue on ne peut pas corriger ces «zones à problèmes» au moyen de régimes ou d'activités sportives en règle générale.

Une correction des parties du corps concernées est possible grâce à une intervention ambulatoire.*

Contactez-nous pour une consultation ou demandez notre documentation détaillée, à titre gratuit et sans aucun engagement de votre part.

Artemedic SA, Bernstrasse 86, CH-4852 Rothrist
Tél. 062-44 02 02 Fax 062-44 03 44

*Le sujet ne sera pas traité en cas de maladie ou d'obésité malade

Nom _____ "LP 177"
Prénom _____
Rue _____
NAP/Ville _____
N° tél. _____



Lors de vos achats

favorisez nos annonceurs!

Heureux qui, en Ulysse...

...s'apprête à faire un long voyage.

Que celui qui s'est juré une fois pour toutes qu'un monospace n'était qu'une camionnette de livraison affublée de sièges supplémentaires pour familles nombreuses ne monte jamais dans un Fiat Ulysse. Il risque de changer d'avis aussi vite que de voiture. Car si la vogue de ces drôles de véhicules alliant les performances et le confort d'une luxueuse limousine aux cotes intérieures d'un van est si vivace, c'est que les constructeurs ont bel et bien réussi à concilier l'inconciliable.

Espace et frigidaire

Qui dit monospace pense immédiatement Renault, la marque qui, il y a dix ans déjà, a montré la voie. Au point que les gens n'hésitent plus à baptiser Espace tout ce qui lui ressemble, comme d'autre l'ont fait du frigidaire. Mais si la concurrence a tardé à réagir, il fallait au moins que ce soit pour proposer des véhicules nouveaux, poussant plus loin la réflexion déjà bien entamée par les deux générations d'Espace qui sillonnent nos routes. Cette recherche, entamée conjointement par Peugeot, Citroën, Fiat et Lancia, a donné naissance à des quadruplés dont les nombreux parents peuvent être fiers. Ils ont pour nom 806 (Peugeot), Evasion (Citroën), Ulysse (Fiat) et Z (Lancia).

Tout nouveau

A la sortie du Fiat Ulysse et

de ses frères, les amateurs de nouveautés spectaculaires ont été déçus. Les premières photos ont révélé un engin bien proportionné, mais manquant singulièrement d'originalité, pour ce qui est de la ligne en tout cas.

Mais le rejeton n'est pas particulièrement photogénique. Entendez par là qu'il se montre plus à son avantage en réalité qu'en photo, et que si son esthétique ne soulève ni des Oh! ni des Ah!, elle sait se montrer efficacement discrète.

Portes ouvertes

La première originalité, c'est la présence de deux portes coulissantes offrant un accès généreux aux places arrières. Une solution dédaignée par les autres constructeurs et qui prouve pourtant, à l'usage, que les concepteurs du Fiat Ulysse ont vu juste. Le véhicule étant plus large que la moyenne des berlines, il est beaucoup plus aisé d'y monter ou d'en descendre au milieu d'un parking bondé. De plus, le chargement d'objets encombrants est nettement facilité par l'ouverture complète du panneau de porte. Un plus, assurément, qui fait ressembler l'Ulysse à une fourgonnette, mais le rend plus pratique à l'usage.

Trouvailles

A l'intérieur, c'est le traitement du tableau de bord, tout en arrondis, qui surprend le

plus. Mais la trouvaille qui facilite la circulation à l'intérieur de la cabine, c'est le déplacement du levier de vitesse sur le tableau de bord lui-même et libère totalement le plancher. La position du sélecteur est bien pensée, et la présence d'accoudoirs sur les sièges rend la conduite très facile et peu fatigante.

Ce qui surprend les conducteurs la première fois qu'ils montent dans un monospace, c'est la position dominante du poste de conduite. Mais on y prend très vite goût, et il est même difficile de se replonger après coup de «redescendre» dans un véhicule conventionnel.

Les sièges de l'Ulysse sont bien dessinés, recouverts d'un velours discret et de bon goût. On peut cependant regretter que, malgré les nombreux réglages, il soit impossible de modifier l'assiette du siège. La position haute donne en effet parfois l'impression de glisser en avant.

Salon

Les différentes commandes du tableau de bord sont accessibles et sont très simples d'utilisation. Seule la radio est un peu éloignée du conducteur, et des commandes au volant seraient les bienvenues.

Comme il se doit dans toute voiture-salon qui se respecte, les sièges avant peuvent se tourner dos à la route et le siège intermédiaire du milieu se transformer en table.

Les acheteurs ont de plus le



Fiat Ulysse, l'invitation au voyage.

choix entre plusieurs versions, offrant de deux à huit places. Le modèle essayé disposait de six sièges disposés en trois rangées. Un véritable palace roulant dont le seul défaut est, qu'avec une forêt d'appuis-tête, la visibilité vers l'arrière est un peu bouchée.

Multiples versions

Avec cette configuration, le volume du coffre est relativement modeste. Mais avec la version 5 places, l'arrière de l'Ulysse est prêt à accueillir cannes de golfs, skis, patins à roulettes, caisses de bière et cartons de bananes... Un volume exceptionnel si l'on considère que la longueur du Fiat est de 4 m 45, soit la taille d'une voiture de catégorie moyenne.

Et vive le turbo!

Le modèle que nous avons pu essayer était équipé du moteur 2.0 i.e. Turbo développant 147 cv (108 kW). Une mécanique puissante, dont le couple de 235 Nm à 2500 t/

min assure au Fiat Ulysse des performances et un agrément au-dessus de la moyenne.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes. Malgré un poids dépassant les 1600 kilos, il abat le 0 à 100 km/h en 10,1 secondes et atteint 195 km/h en vitesse de pointe (données d'usine). Le tout dans un confort et un silence tout à fait remarquable.

La tenue de route, compte tenu du gabarit du véhicule, est étonnante, si ce n'était un balancement de la caisse légèrement plus prononcé qu'avec une voiture conventionnelle, rien ne laisserait deviner qu'il s'agit d'un engin «différent». Il ne reste guère que le rayon de braquage qui rappelle, lors de certains parquages délicats, que l'Ulysse est un peu plus imposant qu'une Topolino.

Douceur et confort

La boîte manuelle (il n'existe pas de version automatique) est douce et facile à manier. La direction assistée (de série), l'ABS et l'airbag conducteur (de série sur certaines versions), la climatisation et le

double toit ouvrant électrique (options à 2500 et 2000 francs) montés sur notre véhicule de test rendent la vie à bord particulièrement agréable. Une richesse d'équipement qui fait regretter l'absence de cruise control, ce dispositif ingénieux qui permet de bloquer la vitesse sur autoroutes. Ce «pilotage automatique» serait bienvenu sur l'Ulysse, permettant aux jambes de se reposer lors de longs trajets.

Proposé dans différentes versions dès 32 000 francs (avec moteur 2 litres de 123 cv), le Fiat Ulysse est une alternative au break de loisirs plus conventionnel. Mû par le 2 litres turbocompressé (dès 38 500 francs), il offre même des performances respectables sans pour autant abuser de carburant. Pendant le test, réalisé aussi bien en ville qu'en montagne ou sur autoroute, il s'est contenté de 12,5 l/100 km. Ce qui, compte tenu des 80 litres que contient le réservoir, lui donne une belle autonomie. Et l'envie de partir en vacances avec ou sans famille nombreuse.

Jean-Cosme Zimmermann

PUBLICITÉ

GRANGES-PACCOT/FR
CONTHEY/SION

CONFORAMA

Le pays où la vie est moins chère

BUSSIGNY/LAUSANNE
MEYRIN/GENÈVE

3 JOURS

JEUDI 13 JUILLET
VENDREDI 14 JUILLET
SAMEDI 15 JUILLET

FOUS!

RABAIS - SOLDES de 20% à 60% SUR 10 000 PRODUITS

MEUBLES -
ÉLECTROMÉNAGER
TV - HI-FI - VIDÉO -
TEXTILES DE MAISON

+ 10% de RABAIS

SUR LES SALONS - PAROIS - ARMOIRES
CHAMBRES (ADULTES ET JEUNES) ET MEUBLES
DE JARDIN, NON SOLDÉS

Prix de nouveau réduits!

Comme nulle part ailleurs!

Shirts dames aux dessins fantastiques dans des coloris vifs mais sobres aussi; à ce prix c'est une occasion à saisir. avant jusqu'à **29.50**

9,90



Blouses dames, différentes formes en coton, viscose et matières mêlées. avant jusqu'à **69.50**

19,90



Blouses dames, modèles pour l'été dans diverses coupes et aux dessins très variés. avant jusqu'à **59.50**

19,90



Robes dames, un choix attrayant d'imprimés à la mode et de jolies matières. avant jusqu'à **79.50**

29,90



Blazers dames en crinkle de coton de qualité agréable; dans des coloris actuels. avant jusqu'à **49.50**

29,90



Pantalon de coton pour dames, comme illustré et autres modèles semblables, une grande palette de coloris et à prix avantageux. avant jusqu'à **29.50**

9,90



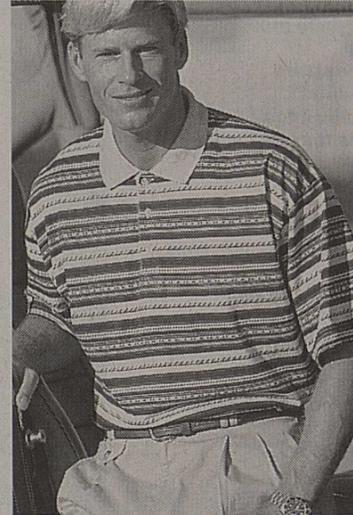
Jeans dames style 5 poches à l'excellente seynance; au choix, les arts de lavage actuels. avant jusqu'à **39.50**

19,90



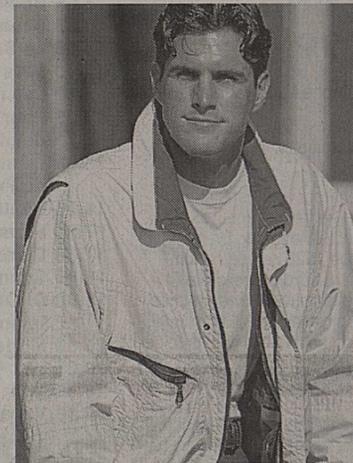
Bermudas dames, coupes à la mode, différentes matières, coloris intemporels et à la mode. avant jusqu'à **49.50**

19,90



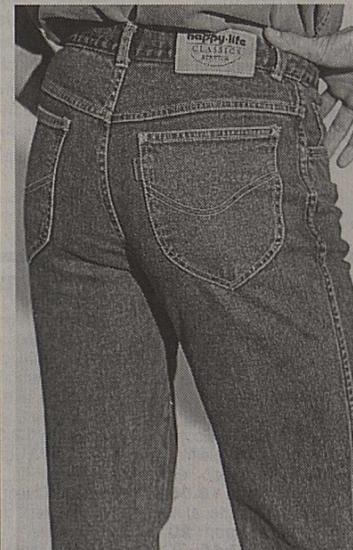
T-Shirts hommes au choix: des rayures, des imprimés et des unis dans des formes polo actuelles mais aussi à encolure ronde. avant jusqu'à **29.50**

9,90



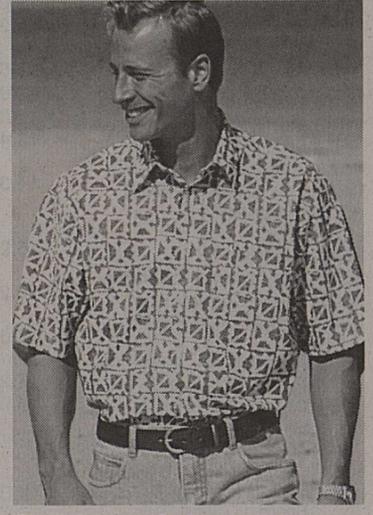
Vestes sport, divers modèles de grande classe. avant jusqu'à **129.-**

39,90



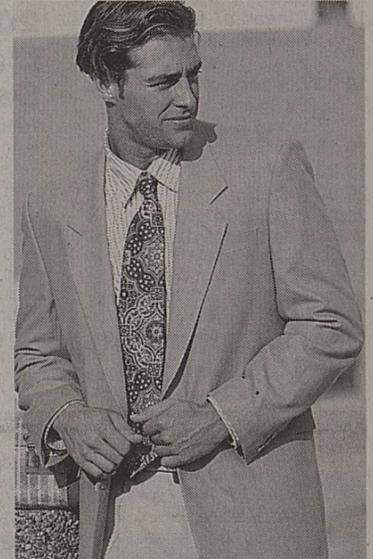
Jeans hommes dans des arts de lavage favoris et au style 5 poches classique à l'excellente seynance. avant jusqu'à **49.50**

19,90



Chemises polo hommes, imprimés multicolores et beaucoup de couleurs unies. avant jusqu'à **39.50**

14,90



Blazers hommes, versions à la mode dans d'excellentes matières; divers modèles au choix. avant jusqu'à **149.-**

49,90



Pantalons de coton hommes, coupe pincée actuelle, couleurs idéales à combiner. avant jusqu'à **49.50**

19,90

Vögele

● En vente dans les magasins de mode Vögele

Soldes officiels autorisés du 1.-22.7.95

TSR

- 7.35 Yoga
7.50 Ces merveilleuses pierres
8.05 Journal canadien
8.30 La bande à Picsou
La perle de la sagesse. Emission pour la jeunesse.
9.00 Top Models Série.
9.20 Rosa
9.45 Cosaques
10.45 Le voyage des gourmets
11. Orient-Express. Paris-Venise.
11.10 Les feux de l'amour
11.50 Madame est servie Série.
Tony à Washington (2/2).
12.15 Les nouvelles filles d'à côté Série.
12.45 TJ-flash
12.55 Les femmes de sable
13.25 Chapeau melon et bottes de cuir Série.
Avec Patrick Mac Nee, Diana Rigg, Clifford Evans. La porte de la mort.
14.15 Fame
Tous en scène.
15.00 C'est très sport
Tour de France. 11e étape: Bourg d'Oisans - Saint-Etienne..
17.10 Les aventures de Carlos
Le petit Carlos.
17.35 Alerte à Malibu Série.
La course contre la montre (2/2).
18.25 Top Models
Météo régionale. (1838)
18.50 Cinéac 37-69
notre passé à vif
Vive le général.
19.00 Longues oreilles
De Romont à Sâles avec Roland Magdane.
19.15 TéléTrésor
19.30 TJ-soir
20.00 Météo
20.05 C'est très sport
Tour de France. Résumé de la 11e étape.

20.15 Temps présent

Trop jeune pour mourir.

- 21.15 Julie Lescaut
Ruptures Ex: Article 357. Avec: Véronique Genest, Jérôme Anger, Mauss Diouf, Joséphine Serre, Jennifer Lauret, Jim Adhi Limas, Yse Tran, Maxime Leroux. Une tentative d'assassinat d'un vieil épicière chinois; Pierre, son cuisinier qui lui sauve la vie et s'enfuit aussitôt.
22.50 Le retour de la série noire
0.15 TJ-flash
0.20 Les grands crimes du XX^e siècle
Le calvaire du Dr Samuel Sheppard.
0.45 Aphrodisia
Soirée surprise.
0.55 Kama-sutra
7. La position du coup de génie.
1.00 Télétexte

TF1

- 5.05 Les aventures du jeune Patrick Pacard
6.00 Méaventures
6.30 TF1 info
7.10 A tout' Spip
7.25 Disney club été
8.30 Télé shopping
9.00 Club Dorothee vacances
Emission pour la jeunesse.
11.55 La roue de la fortune
Jeu.
12.20 Tout compte fait
12.25 Le juste prix
Jeu.
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Trafic infos
13.40 Les feux de l'amour Série.
14.30 Dallas Série.
Le bout du chemin.
15.25 Le vent des moissons Série.
16.25 Une famille en or
Jeu.
16.55 Club Dorothee vacances
Emission pour la jeunesse.
17.25 Quelle galère!
18.00 Les nouvelles filles d'à côté
La fièvre. Série.
18.30 K 2000 Série.
Les mauvais garçons.
19.20 Extrême limite Série.
La panne.
20.00 Journal
20.30 Le résultat des courses
La minute hippique
20.35 Trafic infos

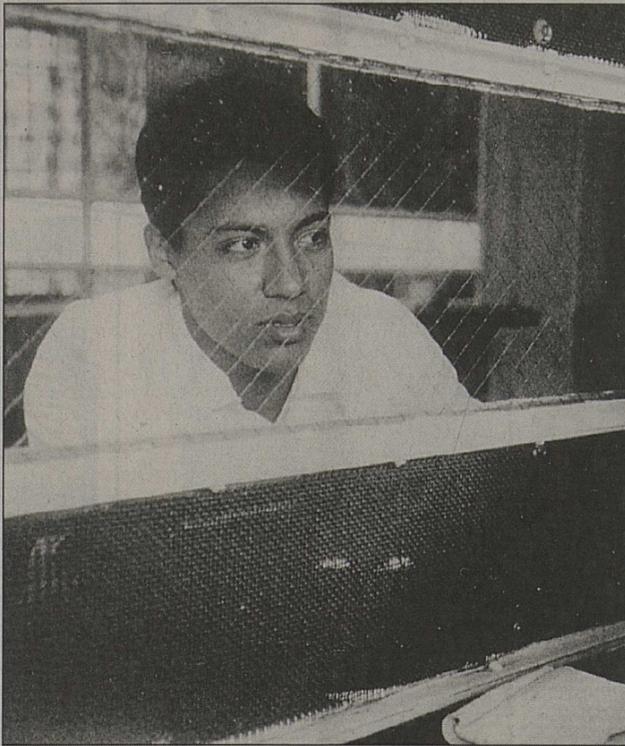
20.45 L'affaire Seznec

Téléfilm d'Yves Boisset. Avec Christophe Malavoy, Nathalie Roussel. (1/2)
Guillaume Seznec, propriétaire d'une scierie en Bretagne, s'est associé avec un sénateur affairiste, Queme-neur, pour vendre des voitures américaines aux Soviétiques. Un matin du printemps 1923, les deux hommes partent à bord d'une vieille Cadillac. Ils se retrouvent bloqués près de Paris. On ne reverra plus Queme-neur. Son corps ne sera jamais retrouvé. Seznec affirme l'avoir déposé dans une gare de banlieue. Suspect numéro un, puis coupable désigné, il ne cesse de clamer son innocence. Il n'en est pas moins condamné au bagne à perpétuité. L'une des affaires judiciaires les plus longues et les plus disputées du siècle commence...

- 21.45 L'affaire Seznec (2/2)
0.15 Force de frappe
Les chevaliers d'Aram.
1.10 TF1 nuit
1.20 Peter Strohm
Les pirates de la route.
2.05 Capital city
3.05 Histoires naturelles
La Loire, dernier grand fleuve européen sauvage.
4.15 L'aventure des plantes
Le chêne et le roseau.
4.40 Musique

TSR 20 h 15

Temps présent



Aujourd'hui encore, la peine de mort existe dans trente-six états américains. Dans deux douzaines d'entre eux, ce châtiement suprême peut être appliqué aux mineurs. En 1993, quatre des trente-huit condamnés à mort exécutés étaient des mineurs.

M6

- 5.45 Boulevard des clips
7.05 Boulevard des clips
9.35 Boulevard des clips
11.00 Le Saint
12.00 Ma sorcière bien-aimée
12.30 Les routes du paradis
13.25 Pour le bonheur de ma fille
15.05 Le meilleur de Fréquentstar
16.05 Boulevard des clips
17.00 Hit machine
17.30 Classe mannequin
18.00 Sonny Spoon
19.00 Dr Quinn, femme médecin
20.00 Mode 6
20.05 Madame est servie
20.35 Tour de France à la voile
20.40 Vacances de stars

20.50 Le capitaine

Film d'André Hunebelle. En 1616, le jeune roi Louis XIII, trop jeune pour régner, laisse sa mère confier tout le pouvoir à son indigne favori, Concino Concini. Pour réprimer l'agitation dans le Sud-Ouest, Concini envoie en mission Rinaldo, son bras droit...

- 22.50 Les contes de la crypte
0.20 Mode 6
0.30 Culture rock: La saga du clip
1.25 Boulevard des clips
2.55 Le meilleur de Fréquentstar
3.50 Karnak

FRANCE 2

- 5.25 Dessin animé
5.35 Eurocops
Dernière réunion.
6.30 Télématin
8.30 Les films Lumière
Mort de Marat.
8.35 Amusement votre
9.00 Amour, gloire et beauté
9.25 Animalement votre
Seuls en piste.
9.50 Les Schtroumpfs
10.10 Hanna Barbera
Dingue Dong
11.10 Flash infos
11.15 Motus
11.45 Pyramide
12.20 Les Z'amours
12.55 Rapports du loto
13.00 Journal
13.40 Point route
13.45 En attendant le Tour
14.45 Cyclisme
17.20 Vélo club
18.00 Chez Boogie's
Amour, cinéma et karaté.
18.25 Sauvés par le gong
Difficile d'être séduisant. Zack se sent comblé. Sa voisine de chambre, Leslie, est ravissante et s'intéresse à lui. Mais un élément inattendu vient troubler ce bonheur: l'arrivée de Kelly
18.50 Un homme à domicile
Une patiente impatiente.
19.15 Flash infos
19.20 Que le meilleur gagne
20.00 Journal
20.35 L'image du Tour
20.45 Point route

20.50 Famille sacrée

Téléfilm Avec Micheline Boudet, Nicole Jamet, Jean-Marie Winling, Michel Bompoll, Elsa Kikoine. Entouré d'invités, Ladislav de Hoyos propose un téléfilm dont les téléspectateurs

- 22.30 Expression directe
FNSEA.
22.35 Les eaux dormantes
Film de Jacques Trefouel. Avec Philippe Caroit, Danièle Delorme, Michel Galabru, Marie Adam, Jacques Perrin. Après trois années passées au Cambodge, Denis de Lespinière, un jeune médecin, rentre chez lui, dans la grande demeure familiale, au cœur du marais de la Brière. Informé par une plume anonyme, il apprend la mystérieuse disparition de son père. Sa mère interdit toute recherche et refuse de répondre à ses questions, tout comme le couple de domestiques, muré dans un silence dévoué, ou Claire, sa sœur, infiniment belle mais mentalement attardée. Désemparé, Denis se rapproche d'Eva, la jeune femme qu'il tenta naguère de fuir en partant en Asie. Tandis qu'il renoue avec elle, le piège se referme sur lui...
0.10 Les films Lumière
Mort de Marat.
0.15 Journal
0.45 Journal des courses
0.50 Taggart: En chair et en sang
2.30 Fort Boyard
4.00 24 heures d'infos
4.25 Cyclisme

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.15 Bonjour Babar
8.35 Les Minikeums
Emission pour la jeunesse.
10.45 Les mystères de l'Ouest Série.
La nuit du pur-sang.
11.35 La cuisine des mousquetaires
11.55 Titres de l'actualité
12.05 Autour du Tour
12.45 Edition nationale
13.05 Secrets Série.
Avec Peggy Lipton, David Birney.
13.35 Dynastie Série.
Alexis.
14.25 Les défis de la vie
Les moyens de communications. (10/12)
15.20 Simon et Simon Série.
Sous la lame du scalpel.
16.10 Tiercé en direct
16.30 40° à l'ombre
18.20 Questions pour un champion
Jeu.
18.45 Météo des plages
18.55 19/20
20.05 Fa si la chanter
Divertissement musical animé par Pascal Brunner.
20.30 Tout le sport
En direct.
20.35 Le journal du Tour
Cyclisme. Analyses, confidences et images du Tour de France 1995. En direct.
20.50 Keno

20.55 Le Schpountz

Film de Marcel Pagnol. 135' - Fr. - 1937
Avec Fernandel, Charpin, Orane Demazis, Léon Belières, Pierre Brasseur.

Irénée Fabre et Casimir exercent la modeste fonction de garçons épiciers dans la boutique de leur oncle Baptiste, qui considère comme un apostolat de vendre des anchois des tropiques et une mission sacrée de faire connaître la morue sèche à ses concitoyens. Casimir se laisse subjugué par la verve de son brave homme d'oncle tandis qu'Irénée, distrait, poursuit son rêve secret, devenir une grande vedette de cinéma. Le hasard amène une équipe de tournage sur les lieux. Pour se moquer du Schpountz innocent et naïf, les techniciens lui signent un faux contrat auquel Irénée croit dur comme fer. Persuadé que son heure de gloire est venue, le Schpountz monte à Paris...

- 23.10 Soir 3
23.30 Les dossiers de l'Histoire
Les secrets de la guerre secrète: Etions-nous prévenus? (1/2).
0.40 Les dossiers de l'Histoire
Les secrets de la guerre secrète: Vichy - Alger - Londres (2/2).

AUTRES CHAINES EN RACCOURCI

RADIO RHÔNE

- 6.10 Côte soleil 6.30 Info Rhône
7.15 L'été chez nous 7.30 Info Rhône et journal des sports, revue de la presse et PMU 8.20 Le carnet de deuil du jour 10.15 Memento 11.00 Flash Info 11.15 Ça n'arrive qu'aux autres: aujourd'hui Christine: «J'aime pas le soleil» 11.45 Tournez méninges, avec Chantal Ebener au clavier 12.05 Le jeu de midi 12.15 Info Rhône 13.30 La rubrique-à-brac: les petites annonces des auditeurs 14.10 Faits divers: «Au secours police!» 16.00 Transit 17.00 Dynamhit 18.20 Info Rhône 18.40 Du passé au présent: des malheurs du Rawly au Lötschberg, avec Pierre de Chastonay 19.00 Radio Rhône au Montreux Jazz Festival 22. Adagio

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.45 Unomattina estate 9.30 Il cane di papà 9.45 L'isola sul tetto del mondo Spielfilm de Robert Stevenson 11.35 Verde mattina 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 TG 1 - Economia 14.20 I due seduttori Spielfilm de Ralph Levy 16.10 Solletico estate 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG 1 18.15 Alf 18.50 Estate al Luna Park 20.00 TG 1 - Sport 20.40 Beato tra le donne 23.10 TG 1 23.15 Le grandi battaglie 24.00 TG 1 0.25 Agenda - Zodiaco - Che tempo fa 0.30 Oggi al Parlamento

TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 6.30 Tendido cero 7.00 Euronews 7.30 La 2 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 11.00 Biografías 12.00 Adolescentes 12.30 Noticias 13.00 El menú de Karlos Arguiñano 13.30 Aquí jugamos todos 14.00 Euronews 14.15 Sólo por ti 15.00 Telediario 1 15.40 Al filo de lo imposible 16.10 Cifras y letras junior 16.30 Curro Jiménez 17.30 Longitud, latitud 18.00 Noticias 18.30 El Artico 19.30 ¿Cómo lo veis? 20.00 Napoleón 21.00 Telediario 2 21.30 Un paseo por el tiempo 23.00 Crónicas del mal 23.45 El lector 0.45 Noticias

RTP - Portugal

- 6.00 Remate 6.15 RTP-Financial times 6.20 Acontece 6.35 Palavra puxa palavra 7.05 Desencontros 8.00 Memória da TV 10.00 RTPi Júnior 11.00 Consonâncias 11.30 Homens de passagem 13.00 Jornal da tarde 13.30 A banqueira do povo 14.15 A grande pirâmide 14.45 Memória da TV 17.00 RTPi Júnior 18.30 Quem conta um conto 19.30 A mulher do Sr. ministro 20.00 Telejornal 20.45 Desencontros 21.30 Zona + 23.00 Remate 23.15 RTP-Financial Times 23.20 A tragédia da rua das Flores 0.15 A banqueira do povo 1.00 24 horas RTPi 1.30 Ou tenho dois amores 2.30 Prova oral 4.00 Alegria 5.30 24 horas RTPi

EUROSPORT

- 8.30 Athlétisme 10.00 Cyclisme 11.00 Tennis 14.45 Cyclisme 17.10 Tennis 19.00 Mountainbike 19.30 Eurosportnews 1.20.00 Sport de combat 21.00 Catch 22.00 Cyclisme 23.00 Boxe 0.30 Tennis 1.00 Eurosportnews 2

SUISSE 4

- 6.00 Euronews 19.30 Journal 20.00 Gymnastique 21.20 Journal 22.00 Musiques, musiques 22.50 Place fédérale 23.10 Euronews

SUPER CHANNEL

- 5.00 Wiso 5.30 NBC News 6.00 ITN World News 6.15 US Market Wrap 6.30 Business Insiders 7.00 Today 9.00 Super Shop 10.00 European Money Wheel 14.00 US Money Wheel 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Executive Lifestyles 20.00 Entertainment X-Press 20.30 NBC News Magazine 21.30 Wiso 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.20 US Market Wrap 0.30 NBC Nightly News 1.00 Executive Lifestyles 1.30 The Tonight Show 2.30 Straight Forward with Roger Alles 3.30 Jimmy's 4.00 NBC News Magazine

ARD - Allemagne 1

- 5.15 Brisant 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die fliegenden Ärzte 10.00 Tagesschau 10.03 Gesundheitsmagazin Praxis 11.00 Tagesschau 11.04 Spreebogen 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Schimpf 19-7-17 15.00 Tagesschau 15.03 Nobody is perfect 16.00 Tagesschau 16.03 Fliege 17.00 Tagesschau 17.40 Regionale Information 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.54 Praxis Bülowbogen 20.00 Tagesschau 20.15 Sommergeschichten 20.59 Tagesthemen-Telegramm 21.00 Monitor 21.45 Donnerlippen 23.00 Lernen, schaffen, fröhlich sein 0.50 Das Teufelsauge 2.15 Z.E.N. 2.20 Text aktuell

ZDF - Allemagne 2

- 5.00 Strassenfeger 5.15 Brisant 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die Turbokids 9.15 Kamilla und der Dieb 11.00 Tagesschau 11.04 Spreebogen 12.35 Um-schau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.30 Timm Thaler 15.30 Macht der Leidenschaft 16.00 Heute 16.05 Ein Heim für Tiere 17.00 Heute 17.08 Länderjournal 17.40 Jede Menge Leben 18.05 SOKO 5113 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Florida Lady 20.15 Goldene Berge - Goldene Lieder 21.15 WISO 21.45 Heute-Journal 22.15 Doppelpunkt 23.15 Apropos Film 23.45 Heute nacht 24.00 Spur der Steine 2.10 Text aktuell 2.20 Strassenfeger

ORF - Autriche

- 6.05 Golden Palace 6.30 Die Fraggles 7.20 Die Schlümpfe 8.00 Die heisse Ferien-Spur 8.05 Ottos Ottifanten 9.00 Immer wenn sie Krimis schrieb 10.35 Raumschiff Enterprise 11.25 Die Augen einer Fremden 13.00 Die Fraggles 13.25 Milla Superstar 14.30 Die heisse Ferien-Spur 15.00 Familie Feuerstein 15.35 Raumschiff Enterprise 17.10 Eine schrecklich nette Familie 18.05 Ein Schloss am Wörthersee 19.00 Die Cosby-Show 19.30 ZiB 20.00 Seitenblicke 20.15 Ein Bayer auf Rügen 21.10 Doppelter Einsatz 22.00 N.Y.P.D. Blue - New York Cops 22.50 Das Omen 0.35 ZiB 0.40 Eine schrecklich nette Familie 1.05 Schiejok täglich 2.05 Willkommen, Österreich 3.55 Liebe ohne Worte

DRS

- 7.00 Wetterkanal 9.00 Reisewege zur Kunst: Italien 9.45 Expedition Kanada 10.10 Lassie 10.30 Polizei-Inspektion 1 10.55 Landarzt Dr. Brock 11.20 Ein Haus in der Toscana 12.35 George 13.00 Tagesschau 13.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 13.35 Büro, Büro 14.00 Die Stunde des Siegers 16.00 Macht der Leidenschaft 16.55 Das Pferdemädchen 17.50 Tagesschau 17.55 Gegen den Wind 18.45 White Fang 19.15 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Meeo 20.00 Donnschtig-Jass 1995 21.00 Kapstadt-Victoria Falls 21.50 10 vor 10 22.20 Das geheime Leben der Pflanzen 23.10 Heisser Verdacht 0.55 Nachtbulletin - Meeo

TSI

- 6.30 Textvision 7.00 Euronews 11.50 Textvision 12.00 Collage 12.15 Harry e gli Henderson 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Dynasty 13.50 S.O.S. Persone scomparse 14.45 Ciclismo 17.25 Textvision 17.30 Natura amica 18.00 Balki e Larry, due perfetti americani 18.30 Alf 19.00 Telegiornale flash 19.05 Caro John 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Città del mondo 21.15 Danubio Blu 23.00 That's Hollywood 23.25 Telegiornale notte 23.45 Oggi al Tour de France 23.55 Piazza Blues 1995 0.35 Textvision

TV5

- 5.30 Avoir 16 ans 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 9.15 Reflets, images d'ailleurs 10.45 Fort Boyard 12.15 Tabou 12.45 Journal F 3 13.05 Paris lumières 13.30 Ex-libris 14.45 Viva 16.00 Journal TV 5 16.30 Bibi et ses amis 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal TSR 20.00 La cage Spielfilm de Pierre Granier-Deferre 21.30 Trente millions d'amis 22.00 Journal F 2 22.40 37,5° le soir 23.55 Strip-tease 24.00 Tell quel 0.30 Journal F 3 1.00 Journal du Tour 1.30 Connaissance de la science 2.45 Viva 3.30 Télétexte 4.00 Fort Boyard

Géothermie, énergie du futur?

Le Valais se penche sur cette source d'énergie renouvelable et non polluante.

La géothermie est simplement la chaleur interne de la terre. Comme en témoignent les volcans, la terre est plus chaude à l'intérieur qu'en surface. De manière générale, plus on s'approche du centre de la terre, plus la température est élevée. Les scientifiques estiment à 6000°C la température du centre de la terre.

D'où vient cette chaleur?

Les physiciens pensent que la terre est un «morceau d'étoile» qui est en train de se refroidir. La géothermie serait donc constituée en premier lieu de la chaleur résiduelle de cette étoile. Mais la chaleur interne de la terre provient aussi, en plus faible proportion, de la désintégration progressive des éléments radioactifs se trouvant à l'état naturel dans la terre.

Pourquoi avons-nous besoin d'énergie?

Tout être vivant doit consommer de l'énergie pour sa survie: manger, boire sont des activités qui, sur le plan physique, servent en premier lieu à procurer au corps l'énergie indispensable à la vie.

L'homme moderne consomme cependant de l'énergie dans une proportion qui dépasse largement ses besoins vitaux. L'ampleur du phénomène est favorisée par deux circonstances propres à notre époque. Premièrement, le stade avancé dans lequel se trouve aujourd'hui la technique procure les moyens de cette surconsommation. Deuxièmement, le principe sur lequel repose le système économique occidental et bientôt mondial, une consommation maximale pour une production maximale et une production maximale pour une consommation maximale,

fait apparaître la consommation à outrance comme une nécessité.

Comment utiliser la géothermie?

Le principe technique qui est appliqué pour récupérer la chaleur de la terre est simple. Il consiste à faire circuler un liquide dans un conduit. Le liquide s'échauffe au contact de la source de chaleur, puis transporte la chaleur jusqu'au point où on l'utilise; là, il se refroidit en transmettant la chaleur; il retourne ensuite à la source où il est à nouveau chauffé; et ainsi de suite.

Il y a essentiellement deux manières de tirer profit de la chaleur ainsi récupérée. La première en fait une utilisation directe dans un but de chauffage (de locaux, par exemple). L'alternative consiste à transformer la chaleur en énergie mécanique puis électrique, à l'aide d'une turbine couplée à une génératrice. Mais cette transformation n'est possible que pour une partie seulement de l'énergie se trouvant sous la forme de chaleur.

Utile à quelles conditions?

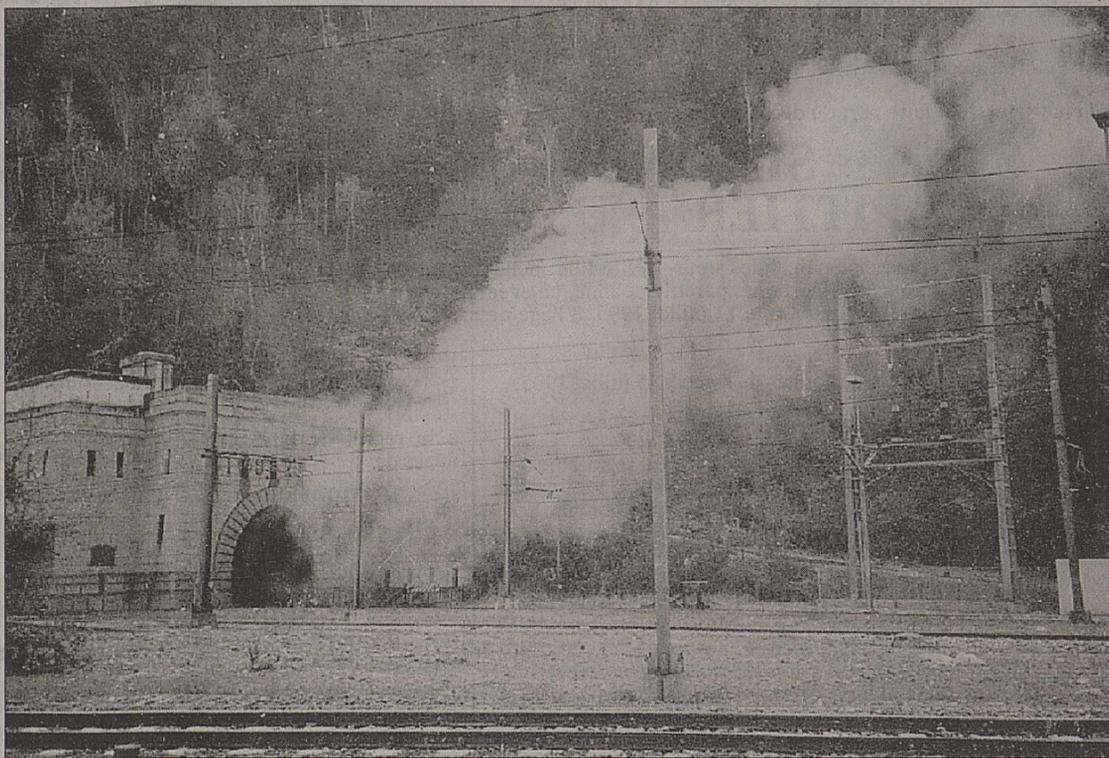
En règle générale, plus on veut profiter de la chaleur de la terre, plus il faut s'enfoncer profondément dans le sol. Cependant, récupérer la chaleur à une profondeur élevée nécessite des moyens techniques dont la production et l'entretien sont gourmands en énergie et en matériel.

L'utilisation de la géothermie se trouve donc confrontée au problème de rentabilité (que nous qualifierons de naturelle ou objective pour marquer la distinction par rapport à la rentabilité, sous-entendue financière): il faut que l'énergie géothermique récupérée réalise un gain par rapport à

l'énergie et au matériel investis pour sa récupération.

Pratiquement, une exploitation rentable de la géothermie s'inscrit dans le cadre d'une des deux possibilités suivantes:

- si l'on bénéficie de conditions naturelles favorables où des sources importantes de chaleur affleurent à la surface de la terre, ou se trouvent à des profondeurs relativement faibles (1000 m), on peut réaliser une exploitation de la géothermie sous la forme d'une centrale de chauffage à distance ou même d'une centrale de production d'électricité (dans des régions très propices où des volcans sont en activité, telle l'Islande);
- dans une situation normale, on doit rester à des profondeurs très faibles (100 m) et se contenter d'une quantité de chaleur limitée. Celle-ci est utilisée comme apport partiel de chaleur, par exemple pour chauffer une maison familiale à l'aide d'une pompe à chaleur.



Vapeur d'eau chaude géothermique sortant du tunnel du Simplon.

lidd

Perspectives d'exploitation?

La Suisse ne jouit pas de conditions aussi favorables que celles de l'Islande. Cependant, la géologie du sous-sol helvétique laisse entrevoir l'existence de quelques sites propices à l'exploitation de la géothermie, en plus des sources thermales connues et utilisées à des fins balnéaires et curatives.

Dans le cadre du programme fédéral «Energie 2000», qui vise à stabiliser la consommation d'énergie et à

promouvoir les énergies renouvelables, une recherche systématique des sites propices à une exploitation de la géothermie est effectuée.

En Valais, le Centre de recherches scientifiques, fondamentales et appliquées de Sion a initié en 1987 le programme «Géothermoval», entièrement dédié à l'évaluation des ressources géothermiques valaisannes.

Si elle ne pourra pas résoudre entièrement nos problèmes d'approvisionnement en énergie, la géothermie constitue néanmoins une source d'énergie non négligeable per-

mettant d'épargner des ressources énergétiques moins durables, telles que le pétrole ou le gaz. Il est donc nécessaire de l'exploiter au mieux, dès aujourd'hui.

Evolèn'Art, Gilbert Maître

Pour en savoir plus, visitez l'exposition «Energie géothermique: une forme d'énergie encore mal connue» au Centre de géologie des Haudères, du 8 juillet au 20 août.

Ouverture: mercredi à samedi, de 15 à 18 heures, dimanche de 14 à 18 heures. Renseignements: office du tourisme des Haudères, (027) 83 10 15.

SERVICE

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Quinodoz, Riddes, (027) 86 80 86, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Gay-Crosier, 31 70 01.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Frassa Jean-Bernard, route du Simplon 90, 1920 Martigny, (026) 22 43 43.
Saint-Maurice: Auto-dépannage agaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvry, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxis Poncic Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33. A l'eau Taxi, natel (077) 28 46 63.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 h/24. (026) 23 20 30.
Sages-femmes: Service VS, tél. 111.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.
Monthey, Arche de Noé: accueil familial (sans but lucratif). Enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept. (025) 72 18 04 seulement en cas d'urgence.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Centrale, 55 14 33.
Crans-Montana: Pharma-Crans, 41 27 36.
Sion: Pralong, 23 47 37.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: Pharmacie de la Poste, (026) 22 55 56.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, 65 30 75.
Monthey: Sunstore Placette, 71 51 13.
Bex-Aigle-Villeneuve: Pharmacie du Centre, Aigle, (025) 26 23 51.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre et Loèche: (sauf St-Léonard) 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144.
 Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage des Alpes S.A. 1964 Conthey, 36 16 28. Auto-Secours séduinois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60
BAD BOYS - FLICS DE CHOC
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 16 ans
 Première! De l'action, du suspense, de l'humour, avec Martin Lawrence et Will Smith. Deux flics noirs à Miami. Un témoin féminin très sexy. Des explosions, des bagarres.

PLAZA (025) 71 22 61
RANGOON - LA VÉRITÉ A UN TÉMOIN
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 16 ans
 De John Boorman, avec Patricia Arquette. Des images somptueuses. Dépaysement garanti. Dédié à Aung San Suu Kui militante non violente, prix Nobel de la paix 1991, toujours en détention en Birmanie.

CAPITOLE (027) 22 32 42
SALÉ SUCRÉ
 Ce soir jeudi à 20 h 15 - 14 ans
 D'Ang Lee. Si le sexe hante le film, c'est la nourriture qui en est la préoccupation majeure. Après «Garçon d'honneur», Ang Lee séduit et étonne encore avec cette comédie culinaire et sentimentale.

JIM CARREY JEFF DANIELS
DUMB & DUMBER
 Lequel des deux est-il le plus intelligent?
 Aucun!

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74
BAD BOYS (Flics de choc)
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 16 ans
 Première suisse
 Avec Martin Lawrence et Will Smith. Aussi opposés qu'inséparables, le tandem le plus décapant de la police de Miami.

CORSO (026) 22 26 22
ACE VENTURA, DÉTECTIVE POUR CHIENS ET CHATS
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
 De Tom Shadyac, avec Jim Carrey («The Mask»). Féroce et idiot! Bête et méchant! Une rafale de gags qui, scotchés les uns aux autres, se révèlent irrésistibles.

ARLEQUIN (027) 22 32 42
BAD BOYS (Flics de choc)
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 16 ans
 De Michael Bay, avec Martin Lawrence, Will Smith et Tea Leoni.
 «Bad Boys» marque le retour en force d'un genre qui a toujours fait les délices du public: la comédie d'action. En ajoutant de nouveaux ingrédients à une recette qui a fait ses preuves, «Bad Boys» nous entraîne dans son univers d'humour, d'action et de suspense.

CINÉCRAN (027) 41 11 12
THE HUNTED (La proie)
 Ce soir jeudi à 18 h 30 - 12 ans
 Version originale
 De Jonathan Lawton, avec Christophe Lambert.
WALLACE ET GROMIT
 Ce soir jeudi à 21 h
 Dessin animé des Studios Aarman.

SION

CASINO (027) 55 01 18
BAD BOYS - FLICS DE CHOC
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 16 ans
 De Michael Bay, avec Martin Lawrence et Will Smith.
 Deux flics copain-copain, bavards et rigolards dans le polar de l'été.

CASINO (027) 55 14 60
MORT OU VIF
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 14 ans
 De Sam Raimi, avec Sharon Stone et Gene Hackman. Du soufre à la poudre, avec la ravageuse héroïne de «Basic Instinct».

SIERRE

CASINO (027) 55 14 60
MORT OU VIF
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 14 ans
 De Sam Raimi, avec Sharon Stone et Gene Hackman. Du soufre à la poudre, avec la ravageuse héroïne de «Basic Instinct».

LUX (027) 22 15 45
DUMB AND DUMBER
 Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
 De Peter Farrelly, avec Jim Carrey «Mask» et Jeff Daniels.
 Deux imbéciles en cavale vont s'amuser à commettre des idioties les plus énormes. Un film totalement déjanté, complètement loufoque et fou.

MARTIN LAWRENCE WILL SMITH
 DENZEL WASHINGTON JERRY BRUCKHEIMER LES PRODUCTEURS DE
 TOP GUN ET DU FLIC DE BEVERLY HILLS PRÉSENTENT
BAD BOYS
 FLICS DE CHOC

Jimmy SIMOND, et son fils Samuel, à Collonges;
Michel PITTIER, à Bex;
Patricia et Gilles WEBER-PITTIER, et leurs enfants, à Vevey;
Nelly PITTIER, à la Forêt sur Bex, et famille;
Gabrielle VOGEL, à Collombey, et famille;
Ginette SIMOND, à Collonges;
Pascal et Martine SIMOND, et leurs enfants, à Collonges;
Suzanne GANTY, à Collonges, et famille;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Sylviane SIMOND-PITTIER

leur très chère épouse, maman, fille, sœur, petite-fille, belle-sœur, nièce, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection le 12 juillet 1995, à l'âge de 31 ans.

L'inhumation aura lieu à Collonges, le samedi 15 juillet 1995.

Culte à l'église à 10 h 30.

Honneurs à 11 heures.

Domicile mortuaire:
chapelle ardente de Saint-Amé, à Saint-Maurice.

Domicile de la famille: Plambuit, 1903 Collonges.

*Maintenant donc, ces trois choses demeurent,
la foi, l'espérance et l'amour,
mais la plus grande des trois est l'amour.*

1 cor. 13.13.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La direction et le personnel de la Fonte électrique S.A., Bex

ont le regret de faire part du décès de

Madame Sylviane SIMOND-PITTIER

filie de leur collaborateur et ami Michel Pittier.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Un rayon de soleil disparaît derrière les nuages.
Mais bientôt réapparaît une étoile:
celle de l'ange gardien qui nous guide tout au long
du parcours qui nous reste à vivre.
Avec confiance et courage tous ensemble
suivons le chemin de l'étoile.*

En ces jours d'épreuve, dans la tristesse de la séparation, vous avez eu le sourire qui console, les messages qui réconfortent, les gestes d'amitié qui apaisent la douleur, la voix qui encourage.



Emus par tant de bienveillance et d'amitié lors du décès de notre petit ange

Héléne

ses parents et sa famille vous disent simplement merci.

Un merci particulier;
- à l'abbé Grégoire Zufferey;
- au docteur Jean-Rémy Claivaz et à son épouse;
- au docteur Béatrice Evéquoz;
- à l'entreprise Dumas;
- à la Société des téléphériques de Nendaz;
- au groupe folklorique Ej Ecochoyeu de Ninde;
- au TQAF de Nendaz;
- au FC US ASV;
- au HC Nendaz;
- au chœur Saint-Michel;
- à la classe 1967.

Haute-Nendaz, juillet 1995.



Très touchée par les marques de sympathie témoignées lors de son récent deuil, la famille de

Madame Cécile FOURNIER

vous exprime sa très profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier au personnel du Foyer Ma Vallée à Basse-Nendaz et à la Vie montante Aproz-Bieudron.

Nendaz, juillet 1995.

036-276604



La fanfare L'Avenir de Chalais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Ulysse ALBASINI

son cher membre.

Les musiciens se retrouvent au local à 15 h 30.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1957 de Chalais-Réchy

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Ulysse ALBASINI

papa de Rita, leur chère contemporaine et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société du Mai et le groupe des patoisants Li Tsevray

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Gratien LOVEY

membre et ami de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276619



La classe 1915 d'Orsières

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Gratien LOVEY

son contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276526



EN SOUVENIR DE

Madame Eugénie ALLAMAN



1994 - 13 juillet - 1995

Ton souvenir et l'espoir de nous revoir tous un jour auprès de toi sont notre réconfort.

Du haut du ciel demeure chaque jour, chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman, notre guide bienveillant, comme tu l'as toujours été ici bas.

Ta famille et tes proches.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Châble, vendredi 14 juillet 1995, à 19 h 30.



Le mouvement juniors de l'Union Sportive Collombey-Muraz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Bruno QUERIO

papa d'Alain, junior E1.

036-276617



Le groupe scout Saint-Didier de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Bruno QUERIO

papa de Cyrille, membre des éclaireurs, et d'Alain, membre des louveteaux.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276701



EN SOUVENIR DE Madame Blanche DAVID- FAVRE



1994 - 13 juillet - 1995

Une année déjà et ton souvenir reste gravé et très vivant dans nos cœurs.

Ton époux, tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle Notre-Dame des Marais à Sierre, aujourd'hui jeudi 13 juillet 1995, à 18 h 15.



A LA DOUCE MÉMOIRE DE Frédérique FORNAY née BUSSIEN



1994 - Juillet - 1995

Une année déjà que tu nous as quittés pour un monde meilleur, mais ton souvenir reste à jamais gravé dans nos cœurs.

Ton époux, tes enfants, ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église du Bouveret, le dimanche 16 juillet 1995, à 10 heures.



*Le chemin que nous avons parcouru ensemble
a été en tout point merveilleux et réconfortant.
Plein de bonté et de bonheur irremplaçables.
En pensant à toi, même si parfois elles appellent
(au secours)...
Nos larmes auront le parfum de l'espérance.*

Le mardi 11 juillet 1995, après une courte maladie, s'est éteinte paisiblement à l'hôpital de Monthey, à l'âge de 85 ans

Madame Emma BERRA

née CHEVALLEY



Font part de leur grand chagrin:

Son époux:
Bernard BERRA, à Champéry;

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Rose-Marie et Denis MARIÉTAN-BERRA, leurs enfants et petits-enfants, à Champéry;
Bernadette DEFAGO-BERRA, et ses filles, à Champéry;
Elisabeth et Fernand AVANTHEY-BERRA, et leur fille, à Monthey;

Sa sœur:
Henriette COQUOZ-CHEVALLEY, à Saint-Maurice;

Ses neveux et nièces:
Les petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Henri et Marie CHEVALLEY-SAILLEN;
Les petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Théophile et Marie BERRA-MARCLAY;

Sa tante, ses filleules, cousins et cousines,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Champéry, le vendredi 14 juillet 1995, à 15 heures.

La défunte repose à la crypte de Champéry, il n'y aura pas de visites.

Adresse de la famille: hôtel Berra, 1874 Champéry.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de la maison Fernand Avanthey S.A. à Monthey

ont le regret de faire part du décès de

Madame Emma BERRA

belle-maman de Fernand, notre estimé patron et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Son amie:
Sylvia SCHNEIDER, à Gryon;

Sa maman:
Mery HAGER, à Chiètres;

Ses enfants:
Frédry HAGER, à Torgon;
Marylène et Claude RUCHET-HAGER, et leurs enfants
Michael et Stéphanie, à Bex;
Didier HAGER, et son amie Françoise, à Morcles;

Son frère:
Rolf et Mireille HAGER, leurs enfants et petits-enfants, à Aigle et Muraz;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Raymond HAGER

leur très cher ami, fils, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 12 juillet 1995, à l'âge de 54 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Gryon, le vendredi 14 juillet 1995.

Culte au temple à 14 heures.

Honneurs à 14 h 30.

Domicile mortuaire: hôpital d'Aigle.

Domicile de la famille: «Chez Sylvie», 1882 Gryon.

*Soyez forts et prenez courage,
Vous tous qui espérez dans le Seigneur.*

Ps. 31.25.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*N'ayez point crainte au moment de l'adieu,
Car ceux qui se sont aimés
sont certains de se retrouver encore
après des instants ou des vies.*

S'est endormie auprès des
siens dans la paix du
Seigneur

**Madame
Marie-
Jeanne
MAYORAZ-
GAILLAND**

1928

Font part de leur douleur:

Son époux:
Maurice MAYORAZ, à Bramois;

Ses enfants:
Chantal et Gérald MONNEY-MAYORAZ, et leurs enfants Cyril
et Catherine, à Pully;
Jean-Félix et Ourétou MAYORAZ-TALL, et leurs enfants
Maïmouna et Cathia, à Pully et à Ouagadougou (Burkina-
Faso);
Nicolas et Michèle MAYORAZ-MORAÏTINIS et leurs enfants
Daniel et Sylvain, au Bleusy;
Marc MAYORAZ, et son amie Maria AMATO, à Pully;
Valérie MAYORAZ, à Bramois;

Ses sœurs; frères, belles-sœurs et beaux-frères, et leur famille:
Michel et Ange-Marie GAILLAND-LUYET, à Sion;
Monique et Pierre MONNET-GAILLAND, à Beugnon
(France);
Madeleine et Michel MONNET-GAILLAND, à Sion;
Paulette GAILLAND-GEIGER, à Lausanne;
Marie-Rose et Jean-Claude SCHÜTZ-GAILLAND, à Payerne;
Rosine NENDAZ-MAYORAZ, à Riod (Hérémece);
Madeleine MAYORAZ-MAYORAZ, à Hérémece;
Mélanie SIERRO-MAYORAZ, à Hérémece;
Adolphe et Ginette MAYORAZ-ROBYR, à Sion;
Adrien MAYORAZ, à Hérémece;
Joséphine MAYORAZ, à Hérémece;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée le vendredi 14 juillet 1995,
à 16 h 30, à l'église paroissiale de Bramois.

Marie-Jeanne repose à la chapelle du centre funéraire de
Platta, où sa famille sera présente aujourd'hui jeudi 13 juillet
1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*De son levain
Quatre pâtons ont levé
Du bon pain il a fait.*

Francis et Cécilia DUFRESNE, leurs enfants Isabelle et
Georges, à Attalens;
Yves et Francine DUFRESNE, leurs enfants Bastien et Yoann,
à Renens;
Gérald et Evelynne DUFRESNE, leurs enfants Sylvie, Yannick
et Rémy, à Vionnaz;
Patrick et Dominique DUFRESNE, leurs enfants Laurent et
Maxime, à Lausanne;
Renée et Max GORGERAT, à Lausanne;
Edwige DUFRESNE, ses filles Jacqueline et Françoise, à
Clarens;
Rita et Louis CUËNOUD, à Rennaz;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond
chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Francis DUFRESNE**

ancien maître boulanger-pâtissier, à Villeneuve
et hôtelier à Saint-Gingolph

leur très cher papa, grand-papa, frère, beau-père et oncle, qui
s'est endormi dans la sérénité, le mercredi 12 juillet 1995, à
l'âge de 79 ans, après une longue maladie supportée avec
courage et volonté.

Les obsèques auront lieu le vendredi 14 juillet 1995, à 15 h 15,
à l'église Sainte-Thérèse, chemin du Couchant 15, à Lausanne.

Honneurs à 16 heures.

L'incinération suivra à Lausanne, sans cérémonie.

En lieu et place de fleurs, un don peut être adressé à l'EMS, La
Colline, 1605 Chexbres, c. c. p. 10-1342-5.

Domicile mortuaire: centre funéraire de Montoie, Lausanne.

Adresse de la famille:
Patrick Dufresne, Contigny 7, 1007 Lausanne.

*Repose en paix papa,
Tes souffrances sont finies.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



S'est endormie dans la paix
du Seigneur, après une
longue maladie, le mercredi
12 juillet 1995, à l'âge de 68
ans

**Madame
Simone
BERCLAZ**

Font part de leur peine:

Ses sœurs et beaux-frères:
Irma et Raymond DUBUIS-BERCLAZ, à Sierre;
Céline et César WIDMER-BERCLAZ, à Sierre;

Ses neveux et nièces:
Daniel WIDMER et son fils Laurent, à Veyras et Sion;
Gaëtan et Pascale BEYSARD-NIEMAZ et leurs fils Fabien et
Guillaume, à Versonnex, Fribourg;
Nicole et Daniel ANDENMATTEN-WIDMER et leur fille
Débora, à Veyras;
Dominique BEYSARD, à Sierre;

La famille de feu Edmond BERCLAZ, à Sierre, Veyras,
Salquenen, Zurich et Montana;

ainsi que les familles BREGY, ROTZER, SCHNYDER.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-
Catherine, à Sierre, le vendredi 14 juillet 1995, à 10 h 30.

Simone repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la
famille sera présente aujourd'hui jeudi 13 juillet 1995, de
19 à 20 heures.

Domicile de la famille:
Irma Dubuis, café Le Grillon, 3960 Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Les collaborateurs de la direction
des écoles de Sion**

ont la peine de faire part du décès de

Madame

Marie-Jeanne MAYORAZ

maman de leur collègue Valérie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276655

Scheuchzer S.A.

**Le conseil d'administration, la direction
et le personnel de notre société**

ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur

**Gérard
MORIER-GENOUD**

technicien de chantier

survenu le 11 juillet 1995.

Depuis 1978, M. Morier-Genoud a mis son immense
compétence et exceptionnelle conscience professionnelle au
service de notre société. Véritable personnage mythique des
chantiers, il a toujours su gagner l'amitié et l'estime de tous.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.



**EN SOUVENIR DE
Jean-
Bernard
BRIDY**

1975 - 13 juillet - 1995

Le temps qui s'écoule n'efface
pas le souvenir.

Ta maman et famille.

Une messe sera célébrée à
l'église de Leytron, le samedi
15 juillet 1995, à 19 h 15.



*Dieu écrit droit
avec les lignes courbes
C'est avec les lignes courbes
de nos vies
Que Dieu nous conduit
où il veut.*

S'est endormi dans la paix du
Christ entouré de l'affection
de toute sa famille, le
mercredi 12 juillet 1995

**Monsieur
Ulysse
ALBASINI**

1923

Font part de leur peine:

Son épouse:
Sidonie ALBASINI-EMERY, à Réchy;

Ses enfants et petits-enfants:
Christian et Françoise ALBASINI-GAILLARD, et leurs
enfants Amélie, Céline et Marion, à Ardon;
Rita et Jean-Marcel FAVRE-ALBASINI, et leurs enfants
Martine, Claudine et Lionel, à Grône;
Bruno et Corinne ALBASINI-MEYLAN, et leurs enfants
Yannick et Jérôme, à Réchy;

Ses frères, sœurs, beau-frères, belles-sœurs:
Arthur et Lucie ALBASINI-DEVANTHÉRY, et famille;
Anna et Joseph FAVRE-ALBASINI, et famille;
Alodie et Marc LUISIER-ALBASINI, et famille;
Olive ALBASINI;
Ody et Angèle ALBASINI-ANTILLE, et famille;
Yolande et Marcel FAVRE-ALBASINI, et famille;
Gaby et Jean SIGGEN-BÜTZBERGER, et famille;

Famille de feu Antoine EMERY;
Madeleine et Joseph MITTAZ-EMERY, et famille;
Cécile EMERY-BONVIN, et famille;
Eugénie REBETEZ-EMERY, et famille;
Marcel et Georgine EMERY-BRUTTIN, et famille;
Michel et Andrée EMERY-SIGGEN, et famille;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chalais,
le vendredi 14 juillet 1995, à 16 heures.

Ulysse repose à la chapelle ardente de Chalais, où la famille
sera présente aujourd'hui, jeudi 13 juillet 1995, de 19 à 20
heures.

En lieu et place des fleurs, merci de penser à l'église de
Chalais ou à la mission au Congo de son neveu, le père
Lucien Favre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**L'entreprise Jean-Joseph Pitteloud S.A.
à Sion**

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Ulysse ALBASINI

beau-père de M. Jean-Marcel Favre, notre dévoué collabo-
rateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276687

Profondément touchée par les nombreux témoignages de
sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Paul SCHEIDEGGER-
BLANCHET**

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes
qui, par leurs messages ou leurs dons, l'ont entourée dans sa
pénible épreuve,

Yverdon, juillet 1995.



**EN SOUVENIR DE
Armand FAVRE**

1994 - 16 juillet - 1995

Malgré ton absence, ton sou-
venir restera à jamais gravé
dans nos cœurs. Ton épouse,
Veille sur nous. tes enfants
et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire
sera célébrée à l'église paroissiale
de Lens le samedi
15 juillet 1995 à 19 heures.

036-272977



**RECTIFICATIF
La classe 1925
de Nendaz**

a la profonde tristesse de faire
part du décès de

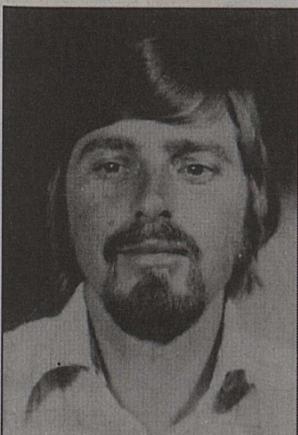
Monsieur

Jules GLASSEY

son contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-276178





Cela s'est passé un 13 juillet:

1989 - Paris: le président François Mitterrand et trente-trois chefs d'Etat et de gouvernement inaugurent l'opéra Bastille.
1985 - Deux concerts de rock télévisés, retransmis par satellite dans 160 pays depuis Wembley (Grande-Bretagne) et Philadelphie (Etats-Unis), rapportent plus de 150 millions de francs au

profit des victimes de la famine en Afrique.
1980 - Quatrième semaine d'une vague de chaleur aux Etats-Unis: 283 morts.
1919 - Première traversée aller-retour de l'Atlantique par un dirigeable britannique.

Il était un jour

1863 - Des émeutes contre la conscription, pendant la guerre de Sécession, éclatent à New York: un millier de personnes sont tuées au cours de trois jours de désordres.
1793 - Marat est assassiné dans sa baignoire par Charlotte

Corday.
1558 - Aidée par la flotte anglaise, l'armée flamande du duc d'Egmont, au service du roi Philippe II d'Espagne, bat les Français à Gravelines.
Ils sont nés un 13 juillet:
- L'empereur germanique Ferdinand II de Habsbourg (1608-1657).
- L'écrivain français Marcel Proust (1871-1922). (ap)

BANCO JASS

Tirage du 12 juillet

♥ 8
♠ V R
♦ 7 8 9 10 V R
♣ 9 D A

BANCO JASS

INSOLITE

Ils roulent pour eux

Les policiers de Bihorel (Seine-Maritime) ont interpellé deux mineurs convaincus de vols de voitures à Mont-Saint-Aignan non loin de Rouen alors que deux de leurs complices ont pris la poudre d'escampette. Conduits à l'hôtel de police, les mineurs, pris en flagrant délit, ont donné le nom du conducteur, âgé de 18 ans, qui s'est présenté spontanément hier matin au poste de police. Les trois jeunes gens ont avoué avoir commis plus d'une dizaine de vols de voitures. En un mois, ils auraient dérobé pas moins de dix-neuf voitures, qui ont toutes été retrouvées. Le jeune homme de 18 ans, Grégory, était apparemment le chef de la bande. Les trois jeunes Rouennais ont été placés en garde à vue avant d'être déferés au Parquet. Leur complice qui a pris la fuite dans les rues de Mont-Saint-Aignan est activement recherché par la police. (ap)

Morte à 116 ans

La doyenne des Japonais, Tane Igai, est morte hier dans un hôpital de Nagoya au centre du Japon à l'âge de 116 ans. Elle est décédée des suites d'une insuffisance rénale, a annoncé sa famille. Désormais, le Japonais le plus âgé, toujours une femme, a 111 ans. Sue Utagawa vit dans la préfecture de Yamaguchi, à l'ouest du Japon. Les Japonais ont l'espérance de vie la plus longue du monde avec 82,98 ans pour les femmes et 76,57 ans pour les hommes, selon les chiffres officiels nippons. (ats/afp)

HUMEUR

Un président de la République chahuté au Parlement européen comme un collégien pris en faute. Une rencontre avec le chancelier Kohl, dont le pays s'est déclaré à 95 % contre la reprise des essais nucléaires français à Mururoa et où l'agitation provoquée par les verts ne manquera pas d'avoir des retombées politiques importantes, une levée de boucliers de la part de pays alliés, tels l'Australie et la Nouvelle-Zélande, quel triste spectacle. S'y ajoute une chasse-poursuite des militants de Greenpeace digne des meilleurs films de fiction. Décidément, la décision prise «au nom de la France» de procéder à des essais souterrains, même si les retombées radioactives sont nulles, a été mal dirigée.

Chirac mal barré

Si la logique est sauve, la manière dont pareille décision a été prise et annoncée demeure choquante. Comme si le reste du monde n'existait pas en dehors de l'Hexagone. Autre sujet: la réaction du président Chirac après la prise de Srebrenica par les Serbes de Bosnie surprend. Il s'estime délibérément trompé par le président de la Serbie, Slobadan Milosevic. N'a-t-il pas compris que dans tout conflit, il y a deux adversaires? Tenir à l'écart les chefs des Serbes de Bosnie, accusés d'être des «terroristes», ce n'est pas faire preuve de grande habileté politique, alors que l'on s'en va répétant les vertus de la négociation. Il semble que l'ex-maire de Paris devrait prendre quelques leçons de diplomatie. Mais pas chez les Suisses, qui en donnent trop volontiers. P.-E. Dentan

Veaux, vaches... cochons



En diminution malgré des portées nombreuses.

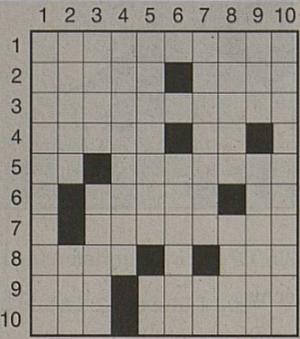
Le cheptel porcin a à nouveau reculé de 3% en 1995 par rapport à 1994. Le cheptel ovin, en constante augmentation depuis quelques années, et le cheptel bovin sont restés stables. L'Office fédéral de la statistique (OFS) a publié hier les résultats du recensement fédéral du bétail de 1995. Selon l'enquête par échantillonnage effectuée par l'OFS, la Suisse compte 1 761 900 bovins. Cet effectif traduit une légère progression de 6500 têtes

ou de 0,4% par rapport à mai 1994. Le nombre de vaches a augmenté de 600 têtes ou de 0,1%, ce qui explique le niveau toujours élevé de la production de lait. Le nombre des têtes de gros bétail à l'engrais a progressé de 4600 ou de 2,5%, alors que celui des veaux à l'engrais a reculé de 3100 têtes ou de 2,6%. Le bétail bovin d'élevage a pour sa part augmenté de 5000 têtes ou de 0,3%. Avec 1 610 700 têtes, le cheptel porcin a nettement reculé

entre 1994 et 1995. Il a enregistré une diminution de 49 300 têtes ou de 3%. Comme le nombre de truies a baissé de 7700 ou 4,5%, il est peu probable que la production de porcs augmente dans un proche avenir. Le recul de 6400 têtes ou 2,3% du nombre de porcs de 51 à 80 kg et de 6600 têtes ou 4% de celui des porcs à l'engrais de plus de 80 kg ne présage pas d'une augmentation à court terme du nombre des abattages, écrit l'OFS.

L'augmentation du cheptel ovin au cours de ces dernières années semble être arrivée à son terme. C'est ce qu'indique l'estimation du cheptel total de 436 500 têtes qui a subi un léger recul entre 1994 et 1995, soit une baisse de 2500 têtes ou 0,6%. Le recul du nombre de brebis d'élevage de plus de 12 mois, qui est tombé à 218 600 têtes (-4500), indique qu'il ne faut plus s'attendre à une extension importante de l'élevage ovin. (ats)

MOTS CROISÉS



Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Permet de voir sans être vu. 2. Dans les chiffres rouges - Triste si elle est noire. 3. Soulevement bizarre. 4. Tentera la chance - Conjonction. 5. Note - Assembler des cordages. 6. Liqueurs d'herbes - Démonstratif. 7. Grandes frayeurs. 8. Identiques - Le premier coûte plus que les autres. 9. Organisation subversive - Un cheval dans les nuages. 10. Possessif - Bavardages oiseux.

Verticalement: 1. Le comble serait qu'ils aient des idées noires... 2. Ventru - Est au passé. 3. Neige éternelle - Un ouvrage pour faire le tour du monde. 4. Galères. 5. Remettre en état - Prises au piège. 6. Imaginaire. 7. On la passe plus ou moins en douceur - Allez! 8. Règlements - Poison végétal. 9. Signe le renouveau - Aplati. 10. Penchants câlins.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Cantatrice. 2. Ai. Achat. 3. Crochet. Gu. 4. Emule. 5. Psaléon. 6. Hit. Eole. 7. OO. Néon. 8. Nursery. 9. Imitateur. 10. Usnées.
Verticalement: 1. Cacophonie. 2. Air. Si. Um. 3. Oratorio. 4. Tac. Ost. 5. Acheté. Eau. 6. Thème. Arts. 7. Rature. Yen. 8. It. Lion. Ue. 9. Geôle. Ré. 10. Emu. Néon.

LE TEMPS AUJOURD'HUI

☀ 05.43 21.19 ☾ 21.44 07.04 🌡 0° 4000 m

Situation générale
Une petite bise a apporté hier un peu de fraîcheur. Le vent va tourner au sud-ouest et il fera donc à nouveau plus chaud (30°C). Du soleil mais un risque d'orages isolés.
Aujourd'hui
Un temps en général ensoleillé et chaud. Orages isolés possibles surtout en soirée. Limite du zéro degré vers 4000 mètres.

Evolution
Demain: temps bien ensoleillé mais lourd, des orages étendus en fin de journée. De samedi à lundi: ciel variable, plus frais, par moments des averses ou des orages.
Mardi, Klotten a eu un gros orage (59 mm).

Message
La litère du chat va au compost ou dans la poubelle.

Demain ☀ ☁
Après-demain ☀ ☁

+ 30 ☀ Températures ☾ 16

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Vouvry	peu n. 25	La Sage	peu n. 17	Genève	beau 24	Bâle	peu n. 27	Paris	peu n. 27	Rome	peu n. 28
Fey	peu n. 24	Crans-Montana	peu n. 20	Neuchâtel	peu n. 25	Zurich	peu n. 25	Nice	beau 27	Londres	très n. 24
Sion	peu n. 25	Zermatt	peu n. 20	Berne	très n. 25	Locarno	beau 29	Munich	peu n. 23	Athènes	peu n. 30

Ce dimanche 16 juillet
Brevet VTT
Les 70 km
des Portes-du-Soleil

A votre rythme
Départ entre 7 heures et 8 h 30
Morgins, office du tourisme
Coût: Fr. 35.-
(Y compris ravitaillement, médaille, etc.)

Environnement

Températures hier, (min./max)

Brigerbad: 650 m	15	29
Giettes: 1140 m	11	20
Saxon: 460 m	13	28

Ozone (O₃) maximum
Valeur limite horaire: 120 µg/m³

130
133
139

0 30 60 90 120 150 180